

# Diario de Burgos



VIERNES, 11 DE OCTUBRE DE 1974

PRECIO DEL EJEMPLAR:

OCHO PESETAS

AÑO LXXXIV. — N.º 25.787

DEP. LEGAL: BU-5-1958



FUNDADO en 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.

DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:

SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34

DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13

REDACCION: 201280

ADMINISTRACION: 207148-49

DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO

DE

CORREOS

N.º 46

## Nueva victoria laborista en las elecciones inglesas

### Los datos de madrugada acusan neta ventaja sobre los conservadores

#### El porcentaje de votantes fue del 70,4 por ciento

Londres (Crónica de nuestro redactor, Luis Foix). — Con un promedio de dos millones de votos cada hora, los ingleses han acudido silenciosamente hoy a las urnas para elegir un nuevo Parlamento. El aspecto de la ciudad ha sido exactamente igual que los demás días. Ninguna cola, ningún incidente, ningún comercio cerrado, ni tampoco síntomas de ser un día especial. La jornada laboral ha sido la misma que la de todos los días, puesto que los colegios electorales han abierto sus puertas a las siete de la mañana y no las cerraron hasta las diez de la noche.

La "BBC" ha instalado un televisor de dimensiones cinematográficas en medio de Trafalgar Square, desde donde cientos de personas siguen el programa que está empleando a más de dos mil personas y un ordenador electrónico que recoge los votos contados a mano en los distintos distritos, para informar inmediatamente al país.

Los primeros recuentos, correspondientes a unos veinte distritos, empezarán a salir a últimas horas de hoy. A las tres de la madrugada se conocerá el nombre de 495 diputados. Los ciento cuarenta restantes serán contabilizados mañana por la mañana.

A últimas horas de hoy permanecía todavía la incertidumbre sobre quién será el próximo primer ministro de Gran Bretaña. Según las encuestas, unos cuatro millones de votantes no habían decidido a quién dar su voto. A pesar de ello, todo indica de que el próximo Parlamento tendrá un color laborista y Mr. Wilson podrá formar ya este fin de semana un Gobierno apoyado mayoritariamente por la Cámara de los Comunes.

En estos momentos, por lo tanto, el país y los políticos

(Pasa a la página 10)

## Se esperan interesantes acuerdos del Consejo de ministros decisivo que tendrá lugar hoy

### Presidirá Arias Navarro recuperado de su ligera indisposición de días pasados

Madrid (Logos). — El Consejo de ministros se ocupará mañana de estudiar la proposición de ley recientemente presentada por procuradores sindicales catalanes con la firma, en primer lugar, del señor Alcaina, por la que se solicita la modificación del artículo 103 de la ley de procedimiento laboral, para evitar la actual situación de que, por medio de la indemnización, el empresario tiene vía abierta para el despido.

En la reunión preparatoria del Consejo de ministros, que celebró hoy el Gabinete, bajo la presidencia del jefe del Gobierno, señor Arias Navarro, ya recuperado de su ligera indisposición de días pasados, se dice que puede haberse estudiado la citada proposición de ley.

Se espera que el Consejo de ministros de mañana apruebe la creación de una Empresa Nacional de la Industria Alimentaria; varios nombramientos en Turismo; la reglamentación y refundición de la legislación vigente sobre inversiones extranjeras y, probablemente, conozca un avance de la respuesta española al mandato de la Comunidad Europea para negociar un nuevo acuerdo con España, respuesta que está siendo elaborada por la Comisión Interministerial al efecto.

Quizá pudiera conocer también el Consejo las me-

didias anunciadas por el ministro de Hacienda para el ahorro de energía, sobre cuyo alcance se ha especulado bastante en los círculos económicos, sobre todo por la alarma que ha producido entre los usuarios la información, ni confirmada ni desmentida oficialmente, de que dichas medidas comportarían una nueva subida en las tarifas eléctricas.

## PREMIOS NOBEL



Estocolmo. — La Academia Sueca de Ciencias informó hoy que el Premio Nobel de Economía 1974 se distribuía entre el investigador austriaco Friedrich von Hayek (a la izquierda) y el también profesor sueco, Gunnar Myrdal, que figura en la otra foto

(Telefoto CIFRA GRAFICA-UPD)

### DE APRENDIZ METALURGICO A PREMIO NOBEL DE MEDICINA

#### POR SUS NOTAS ESCOLARES NO HUBIERA PODIDO INGRESAR EN LA UNIVERSIDAD

Se trata del profesor belga Albert Claude

(Información, en páginas interiores)

## KISSINGER Y CORTINA



Madrid. — A primera hora de la tarde hizo escala en Torrejón de Ardoz, en su viaje al Próximo Oriente, el secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, que fue recibido por el ministro español de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina Mauri, con quien mantuvo una entrevista de una hora de duración. En la foto, un momento de la llegada del señor Kissinger. — (Foto CIFRA GRAFICA)

## ARGELIA TAMBIEN SE INCLINA POR QUE LA CUESTION DEL SAHARA PASE AL TRIBUNAL DE LA HAYA

### Se señala, sin embargo, que la opinión de la población interesada constituirá elemento primordial de cualquier arreglo

Naciones Unidas (Efe). — Argelia ha aceptado hoy el sometimiento a la instancia del Tribunal Internacional de Justicia de La Haya para la cuestión del Sahara español, pero advirtiendo que «es obvio que la opinión de la población directamente interesada constituirá siempre elemento primordial y determinante de cualquier arreglo».

Definió a continuación el representante permanente argelino, Abdellatif Rahal, en su intervención ante la asamblea general como jefe de la delegación argelina, «la posición concertada y común de Argelia, Marruecos y Mauritania», que según el embajador argelino «no deja lugar a ninguna ambigüedad; en cuanto al interés que los tres países conceden de forma natural a una solución pacífica, satisfactoria y duradera de este problema», en cuanto a la necesidad de permitir a los saharauis ejercer su derecho a la libre determinación, y por último, en cuanto a la voluntad de evitar que este problema no degenera hasta convertirse en fuente de inseguridad en una región especialmente sensible».

Hizo referencia Rahal, después, a las resoluciones de la asamblea general con respecto al Sahara, en las que se invitó a España a «organizar de acuerdo con los países interesados un referéndum de autodeterminación, colocado bajo el control y la garantía de la organización de las Naciones Unidas».

Abdellatif Rahal aseguró que su país tiene gran interés en todos los problemas de descolonización, y máxime cuando, como en este caso, hay consideraciones geopolíticas evidentes.

Como representante de una parte interesada en el problema, el embajador argelino preconizó de nuevo la descolonización y la autodeterminación del territorio, cómo junto con Mauritania lo viene haciendo desde hace varios años en la organización de la unidad africana, en el marco del grupo de los no alineados, y en el seno de la ONU.

## El Príncipe Doctor «Honoris Causa», por la Escuela de Ingenieros de Bilbao

### Distinción a Doña Sofía

Bilbao (Logos). — El Príncipe de España, Su Alteza Real Don Juan Carlos de Borbón, ha sido nombrado doctor «honoris causa» por la Escuela de Ingenieros Industriales de Bilbao, con motivo del 75 aniversario de la creación del Centro.

Este es el primer título en su clase que otorga en España un centro docente de este tipo.

### LA PRINCESA SOFIA, DAMA AUXILIAR HONORARIA DE SANIDAD MILITAR

Madrid (Logos). — La Princesa de España, Doña Sofía, ha recibido esta mañana el diploma honorífico de dama auxiliar de Sanidad Militar. Le hizo entrega del diploma la inspectora jefe de las damas auxiliares.

Acompañaba a la Princesa en la presidencia del acto, entre otros altos jefes militares, el capitán general de la primera región militar, general Campano.

Acto seguido se hizo entrega a la Princesa del diploma honorífico. Doña Sofía, después de recibir su credencial, entregó a las damas auxiliares que han terminado su curso, los diplomas y carnets

## LLAMA UN TAL JESUS

Si alguno de ustedes, amigos del alma, tras de leer el título de este artículo de hoy, más lo que vamos a escribir a continuación, cree ver una irreverencia, que perdone, porque da la casualidad de que el tal Jesús que está llamando, claro es, completa el Nombre con el de Cristo.

No es irreverencia. Es la expresión de una enojosa realidad. Cristo vive entre nosotros, sí, pero no le hemos dado más que la habitación de los invitados. Eso, además de ser verdad, es una inconsecuencia con todo el fárrago de palabras que se dicen, que se escuchan, que se escriben a diario. Una triste gracia, una ironía tan cruel como poco inteligente.

Somos o no somos, que dice quien remeda al clásico. Si somos, a Cristo le damos la planta noble de nuestra convivencia de cada hora. Habita en el enfermo al que visitamos, en el obrero al que pagamos como es debido, en el empresario que tiene otras miras que las de su propio provecho, en el profesional que sabe dónde está exactamente su deber y lo cumple, en el político que anda sirviendo al pueblo o reconociendo que aquí no tiene nada que hacer y se larga, en el cura que está a lo suyo (y que alguien diga que es lo suyo), en el padre de familia que se deja de pamplinas y hace lo que tiene que hacer sin más contemplaciones, en el perdón mutuo, en la transigencia mutua, en la comprensión mutua, en el "sursum corda" que quiera obrar en decente y actúe en consecuencia.

Y mire, amigo del alma, si a Cristo, a Jesús, no le damos ese aposento, por lo menos seamos francos: le decimos que se vaya, que deje de incordiar a la hora de refocilarnos torpemente en la ciénaga donde nos gusta hacerlo.

Claro, amigo, claro. A Cristo no le decimos eso porque, por mucho que se haya pretendido, no nació el bonito que se lo diga. Hubo quien lo intentó y se dejó las uñas en el empeño. Así que le decimos que siga.

Y como las cosas van por donde van, seamos consecuentes con las palabras y con todo el cuento que ejercemos cada día, al menos para que tenga el efecto de dejar de ser cuento. Nos convocan. Ya sabe usted que las Jornadas de Renovación en Cristo están en marcha. Tiene usted noticia. O les hacemos caso o decimos sin contemplaciones que Cristo es un invitado molesto que lo mejor que puede hacer, es largarse y olvidarse de nosotros.

No es cuestión de curas solamente. Cristo, por ser cuestión de todos, no es cuestión exclusiva de nadie. Se llegan hasta nosotros setenta misioneros que se irán, claro, con la cabeza caliente y los pies fríos. Déjelos. Eso es lo suyo. Lo que importa es que la carga amorosa que vienen a echarnos, se quede aquí, entre nosotros, donde Cristo habita porque nadie va a decirle que se vaya.

¿Necesitamos este recordatorio de las Jornadas de Renovación en Cristo? Hipocresías al margen, usted y un servidor sabemos perfectamente que sí. No faltaba más. En el bagaje que va siendo la vida de cada uno, está claro que hay mucho bueno y mucho malo. Hay que ponerse al día y que alguien nos ayude a echar a un lado del camino lo que no nos conviene.

De todas formas, si esto que se le dice no va con usted, perdone por haberle traído hasta esta línea. Tome el artículo y páseselo por las narices al autor. Tiene usted permiso. **BURGENSE**

## TELEVISION ESPAÑOLA

VIERNES	
14.16	Avance informativo.
14.20	Panorama.
15.00	Telediario.
15.25	Fin de semana.
18.48	Avance informativo.
18.50	Un globo, dos globos, tres globos.
20.00	Telediario.
20.15	Novela (capítulo X y último).
20.45	Las instituciones.
21.15	Sherlock Holmes.
22.30	Suspiros de España
23.00	Telediario.
23.25	Un momento por favor

SABADO	
11.01	Santa misa desde Zaragoza. Ofrenda de flores.
12.30	Tenis.
14.15	Avance informativo.
14.20	Revista de toros.
15.00	Telediario.
15.30	La pantera rosa.
16.00	Primera sesión.
17.30	Dibujos animados.
18.00	El circo de TVE.
18.55	Avance informativo.
19.00	Festival nacional

**Emerson**

El televisor del futuro

**COMERCIAL VELO MOTO**

**COMPRO CHALET**

ZONA CASTELLANA  
o PASEO ISLA

Apartado de Correos, 314

# QUIJISICOSAS

El alcalde de la ciudad en su diario contacto con los informadores locales reiteró la postura del Ayuntamiento sobre la imposibilidad de obtener una prórroga al emplazamiento dado a los ocupantes de los pisos del palacio

de Castilfalé para que desalojen sus viviendas lo antes posible, visto el dictamen del arquitecto municipal que ha declarado en estado de ruina el histórico inmueble. Ahora de lo que se trata es de resolver el problema

humano a las familias afectadas, procurándolas vivienda bien en las de los bloques contruidos por el Ayuntamiento en Villimar o en las de la Obra sindical del Hogar de la Caja de Ahorros Municipal.

sideran caras en función a su emplazamiento y en comparación con otras cotizaciones en sectores más céntricos.

Se insiste en la gravedad del estado de ruina que amenaza al palacio de Castilfalé.

Las insistentes peticiones para que se coloque una barandilla protectora en la rústica pasarela tendida sobre el Arlanzón, entre la Quinta y el campo municipal de deportes, han tenido favorable acogida y se montará una barandilla metálica, como acaba de anunciarse en la sesión de la Comisión municipal Permanente del miércoles.

Nada como insistir y sin desmayos.

La III Asamblea provincial de Turismo que comenzará el lunes aviva el recuerdo de la primera que se celebró en tiempos del gobernador civil señor Perlado Cadavieco y que pareció prometer fecundos resultados.

Muchos años han pasado desde entonces.

A ver si con ayuda de todos se obtienen logros prácticos, evitando el riesgo de dispersar esfuerzos para concentrarlos en objetivos alcanzables y reales.

No una revisión sino denuncia del consorcio establecido en la década de los años 30 por el Ayuntamiento con la Confederación Hidrográfica del Duero a efectos forestales es lo que ha acordado la comisión municipal Permanente, según nuestras noticias.

Imaginamos que se hará un nuevo replanteamiento del tema en beneficio del desarrollo forestal en la ciudad, para evitar, además, acciones unilaterales como las registradas con la corta masiva, sin previo aviso, de un importante número de árboles.

«Eso de las viviendas económicas es un vocablo en desuso».

Lo cree un lector que escribe sobre el resultado, negativo hasta ahora, de la convocatoria del concurso para aspirar a las viviendas del grupo de 500 que ha construido el Ayuntamiento en la carretera Gamonal-Poza».

El hecho de que no hayan llegado a cuenta los solicitantes induce a mediar respecto de las causas que motivan tan desproporcionada abstención de peticionarios.

Los precios oscilan entre 180.000 y 300.000 pesetas según nuestros informes aunque tratándose de viviendas sociales no faltan personas que las con-

Entonces, ¿qué causas terminan la hasta hoy inapetencia de esos nuevos pisos promovidos por la iniciativa del Municipio?

Los hay de dos, tres y cuatro habitaciones, y algunas personas que han visitado estas últimas viviendas aseguran que no están del todo mal, pero en todas ellas concurre una circunstancia común: carecen de calefacción.

Esto, hace tan sólo unos pocos años, no se tenía excesivamente en cuenta al menos en clases medias y modestas, pero con el aumento del nivel de vida y las tendencias al confort, —explicables en climas de invierno como el de Burgos— la decoración ha cambiado por completo, y si a este hecho se añade el factor de las distancias con el consiguiente gasto de las familias en los transportes, urbanos, compréndese bien el porqué no hay tantas peticiones como se creyó al promover la construcción de las 500 viviendas.

**Martinillos**

**SE VENDE UVA**

Calidad superior  
En Santa Inés

**ARLANZON**

SUBASTA TABERNA  
DOMINGO, 13  
CINCO TARDE

**Ayuntamiento de Rojas de Bureba**

Se arrienda Casa Taberna el día 21 de Octubre a las cuatro de la tarde bajo pliego de condiciones.



**Cine CALATRAVAS**

desde **HOY** 5,30  
7,45  
10,45  
**¡SORPRENDENTE ESTRENO!**



David Hemmings  
Alida Valli  
Francisco Rabal  
Andrea Rau

José M<sup>a</sup> Forqué

ESTABA ACOSTUMBRADO A SER OBEDECIDO A CUALQUIER PRECIO, PERO TAMBIEN TIENEN SUS LIMITES EL PRECIO... Y LA OBEDIENCIA  
(EXCLUSIVAMENTE PARA MAY. 18 AÑOS)

## REPRESENTANTES

PARA PRIMERA FIRMA, ELEMENTOS

**MANUTENCION INDUSTRIAL**

RADICADA EN BILBAO Y PARA LA PLAZA Y PROVINCIA DE BURGOS

SE OFRECE:

- Interesante comisión sobre facturación
- Asesoramiento empresarial.
- Productos conocidos y estimados.

SE REQUIERE:

- Conocimiento de la venta industrial.
- Capacidad de trabajo.
- Dinamismo y seriedad.

Escribir detallando actividades al apartado 1.338. BILBAO.

# ¿COMO ENSEÑAR?

Por Miguel Angel GARCIA BRERA

EN el pasado pudo alguien plantearse el tema de los sujetos de la educación —¿a quiénes enseñar?— pero hoy es definitivamente entendido como derecho el de cada ser humano a obtener un cúmulo de conocimientos tal cual su aptitud y su vocación lo aprovechen. Aunque se trate de una pura teoría, ya que los medios económicos no permiten a todos los Estados facilitar a sus súbditos una amplia educación generalizada, lo cierto es que los nuevos planteamientos dan por superada esa situación —que, en cada lugar, no pasa de requerir un mayor o menor tiempo para alcanzar su realización— u ocupan su atención en torno al cómo enseñar. Bien es verdad que la pedagogía es una antigua ciencia y el afán por descubrir el modo de impartir conocimientos en la forma más adecuada para su mejor recepción viene de lejos; pero hoy la materia ha roto los moldes en que se movía y en el cómo enseñar no se instala únicamente la metodología disciplinar, sino muchas otras cuestiones que van desde la búsqueda de un lugar idóneo para la construcción de los Centros escolares, hasta el ejercicio futuroológico en torno a la oferta de puestos de trabajo como contribución a evitar frustraciones personales y tensiones sociales.

Lo que sí podemos afirmar es que, hoy por hoy, se enseña mal. El hecho de que, en España, el profesor sea sacrificado y cumplidor de sus deberes académicos, en términos generales, no desdice la afirmación, ya que las primeras víctimas de esa mala enseñanza la reciben quienes aprenden a enseñar. ¿A quién echaremos, pues, la culpa? A nadie y a todos. Penuria económica en el presupuesto de la educación, como consecuencia de insolidaridad social y desocupación fiscal; sistema de oposiciones que traumatiza o exigen tanto esfuerzo inútil como para que el ganador se abandone a la laxitud de una cátedra vitalicia, descansando del agotador esfuerzo requerido para prepararla; contrataciones a sueldos que requieren tomar la enseñanza como hobby, después de otra ocupación principal que llena las posibles horas dedicables a la investigación; falta de planteamientos coherentes y continuistas en los responsables de la cuestión, a lo largo de siglos; aceleración histórica frenada por inmovilismos conservadores de algunas élites, etc., etc.

Ahora, la dotación de cien mil millones de pesetas para el Departamento de Educación y Ciencia en el nuevo presupuesto nacional, debe interpretarse como signo esperanzador; pero el problema desborda lo económico y requerirá de una mística comunitaria, potenciada por una filosofía de la educación que evite dar una visión fragmentada y produzca una impresión distinta de la que ahora se siente al leer las disposiciones al efecto: Como si se estuviese construyendo un edificio y hoy se pusiera uralita en el tejado, mañana se levantara, para sustituirlo por teja, al día siguiente se construyera medio tabique y de otros materiales se terminara más tarde, para ser derruido al final y así en un galimatías interminable.

En todo caso es imprescindible salvar una situación tan lamentable como la que he presenciado hace unas semanas durante las pruebas de acceso a una Facultad Universitaria. Entre los alumnos de C.O.U. que hube de entrevistar, había varios que desconocían la existencia histórica de Isabel II de España y ninguno de los preguntados por la sucesión de Carlos II, supo explicar algo, salvo una chica que aportó: "Era uno que fue tonto, ¿no? De política contemporánea española, la muchacha anduvo por igual ignorante, ya fuera en cuanto a nombre de actuales ministros, que desconocían, salvo alguien que señaló a López Rodó como de Exteriores, como en cuanto a apellidos políticos: En este apartado, hubo varios que ni siquiera tenían una leve idea de gentes tan dispares —enunciados así para observar si, al menor, conocían a posibles correligionarios— como Carrillo, Giron, Blas Piñar o La Pasionaria. Tampoco la historia universal es el fuerte de nuestra juventud si recuerdo que uno de los examinados me explicaba con fruición ante mi interés por saber quién fue Petain; "Si, es que Napoleón tenían varias clases de generales. A los que hacía porque se casaban con sus hermanas y los que luchaban mejor. Petain era uno de esos". Más grave que hacer a Petain contemporáneo de Napoleón, es señalar a Caracas como un país o indicar que la capital de Colombia es Panamá, desconociendo cual sea la de Guatemala o Ecuador. Y peor aún es decir, si uno pregunta por el sindicalismo español: "De política, por favor no me pregunte nada. Sólo sé que el sindicato defiende a los actores de cine; pero tienen muchos líos". Una alumna preguntada por las clases sociales, se manifestó partidaria de no acortar diferencias y enfáticamente aseguró que "si todos queremos tener los mismos derechos, pasamos al comunismo". ¡Ya querían para sí los ciudadanos rusos que el comunismo consistiera en tener todos los mismos derechos!

Esperemos que los cien mil millones salven esta situación.

# RADIO PARA BICICLETAS



Acaba de celebrarse en Viena su tradicional Feria Internacional de Inventores. He aquí una de las novedades presentadas en el pabellón de Corea. Se trata de una radio para bicicletas. Instalada en la parte posterior del faro, capta emisiones en onda media, con posibilidades de frecuencia modulada. Además puede ser utilizada también como claxon. — (Foto FIEL).

## CRONICA TEATRAL MADRILEÑA

# VERSION TEATRAL DE «TIRANO BANDERAS»

- Un espectáculo inspirado en la doctrina de Jesucristo
- Y una gran comedia inglesa en el «Arniches»

Madrid (Crónica teatral de la Agencia Logos, para DIARIO DE BURGOS). — El estreno que más expectación había despertado en los últimos días fue el de la versión que Enrique Llovet ha hecho, para la escena, de la famosa novela de Valle-Inclán «Tirano Banderas».

Dos nombres importantes que, unidos al de José Tamayo, prometían un espectáculo excepcional. Y excepcional es sin duda el logro. Porque si el lenguaje vivo y sorprendente del gran escritor gallego luce plenamente sobre el escenario del teatro Español así como los tipos esperpénticos del magnífico relato urdido en torno a Santos Banderas, el montaje de Tamayo fue impecable, subrayando inteligentemente e incluso prestándoles teatralidad a los diferentes cuadros que integran la obra.

Y junto a ello todos los componentes de un amplio reparto en el que como gratísima novedad se nos ha dado a conocer a un gran actor mejicano López Tarso, contratado especialmente para incorporar el personaje de la obra, y que en un cometido difícil, dio una lección de equilibrio y mesura, sin hacer uso en ningún momento de alardes efectistas. Un excelente actor, en sema

También destacado en el reparto Ramón Durán, Francisco Portes, José Vivó, Silvia Tortosa, Manuel Gallardo, María Jesús Lara, Antonio Irazo, Pedro del Río, José Luis Lespe... Decorados y figurines de Emilio Burgos coadyuran a la ambientación de la obra, así como las ilustraciones del maestro García Abril.

Todo estuvo a punto para conseguir un hermoso espectáculo que sólo tuvo un fallo, el de la poca densidad de la línea argumental, pero «Tirano Banderas», es novela en la que se refleja el ambiente de una tiranía y ello está reflejado también en la versión teatral que nos ha ofrecido Enrique Llovet.

### DOS EXCELENTES OBRAS

En los teatros Arniches y Marquina hubo también sendos estrenos. En el primero se dio a conocer la obra «La más hermosa niña del Mundo» del escritor Inglés Peter Michels,

excelente comedia dramática que tiene como temática la patética situación de un patrimonio con una hija subnormal. La comedia, dirigida por Ricardo Lucía, tiene como principales intérpretes a José María Prada y Julita Martínez.

En el Marquina se dio a conocer «Godspell» un espectáculo que tiene como fondo referencias a la figura y doctrina de Jesucristo. Está bien realizado.

Está escrito por John Michel Tebelak y Stephen Schwartz, y ha sido vertido a nuestro idioma por el Padre Martín Descalzo y don José María Pemán.

La obra alcanzó un gran éxito del que participaron los intérpretes y el director, y autor de la obra, John Michel Tebelak.

CIRCO Finalmente el Circo de Pri

ce hizo su presentación en el madrileño barrio de las Ventas. Sus lonas recogieron el trabajo de una gran compañía en la que figuran Alan Sahir en colaboración con un cocodrilo, los trapeceistas brasileños los Souza, el equilibrista español Romero, los payasos españoles Pomoff y Theddy, hijos, Ursula Bocher con sus osos polares, y otros notables artistas.

FEDERICO GALINDO

## LA SERIE «HISPANIDAD 1974»



El próximo sábado se pondrá a la venta y circulación en toda España la serie postal «Hispanidad 1974». Consta de cuatro valores, estampados en huecograbado policolor y de ellos se ha hecho una tirada de ocho millones de ejemplares. El de una peseta reproduce la fachada de la mansión del Marqués de Sobremonte, en Córdoba (Argentina); el de dos pesetas muestra el edificio del Cabildo de Buenos Aires en 1829; el de cinco, las ruinas de San Ignacio de Mini, mansión construida en el siglo XVIII y el de diez pesetas, está dedicado a un recuerdo y homenaje al gaucho Martín Fierro (Foto FIEL)

## Mesón de los Infantes

TODOS LOS DIAS:  
OLLA PODRIDA  
RABO DE BUEY

Bajo Arco Santa María — Tf. 205982

# INFORMACION RELIGIOSA SANTORAL

## SANTO DE HOY

Santa Madre de Dios de Begoña. — Ss. María Soledad Torres fundadora de las Siervas de María: Nicasio, Germán, obs.; Quirino, Anastasio, pb.; Escubiéculo, Plácido, Ginés. Probo, Andrónico Táraco Sármata, mrs.

## SANTOS DE MAÑANA

Nuestra Señora del Pilar. — Ss. Domnina, Evario, Prisciano, Edistio, mrs.; Maximiliano, Walfrido, Monas Salvino, obs.; Eustaquio, pb.; Serafín, cfs.

Misa de Nuestra Señora del Pilar, color blanco.

Nuestros teléfonos:  
Redacción. 201280  
Admón 207148-49

## PLENO DE LA DIPUTACION

# ADJUDICACION DE LAS OBRAS DE LA RESIDENCIA DE ANCIANOS, 127.425.644 EN PESETAS

A las once de la mañana de ayer celebró sesión extraordinaria el Pleno de la Diputación bajo la presidencia de don Pedro Carazo Carnicero y con asistencia del vicepresidente de la Diputación, don Joaquín Ocio y de los diputados señores, Espino, González García, González González, Grijalvo Gil, Izquierdo Calleja, Olmedo González, Del Pozo Esteban, Rodríguez González, Romera Pascual, Rubio Blanco, Ruiz Mol-

nero, Sebastián García, Varona Martínez, y Zanetti Cristóbal; secretario accidental, don José María Vicente Izquierdo e interventor, Sr. Sampedro.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior se adoptaron los siguientes acuerdos:

Adjudicación definitiva de las obras de la Residencia de Ancianos en Fuentes Blancas a la empresa «Entrecanales y Tavora», en la cantidad de 127.425.644 pesetas.

Aprobar el pliego de condiciones para las obras de traslado de los aparatos sanitarios en la Residencia de San Miguel del Monte, con un tipo de licitación de 259.978 pesetas.

Igualmente del proyecto y pliego de condiciones para la utilización, como aparcamiento de vehículos, de una parcela, sita en la calle de San Agustín, con un tipo de licitación de 562.400 pesetas.

Adjudicación definitiva de las obras de abastecimiento de aguas, distribución y saneamiento en Cañizar de Argaño, por importe de 1.717.807 pesetas.

Aprobar cinco proyectos de abastecimiento de aguas en otras tantas localidades de la provincia, por un importe de 15.380.666 pesetas.

Designación del diputado provincial de Salas como representante de la Diputación en la Junta de Caza de la Reserva Nacional de la Demanda.

No habiendo más asuntos de que tratar, se levantó la sesión, a la una y cuarto de la tarde.

La calle es de todos. Por lo mismo, sé respetuoso en ella. Es la forma de respetar a todos.

## TABLEROS BON, S. A.

NECESITA

## TORNERO - MECANICO

Solicitudes, con «curriculum vitae», al

SERVICIO DE PERSONAL

Apartado 262. — BURGOS. — (ROC. 11.442)



EL SEÑOR

## D. LUCIANO CABIA IBEAS

Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su resignada esposa, doña Antonina Porres; hermanos, Silvano, Francisco, Santiago y Lucas; hermanas políticas, Aurora Robledo (Vda. de Ildefonso Cobia), Martina Arribas, Aurea y Cristina; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán HOY, a las CUATRO Y MEDIA en la parroquia de SAN LESMES ABAD. Acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José. Actos de caridad por los que anticipan las gracias.

VIVIA: En Villariezo.

Burgos, 11 de Octubre de 1974.  
(Funeraria San José)

# Mañana, diversos actos conmemorativos de la fiesta del Pilar

Mañana, sábado, festividad de Nuestra Señora del Pilar, se celebrarán en nuestra ciudad, diversos actos patronales organizados por distintas instituciones y organismos.

He aquí el programa de los indicados actos:  
Asociación de Caballeros del Pilar. — A las diez, misa de

comunidad general en la Iglesia de San Lorenzo, con homilía a cargo del profesor del Seminario de San José, D. Jesús Sancho Lozano. Por la tarde, a las siete y media, ejercicio final del novenario. Al día siguiente a las nueve, en el mismo templo, misa de difuntos.

Guardia Civil. — A las doce, en la Merced, solemne misa, con asistencia de las primeras autoridades.

Cuerpo de Correos. — A las once y media, en San Lorenzo, misa patronal.

Colegio Oficial de Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración local. — A las doce, en la capilla de las religiosas Reparadoras del Sagrado Corazón, Calera, 8, santa misa. A las dos y media, almuerzo de hermandad en el Hotel Almirante Bonifaz.

## Subvención para la Colegiata de Castrojeriz

A fin de realizar diversas obras

La Dirección General de Bellas Artes ha concedido una subvención de 500.000 pesetas con destino a la Colegiata de Nuestra Señora del Manzano, de Castrojeriz.

Según nuestras noticias, dicha subvención será aplicada a la realización de diversas reparaciones en la cubierta del referido monumento histórico que se encuentra en deficientes condiciones.

## Más donativos para el Asilo de Ancianos

En el Asilo de Hermanitas se recibieron ayer los siguientes donativos para la suscripción en favor de dicho Centro benéfico:

Agustín Cascajo, 150; anónimo, 200; A. F. A., 1.000; una amiga de los ancianos, 6.500.

El novenario de rosarios y misas que tendrá lugar a partir de hoy, día 11, a las ocho y cuarto los primeros y a continuación las misas, en la capilla de la Divina Pastora, serán aplicados por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

## DON JOSE GINES COTILLAS PALAU

Que falleció el día 29 de Septiembre pasado.

(Q. E. P. D.)

LA FAMILIA suplica a sus amistades la asistencia a alguno de dichos actos piadosos, por lo que anticipan las gracias.

Burgos, 11 de Octubre de 1974.



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORITA

## MARIA JESUS TUDANCA ZALDIVAR

(Estudiante de Filosofía y Letras)

Que falleció el día 13 de Octubre de 1973, a los 18 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus padres, Pedro y Marcelina; hermanos y demás familia.

Ruegan a sus amistades la asistencia a alguna de las misas que tendrán lugar los días 12 y 13 del corriente, a las DOCE, en la parroquia de La Anunciación, actos de piedad por lo que anticipan las gracias.

Burgos, 11 de Octubre de 1974



EL SEÑOR

## D. FELIX-ANGEL ORTEGA LABARGA

Falleció en el día de ayer, a los 74 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su resignada esposa, doña Anastasia Moral González; hijo, don Angel; hija política, doña Candelas González; nietas, Marta y Verónica; hermano, don Antonio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

SUPLICAN a sus amistades, le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa de corpore presente que se celebrará en la parroquia de SAN COSME Y SAN DAMIAN, HOY VIERNES, a las DOCE, acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José. Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Casa doliente: Carmen, 14.

Burgos, 11 de Octubre de 1974  
"La Misericordia"



LA SEÑORA

## DOÑA DOLORES GARCIA PORRES

Falleció en el día de ayer a los 66 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

SUS SOBRINOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real HOY viernes a las ONCE y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José.

Casa doliente: Paloma, 27.

Burgos 11 de Octubre de 1974  
Funeraria «La Cruz»



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

## DOÑA TEODORA SANTAMARIA DE LA FUENTE

Que falleció el día 11 de Octubre de 1973, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

SUS PADRES, HERMANOS Y DEMAS FAMILIA

RUEGAN a sus amistades la asistencia al funeral que por el eterno descanso del alma de la finada, tendrá lugar hoy, día 11, a las siete y media de la tarde, en la parroquia de San Pedro de la Fuente, acto de piedad por lo que anticipan las gracias.

Burgos, 11 de Octubre de 1974



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

## DOÑA TEODORA SANTAMARIA DE LA FUENTE

Que descansó en la paz del Señor en Burgos el día 11 de Octubre de 1973, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su resignado esposo, don Benito Gamarra Alcalde; padres, don Pedro y doña María Socorro; madre política, doña Victoria; hermanos, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el alma de la finada y la asistencia al funeral que se celebrará hoy, viernes, a las 7,30 de la tarde en la iglesia parroquial de La Anunciación, así como al novenario de misas que con el mismo fin, comenzará mañana, sábado, a las mismo hora y en la misma iglesia.

Actos de piedad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 11 de Octubre de 1974.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Virginia del Rosario Torio y Sanz, Víctor Díez y Martínez, Montserrat Auba y Martínez, Almudena Velilla

y Ortiz de Zárate, Rubén Delgado y Lara, César Izquierdo y García, Juan Miguel del Pozo y Pardo, Fernando Barral y Heras, Ana Belén Herrera y del Rey, José Vicente Diego y Martínez, María Yolanda Marín y Escolar, y Luis Angel Sanz y González.

**Matrimonios.** — Don José Luis Moreno y García con doña María Adoración González y Marcos, hoy a la una en Nuestra Señora la Real y Antigua de Gamonal; don Francisco Javier Cámara y Peña con doña Eva Barbero y Echevarría, hoy a la una y media en San José Obreiro; don José Luis Escolar y Víctor con doña Teresa de la Peña y Angulo, hoy a las seis en la Merced; don Matías Martín y Esteban con doña Marta Carmen González y Herrera, hoy a las doce en San Pedro y San Felices; don Manuel Campo y Medina con doña María Josefa Ayala y Porras, hoy a las dos en la capilla del Santísimo Cristo de Burgos S.I.C.B.M.; don Manuel Olalla y Mariscal con doña María Carmen Santamaría y García hoy a las doce y media en San Nicolás de Bari; don Alfredo Gutiérrez y Bustillo con doña María Ramo Marín y Marín hoy a la una y media en San Lorenzo; don José Luis Ochandiano y López con doña Amalia Varga y Varga, hoy a las doce y media en San Lesmes; don Rodrigo Pascual y Alvarez con doña Lidia Alonso y de Miguel, hoy a la una y media en San Nicolás; don Rufino Recio y Martínez con doña Celestina Izarra y Arce, mañana a las dos en San Gil Abad; don Manuel Nieto y Garrido con doña María Carmen Díez y Colina, mañana a la una en Santo Domingo de Guzmán; don Roberto González y Susilla con doña María Angeles Pilar Ibeas y García mañana a las seis en San Nicolás de Bari; don César Arnáiz y Santamaría con doña María Pilar Gutiérrez y Bustamente, mañana a las doce en San Gil; don Sebastián Mirabete y Ruzafa con doña María Amor Dueñas y Hurtado, mañana a las dos en San Lesmes Abad; don Feliciano Espinosa y Córdoba con doña Martina Ortega y Lara, mañana a las doce en San Lesmes Abad; don Eduardo Camas y del Valle con doña María Carmen Valenzuela y Galván mañana a la una en la capilla de S.E.S.A.; don Ignacio Recio y Martínez con doña María Candelas Díez y Encinas, mañana a las dos en San Gil Abad; don Antonio Morete y González con doña María Dolores Gutiérrez y González, mañana a las doce en San Nicolás de Bari; don José Ramón del Río y Antolín con doña Juana Martínez y Juarros, mañana a la una en San Nicolás de Bari y don Enrique Martínez y Sarmiento con doña Felisa Vargas y Rubio, mañana a la una y media en San Lorenzo el Real.

**Defunciones.** — Luis Domingo Sa y Simancas, de Estella, 24 años; Félix Angel Ortega y Labarga, de Burgos, 74 años.

**ROBOS.** — Fuerzas de la Guardia Civil realizan las gestiones oportunas para la detención de, al parecer, cuatro maleantes que han cometido en los últimos días diversos robos, sirviéndose para sus desplazamientos de un automóvil, posiblemente pro-

cedente también del robo. Esta cuadrilla intentó robar en la farmacia de Oña y en una tienda de calzado de la misma localidad. En este último establecimiento rompieron la luna del escaparate y a consecuencia del ruido se despertó la esposa del propietario del comercio que al asomarse a la ventana y reprimirles su acción fue amenazada con una escopeta, mientras los malhechores emprendían la huida. Los mismos individuos, al parecer, penetraron en el "Bar Moderno" de Salas de Bureba, donde se apoderaron de varias botellas de licor, diez cartones de tabaco rubio, quince mil pesetas y la liquidación de la máquina de fútbol, estimándose todo lo robado en unas 24.000 pesetas. Penetraron también en el local del Teleclub donde se apoderaron de una imagen valorada en cuatrocientas pesetas.

Los cuatro individuos están siendo buscados activamente por la Guardia Civil.

## DEPENDIENTA

**SE NECESITA**  
Presentarse de 7,30 a 8 en NOVEDADES "TEMIÑO"  
Plaza José Antonio, 9  
(R. O. C. 11.442)

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenina.

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 690,3; a la una de la tarde, 690,1; a las siete de la tarde, 688,6.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 16,6 grados a las 16,15 horas; mínima, 2,8 grados a las 6 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, SE— 6 kilómetros; a la una de la tarde, WE— 7 kilómetros; a las siete de la tarde, ES— 7 kilómetros. Humedad, 56.

**GAFAS GRADUADAS**  
**OPTICA ESPADA**

Portales de Antón

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Torrijo, Aranda de Duero, 6; González Iglesias, Avda. del Cid, 6 y Díez Ruiz, Calzadas, 86.

**SUSPENSION DE CONSULTA.** — El Dr. GIL OSSORIO suspende su consulta durante unos días.

**PELETERIA**  
**CAMPO**

NECESITA

**MAQUINISTA**

Interesados presentarse en:

**PELETERIA CAMPO**  
Pl. José Antonio, 18  
(R. O. C. 11.571)

**NUEVOS FUNCIONARIOS DE TRAFICO.** — El Boletín Oficial del Estado publica en su número del pasado miércoles una Orden del Ministerio de

la Gobernación, por la que se nombra, en virtud de oposición, funcionarios de la escala ejecutiva de la Dirección general de Tráfico a los opositores aprobados.

Entre ellos figuran D. José Antonio Hernández Jiménez y doña Pilar Lovelle Rolando, que son destinados a la Delegación provincial de dicho Servicio en Burgos.

## PORTERO

Para vivienda de lujo  
**SE PRECISA**

Persona amable y educada. Buen sueldo. Interesados, dirigirse por escrito, facilitando datos personales y familiares al n.º 1.428. Almirante Bonifaz, 3, 3.º BURGOS

**EL CUPON PRO CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 1.250 pesetas, el número 280 y premiados con 125 pesetas, todos los números terminados en 80.

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. El acontecimiento arrollador que todo Burgos esperaba. El estreno apoteósico del año: **Tocata y fuga de Lolita** (3). Amparo Muñoz (Miss Universo), es Lolita. Arturo Fernández. La historia de una chica que quiere vivir su vida... ¡y la vive! (Mayores 18).

**CALATRAVAS.** — 5,30, 7,45 y 10,45. Con un reparto internacional, un sorprendente estreno. Un tema duro, fuerte, escabroso... No es nada, mamá... sólo un juego (4). Eastmancolor. David Hemmings, Alida Valli, Paco Rabal, Andrea Rau. (Autorizada exclusivamente para mayores de 18 años).

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 1, el programa más genial: **Morir de amor** (3 R.) Gran premio cine francés. De André Cayatte. Annie Girardot. La historia de amor que hace llorar al mundo. Y La cera virgen (3). Carmen Sevilla, López Vázquez. Formidable de picardías, audaces y carcajadas. (Mayores 18).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, el más portentoso programa. El espectacular estreno: **Tarzán, el fabuloso hombre de la jungla** (2). Una nueva aventura de Tarzán, superior a cuantas haya visto, en pantalla gigante, tecnicolor. Johnny Klismüller. Y la colosal! **Quo Vadis**, en tecnicolor (Autorizado todos los públicos).

**CONSULADO.** — Hoy sensacional estreno, en sesiones de 5,30, 7,45 y 10,45: **El reprimido** (s. c.), con Isabel Garcés y Antonio Ozores. Usted no podrá contar esta película en su casa, porque sus propias carcajadas no le dejarán. (Exclusivamente para mayores de 18 años).

**CORDON.** — 5,30, 7,45 y 10,45. ¡Al fin vuelve a las pantallas el mejor "western" de todos los tiempos! Por un puñado de dólares. 3 R.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al miércoles, 11 de Octubre de 1944

**AYER** falleció en Salas de los Infantes, a los 51 años de edad, don Santiago Ordáz Sánchez, jefe de estación de aquella villa.

● **MAÑANA**, con asistencia de autoridades provinciales y jerarquías, tendrán lugar en Briviesca, Belorado y Ciguñenza, diversos actos de inauguración oficial, de las obras de construcción de tres grupos de viviendas, que levantará la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura. Son en total 31 viviendas, con un presupuesto aproximado de 1.200.000 pesetas.

## CINE GOYA

**3.ª SEMANA EN CARTEL DEL GRANDIOSO EXITO ULTIMOS DIAS**



Un gran melodrama con la ironía y el sentimiento crítico de Galdós. Película galardonada con tres premios en el último Festival de San Sebastián. **UNA PELICULA QUE VD. NO DEBE PERDERSE** Todos los días en sesiones de 5,30, 7,45 y 10,45. (Exclusivamente para mayores de 18 años)

## MONTERO

Moneda, 7 BURGOS

donde encontrará la nueva colección otoño-invierno de prendas de lujo y prêt-à-porter de

**RODIER**  
**PARIS**

**CUPON PRO CIEGOS**  
N.º 280, PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER  
**muebles evelio**  
VITORIA 56 58 60 62

Si quieres contribuir a una buena obra afílate a la Cruz Roja. Es de todos y para todos.



# BURGOS EN LAS PAGINAS DE «PUEBLOS DE ESPAÑA»

La nueva revista nacional dedica un amplio espacio a nuestra ciudad y provincia

La revista bimestral «Pueblos de España» que se edita en Madrid en su último número concede muchas de sus páginas a resaltar la temática de Burgos en sus múltiples aspectos y referidos a la capital y provincia.

Entre las personalidades que menciona y de las que publica declaraciones o rasgos peculiares figuran el ex-alcalde de Burgos y actual subsecretario del Ministerio de la Vivienda don Fernando Dancausa; embajador y escritor don José María Alfaro; director general de Asistencia Social y presidente de la Asamblea suprema de la Cruz Roja doña Belén Landáburu la mujer procurador en Cortes más joven del país; gerente del «Polo» de Desarrollo don José María Peña; delegado provincial de la Organización Sindical don José Francisco de Celis Moreno; y delegado provincial de la Vivienda don César Rico.

«Como burgalés lo que más urgentemente deseo para la ciudad es la Universidad», dice entre otras cosas el señor Dancausa que evoca los años de su gestión en la Alcaldía y se muestra muy optimista acerca del futuro de nuestra capital.

El señor Alfaro dice, a respuestas del periodista, que «he paseado a Burgos por el mundo entero y siempre llevo a Burgos en mi corazón», y que «para hablar de Burgos hace falta mucho tiempo», siendo su tierra natal un oasis de paz para su obra literaria.

El gerente del «Polo» señor Peña subraya que este año es el de mayor inversión industrial privada en toda la historia de Burgos cuyas industrias están preparadas para hacer frente a las exigencias que plantearía el ingreso de España

en el Mercado Común, diciendo que dentro de seis años, más de 20.000 operarios trabajarán en las Industrias burgalesas: Que la crisis económica nacional e internacional no ha afectado prácticamente a Burgos hasta ahora y que se va compaginando el desarrollo industrial con el agrícola.

Por su parte el delegado de Sindicatos hace un gran elogio de las virtudes humanas y profesionales del trabajador burgalés; expresando su satisfacción del número de convenios colectivos pero no de las ventajas.

Finalmente el delegado de la Vivienda indica que hoy Burgos no tiene problemas de vivienda y que el polígono «Carrero Blanco», promovido por el Ministerio de la Vivienda es el más importante e interesante proyecto de los alentados hasta la fecha.

El número de «Pueblos de España» en lo que a Burgos afecta se complementa con espacios dedicados a la industrialización de Miranda y Aranda, así como a Briviesca y a Belorado también en sus diferentes aspectos de progreso y de inquietudes.

Jefatura provincial de Sanidad

## Campaña de vacunación

Esta Jefatura ante el elevado número de accidentes que se producen en la actualidad, tanto a nivel del medio industrial como agrícola, aconseja la vacunación masiva de toda la población, contra la enfermedad tetánica.

## Una comisión de vecinos del palacio de Castilfalé visita al alcalde

En la mañana de ayer el alcalde de la ciudad recibió en su despacho oficial la visita de una comisión de vecinos del palacio de Castilfalé, cuya edificación ha sido declarada en ruina por el Ayuntamiento a la vista del informe técnico emitido por el arquitecto municipal, por lo que deberá ser desalojado por los ocho vecinos que en la actualidad lo ocupan.

Hoy, la comisión de vecinos será recibida nuevamente por el alcalde y es muy probable que el Ayuntamiento ofrezca ya, de forma definitiva, viviendas a los inquilinos del edificio. Al parecer los pisos que se ofrecerán a los ocupantes del palacio de Castilfalé corresponderán al cupo que el Ministerio tiene en la urbanización denominada «Los Torres».

Lugar de vacunación: Jefatura provincial de Sanidad, Avda. Conde Vallesano.

Horario: de 9.30 a 13 horas.

La Jefatura de Sanidad pone en conocimiento del público en general que a partir del día 14 de los corrientes se inicia la campaña de vacunación contra las siguientes enfermedades: poliomielitis, difteria, tos ferina y tétanos.

La vacunación es gratuita y se realizará en los siguientes Centros:

Jefatura provincial de Sanidad. — Conde Vallesano, 4. Todos los días laborables de 9.30 a 13 horas.

Residencia Sanitaria de la Seguridad Social. — Avda. del Cid. — De 16 a 19 horas.

Clinica de la Cruz Roja. — Plaza de Logroño. De 16 a 19 horas.

### ADVERTENCIA

Al iniciarse la campaña cinegética, esta Jefatura advierte del grave peligro que representa la ingestión de carnes procedentes de labalies, sin previa investigación parasitológica por los inspectores municipales de Sanidad Veterinaria.

Delegación de Trabajo

## Mañana abrirá el Comercio de Alimentación

Coincidiendo dos fiestas consecutivas los próximos días 12 (Fiesta de la Hispanidad) y 13 (domingo), de conformidad con lo señalado en el Calendario Laboral de esta provincia y a petición de la Entidad sindical correspondiente, acordó autorizar la apertura de los establecimientos de comercio de alimentación en la mañana del día 12 y en los horarios normales establecidos, cerrando en compensación la tarde del martes día 15.

## Apertura de curso en la Academia Universitaria de Derecho

Ayer tuvo lugar la apertura oficial del presente curso escolar, 1974-1975, en la Academia Universitaria de Derecho de Burgos.

A las diez de la mañana,

en el altar de Nuestra Señora de La Merced, de la iglesia de los PP. Jesuitas, ofició una misa el P. Espiritual de la Academia de Derecho, R. P. Oña, S. I., quien pronunció también la homilía, haciendo alusión al Curso escolar que comienza.

Asistieron a la misa el director de la Academia, Padre Conde; don Mariano Martínez de Simón y Pardo, jefe de estudios del Centro; y los profesores señores Azpeurrúa Moreno, Mateos Santamaría, Vicente Izquierdo, Humada Somavilla, Martínez de Simón Noreña, Miguel de la Villa, Calzada Picón, Gutiérrez Baldeón y Santamaría Villorojo, y los alumnos matriculados en los diferentes cursos de la carrera de Licenciatura de Derecho.

A continuación, profesores y alumnos pasaron a las dependencias del Centro, donde se marcaron las directrices a seguir durante el presente Curso escolar, cuyas clases darán comienzo el próximo lunes, día 14, con arreglo al horario establecido.

## Gratitud al Ayuntamiento por las obras de urbanización de una calle

La hace presente la Asociación de padres del colegio «Los Vadillos»

El presidente de la Asociación de Padres de alumnos del Colegio nacional «Los Vadillos», en nombre propio y de las mil quinientas familias burgalesas, miembros de dicha Asociación familiar - educativa en atento escrito dirigido al alcalde de la ciudad señor Muñoz Avila manifiesta el agradecimiento unánime al Ayuntamiento de su presidencia ante la adjudicación y comienzo de las obras de urbanización de la calle Petronila Casado, por las que venía abogando la mencionada Asociación y en las que en primer término la propia Corporación municipal, tenía, igualmente, un muy vivo interés para mejorar el estado de la citada vía pública en zona de extraordinaria densidad de población escolar.

## NUEVOS CURSOS DE SEGURIDAD EN EL TRABAJO

Coincidiendo con la II Campaña nacional de sensibilización, frente al riesgo Laboral, se vienen celebrando desde el lunes pasado unos Cursos de Seguridad en el Trabajo en las Empresas Plásticos S.A. Europea de Calefacción S.A. (Eucalsa), de esta capital, y en Tableros Tam S.A. de Salas de los Infantes.

A estos cursos que se imparten a nivel de instructores, asisten once, doce y doce mandos intermedios respectivamente.

Han sido organizados por el Gabinete Técnico Provincial de Higiene y Seguridad del Trabajo y Mutua Montañesa y el acto de clausura se celebrará hoy con la entrega de diplomas acreditativos de la realización del Curso.

La Seguridad Social te ampara, trabajador. Procura informarte en cada caso en el organismo adecuado y colabora con ellos para una plena satisfacción de tus necesidades.

## REUNION DE LAS AGENCIAS DE VIAJES DE LA CIUDAD

En la mañana de ayer, en la Sala de Juntas de la Delegación provincial de Información y Turismo, presidida por su titular Sr. Torres Royo, tuvo lugar una reunión con los directores de las agencias de viajes establecidas en esta ciudad, quienes expusieron los diversos problemas relacionados con esta actividad tratándose entre otros asuntos los siguientes:

a) Sugerencias y comentarios al texto del nuevo Reglamento por el que se regula el ejercicio de las agencias de viaje, aprobado por O.M. de 9 de Agosto de 1974, que acaba de entrar en vigor recientemente.

b) Perjuicios que las ocasiona el intrusismo, llevado a cabo por particulares, empresas, y entidades, realizando indebidamente actividades exclusivamente reservadas a las agencias de viajes, acordándose adoptar en los sucesivos, las correspondientes medidas por parte de la Delegación provincial de Información y Turismo, en evitación de la repetición de tales infracciones, sancionando adecuadamente los hechos que sean conocidos por el Servicio de Inspección, o por denuncia de las agencias de viajes.

c) Asimismo, se solicita de las agencias de viajes, de acuerdo con las normas vigentes la utilización exclusiva de

En el próximo te espera porque te necesita. Llega hasta él desde la ayuda Cáritas

los guías-intérpretes que se encuentran en posesión del correspondiente título expedido, por la Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas, cuya plantilla va a ser aumentada en breve como resultado de las oposiciones convocadas al efecto.

d) Por último, el delegado provincial, Sr. Torres Royo, les sugirió la conveniencia de estudiar la realización de unas rutas turísticas provinciales para el próximo verano, les rogó su colaboración a la III Asamblea provincial de Turismo que tendrá lugar en Burgos de los días 13 al 16 del próximo mes de Noviembre, y les informó a su vez, de los acontecimientos turísticos que se están preparando para su realización el próximo año 1975, en la ciudad de Burgos.

## CRUZ ROJA DE LA JUVENTUD

Se pone en conocimiento de todos aquellos socios de la organización Cruz Roja Juventud, que el próximo domingo, a las diez, en el salón de actos de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de Burgos, sita en el polígono docente de esta ciudad, tendrá lugar una reunión general. La asistencia es obligatoria.

## SALA DE FIESTAS

(DANDY'S CLUB)

HOY, VIERNES, VISPERA DEL PILAR SESIONES: TARDE Y NOCHE

GRANDES BAILES

Con la actuación especial de la bellísima cantante

M. M. MAYTE MUR

El magnífico conjunto ORQUESTAL-ATRACCION

«OXIRIS»

Y LA ALEGRE Y DINAMICA

ORQUESTA «DANDY'S CLUB»

— MAÑANA SABADO —

PARA DAR MAS REALCE A LA FESTIVIDAD DEL PILAR

Presentación por vez primera de los

POPULARISIMOS JÓTEROS



HERMANOS ANOZ

— LOS MEJORES DE ESPAÑA —

# Aspectos encantadores del Dyane 6



## su consumo

Quando pensamos en el Dyane 6 nos planteamos el problema del consumo. Un coche tan sencillo -nos dijimos- con una mecánica tan perfecta y con tan pocos problemas de mantenimiento, no debe tenerlos de gasolina. El resultado fué que, con tres personas a bordo y a una media de 70 Km/h, sólo consume 5,2 litros cada 100 km. Especial para gente tan encantadora como despreocupada y olvidadiza. El Dyane 6 tampoco le va a plantear problemas de consumo. Ya verá.

Pero hay más aspectos encantadores del Dyane 6 que le contaremos en otro momento.

### Dyane 6 para gente encantadora.

Financiación Seficitroén.

**CITROËN**

# Aplauso al Cardenal de Toledo en el Aula sinodal

## El Papa presidirá una comida a la que asistirán centenares de personas

Roma (De nuestro corresponsal, Torres Murillo). — Un gran aplauso ha interrumpido hoy la intervención del Cardenal de Toledo en el aula sinodal. Monseñor Marcelo González Martín había tomado la palabra después de los Cardenales Marty, de París y Brandao, de San Salvador. Los tres Cardenales han improvisado en sus intervenciones de hoy una serie de observaciones a las conclusiones presentadas por los círculos menores en esta mañana en el aula. No estaba previsto el comienzo del debate, pero como la lectura de las relaciones de los doce grupos lingüísticos ha sido más rápida de lo esperado, el presidente de la reunión, Cardenal Landázuri, ha llamado al podio a los primeros anotados para intervenir.

Don Marcelo ha hablado en tercero y último lugar. Lo ha hecho en latín y ha tocado cuatro puntos, todos ellos sin duda originales y nuevos en el aula:

1. El Cardenal se ha mostrado de acuerdo con la importancia que se está dando a la iglesia local (éste ha sido uno de los puntos de coincidencia de la mayoría de los grupos) pero ha dejado planteados dos problemas importantes en relación a este tema. Primero: Cuál es la función de las conferencias episcopales, porque, siendo importante, se debe considerar el peligro de que el obispo de la iglesia local, el obispo de una diócesis, pueda en algunos casos quedar «prisionero» de la Conferencia episcopal. Segundo: en naciones donde existen grupos culturales o étnicos diversos ¿quién debe plantear y tratar los problemas de esos grupos: la conferencia episcopal o el grupo de obispos de la región?

2. El Cardenal Primado de España ha pedido al Sínodo que se tenga en cuenta el valor evangelizador de la pa-

labra del Papa reconociendo lo que el Papa está haciendo para la evangelización del Mundo, en particular con sus catequesis de los miércoles. Y aquí un gran aplauso ha acogido la propuesta del Cardenal español. Don Marcelo había comenzado a hablar de este segundo punto diciendo que hubiera preferido que el Papa no estuviera presente al plantear ese tema, pero que no podía menos de hacerlo estuviera el Papa o no en el aula. Paulo VI, con ese gesto tan suya de levantar un poco los brazos y las palmas abiertas, le ha animado a que hablara y monseñor González Martín ha hecho la petición de un reconocimiento de la labor evangelizadora del Pontífice. Don Marcelo ha señalado el interés con que el pueblo de las diócesis en las que él ha estado sigue la palabra del Papa y que los obispos y sacerdotes deberían comprometerse a hacerla llegar a todos.

3. Después el Cardenal de Toledo se ha referido al tema de evangelización y liberación y ha pedido que cuando se hable de liberación, se diga una palabra de aliento a aquellos gobernantes honestos que trabajan por la liberación y la promoción humana, que los hay.

4. Ha pedido también que cuando el Sínodo hable en su documento final sobre los jóvenes se reconozca que hay muchos que no aprueban la contestación contra la Iglesia, sino que por el contrario están de acuerdo con ella y que se modere el optimismo porque entre los jóvenes hay también muchas cosas que corregir.

Después de esta intervención han terminado los trabajos de la mañana de hoy y el Cardenal Landázuri ha anunciado que el día 20, con ocasión del Domund, el Papa y los Padres sinodales que lo deseen participarán en una celebración litúrgica de la palabra en el Colegio de Propaganda Fide y después de la ceremonia tendrá lugar una comida en la que participará el Papa. Un pequeño detalle que en el mundo vaticano hará historia: es la primera vez que un Papa moderno presidirá un banquete de centenares de personas.

Con este anuncio acogido con aplausos —el signo de los tiempos— se ha cerrado una mañana importante en la marcha del Sínodo. Durante varias horas habían sido expuestas las conclusiones a las que han llegado los diversos grupos en que —por lenguas— se han dividido los obispos. Estas proposiciones pasan ahora a los secretarios y relatores que redactan un documento final el cual después de corregido y votado parte por parte será aprobado por la Asamblea.

Los temas que «pasan» en este Sínodo van a ser, al parecer, los siguientes: reconocimiento de las posibilidades evangelizadoras de las llamadas comunidades eclesiales de base, necesidad de un especial empeño en la evangelización de los jóvenes sobre todo teniendo en cuenta la exigencia juvenil del testimonio (una Iglesia santa, pobre, libre, justa, que supere el autoritarismo y el legalismo, etc); exigencias de vida interior en la evangelización; la importancia de las iglesias locales o iglesias particulares (problemas de indigenización y descentralización), importancia del mantenimiento de los valores positivos de la religiosidad popular, teológica de la liberación y promoción del hombre total (importancia del principio y dificultad en la puesta en práctica de este principio)...

Esos van a ser los temas sobre los que hablará el documento final del Sínodo aunque para algunos, como es el caso de los alemanes, habría que dejar en manos de la Comisión teológica temas como el de las iglesias locales, teología de la liberación, comunidades de base y diálogo con los ateos y otras religiones. El caso es que si se aceptara prescindir de estos temas el Sínodo habría servido para muy poco en concreto. Tal vez se elija un camino medio: aceptación de la eficacia evangelizadora de todas esas realidades (y ya sería una gran conquista) y encargo a otras Comisiones (la teológica y la de Derecho canónico) para el desarrollo teológico y la ordenación jurídica de algunas de estas realidades no previstas en el Código o que superen el Código.

TORRES

SINODO 1974

## ¿NUEVO RUMBO?

Por José Gabriel ZARAGÜETA

Con palabras que subrayaron el carácter esencialmente religioso de la evangelización, Pablo VI ha inaugurado el pasado 27 de Septiembre la IV Asamblea sinodal, cuya duración prevista es de un mes, y en la que participan 220 cardenales, arzobispos y obispos de toda la Iglesia, con la significativa presencia de 300 periodistas acreditados de todo el Mundo.

Pablo VI anunció la creación del Sínodo de obispos al finalizar el Vaticano II y quedó constituido por el documento «Apostólica solicitud», del 15-IX-65, donde se configura una idea nacida al comienzo del Concilio, y donde se establece su competencia, dando lugar a un fenómeno nuevo en la vida de la Iglesia. El Sínodo es un órgano eclesial, cuya misión consiste en asesorar al Papa en su cometido de Pastor universal, facilitándole informaciones y consejos, en los casos y con la periodicidad que él determine. Las conclusiones del Sínodo, por tanto, y dado el carácter jerárquico que la Iglesia tiene por disposición divina, carecen de rango magisterial, así como del valor decisivo que, por el contrario, la sociedad civil otorga a los pronunciamientos parlamentarios.

La primera asamblea tuvo lugar en Septiembre de 1967. Duró un mes, y se trataron temas litúrgicos y cuestiones referentes a los matrimonios mixtos. La segunda, examinó durante veinte días, en Octubre de 1969, las relaciones de las Conferencias episcopales entre sí y con la Santa Sede. La tercera, de cinco semanas, concluyó a primeros de Noviembre de 1971, y mereció la preferente atención de los informadores a causa de la importancia de los temas tratados: El Sacerdocio ministerial, y la Justicia en el Mundo, así como por las polémicas y tensiones a que dieron lugar en determinados ambientes. En las conclusiones de este Sínodo se reafirmó el mantenimiento del celibato sacerdotal. Por primera vez, y sin que jurídicamente se haya sentado precedente, los documentos fueron publicados.

La Prensa esperaba con interés el tema que habría de estudiar el Sínodo que acaba de comenzar. Después de amplias consultas y pese a que se daba como muy probable que fuera escogido por el Papa el tema de la familia, no fue así Pablo VI prefirió otro de los que le fueron propuestos: la Evangelización del mundo de hoy. Tema realmente medular, por la íntima relación que guarda con la misión de la Iglesia, es decir, nada menos que con su misma razón de ser.

El texto que ha sido enviado a los miembros del Sínodo, es el resultado de los estudios realizados por las Conferencias episcopales durante un año.

Las palabras del Papa en la apertura del Sínodo, así como la casi totalidad de las intervenciones de los padres sinodales, de las que tenemos noticia hasta hoy, son de tal naturaleza que al parecer entre los periodistas «comprometidos» que asisten a él, está causando una gran desilusión, al considerar que la Iglesia «da marcha atrás». Pues, ¿qué es lo que ha dicho el Papa? Pablo VI ha expresado claramente que el anuncio de la salvación no puede reducirse a una actividad sociológica y política ni a un mensaje antropocéntrico y temporal, —aunque de hecho su doctrina y su moral elevan al hombre en los diversos aspectos de su vida— porque la misión que Cristo ha confiado a la Iglesia es de orden religioso. El Papa hace así suyas, estas enseñanzas del Vaticano II, que a su vez constituyen la esencia del bagaje doctrinal de veinte siglos de historia de la Iglesia, gobernada por el Espíritu Santo.

Los obispos, que ya en el Sínodo de 1971 asestaron un primero y duro golpe a los movimientos contestatarios, dan ahora la espalda al criterio hasta hoy en boga en algunos círculos, de que la politización y el compromiso socio-político constituyen un paso previo o una condición indispensable para la evangelización. Los obispos han advertido estos años, en diversos lugares del Mundo, que cumplida aquella condición, y dado aquel primer paso, no se ha operado el segundo, el de evangelizar, sino que por el contrario, se han encontrado con el ácido resultado de defecciones e infidelidades estadísticamente sobrecogedoras.

La Iglesia no desea más amargas experiencias. El rumbo nuevo, moderno y esperanzador que está marcando el Sínodo a la Iglesia se demuestra cada día más decidido: el correspondiente a su misión exclusivamente religiosa.

Año Santo de Renovación

# QUEJARSE

Por Saturnino RODRIGUEZ OJEDA

Aquí tenemos un verbo gramatical muy frecuentemente conjugado por los humanos personas y lugares.

Quejarse no es ninguna acción reprobable o indigna. Es la expresión de un daño o dolor.

Por cualquier parte que caminemos oímos quejas, más o menos amargas, más o menos aparatosas, pero quejas, indicio de lo mal que nos tratamos los hombres.

Suponemos que, entre tantas quejas, las habrá más justificadas, menos justificadas y también, injustificadas. Estas serán las de esos que suele decirse se quejan de viclo.

No vamos a «meternos» hoy con el verbo «Quejarse». Después de haber analizado y observado el origen de las quejas, es con toda esa caterva de verbos que han colgado a ese otro el San Benito de las quejas y que son la causa de ellas.

La que sí es reprobable es la acción de esos otros verbos,

tan frecuente y vilmente manejados, como: Robarse, pelearse, maltratarse, insultarse, odiarse, estafarse, defraudarse, matarse... comprendidos en esa «Gramática parda» muchas veces mencionada al hablar de la astucia de los hombres y que tan bien se han aprendido muchas gentes.

¡Hay que ver la de tretas y malas artes que usan los hombres cuando tratan de hacerse daño unos a otros! Estos sí que son verbos reprobables dignos de vilipendio.

¿Por qué no les desterramos nuestra Gramática, de nuestra diléctica y denuestra acción, expulsándoles de la convivencia humana, por contrarios y nocivos a la dignidad y al respeto y consideración que nos debemos los hombres como hermanos, con lo cual la convivencia humana sería más digna de los Hijos de Dios.

¿Por qué permitimos que otros verbos como: Amarse, de nuestra convivencia a esos otros verbos como: AMARSE, ayudarse, perdonarse, regocijarse, quererse, consolarse... que nos ayudarían a vivir más confiados, más alegres, más felices?

¡Vaya un trueque tan menudado, pobre y miserable que hemos hecho y seguimos haciendo con el cambio de estos verbos! ¡Vaya un negocio!

De quien cambia onzas de oro por duros de pobre níquel o cobre, decimos que es tanto de remate. Nosotros así lo creemos. Y nos da pena pensar que el número de estos tontos en este negocio del cambio es incalculable.

El verbo amar, ese verbo que con tanto afán nos enseñó y recomendó Cristo, el Divino Maestro, también lo hemos cambiado, en nefando trueque.

Vamos a pensar un poco en el «mal negocio» que hicimos en este «Año de Renovación» qué verbo de esos que producen quejas estamos conjugando torpemente cada uno y vamos a cambiarlo radicalmente por alguno de esos otros verbos que producen satisfacción, gozo y alegría, preferentemente por ese de amarse.

Vamos a ponernos todos a ejercitar ese verbo y así arreglar este Mundo que entre todos hemos desarreglado.

Porque de ese mismo verbo que el Maestro nos enseñó, precisamente de ese, nos examinara cuando con El nos encontremos en el umbral de la otra vida. Y nos acusará de la tontería «maligna» del cambio de esos verbos y tendremos que responder de la desobediencia por el mal uso que de él hicimos, y de las quejas y daños que por nuestra causa se produjeron.

## CLAUSURA DEL MILENARIO DE SALAS DE LOS INFANTES

Se celebrará el domingo, día 20

El domingo, día 20 del presente mes se celebrará en Salas de los Infantes la clausura de los actos organizados con motivo de la conmemoración del Milenario de la Ciudad.

Está prevista la asistencia de autoridades nacionales y provinciales y los actos concluirán con unos juegos florales a cargo de Alforjas para la Poesía, actuando de mantenedor el poeta don Manuel Alcántara.

Nuestros teléfonos:

Redacción ..... 201280  
Admón. .... 207148-49

## Burgos en el B.O.E.

Madrid. (De nuestra Redacción).— Disposiciones de interés regional para Burgos insertas en el «Boletín Oficial del Estado» del jueves, 10 de Octubre de 1974.

Dos resoluciones de la Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales pertenecientes al Ministerio de Obras Públicas, por la que se adjudican definitivamente por el sistema de subastas, las obras siguientes: «BU-205 ramal de C-629 a Cornudilla, P. K. 0,0 al 13,6 y BU-503 ramal C-629 a Masa, P. K. 1,4 al 10,4 ensanche y mejora del firme», a don Siricio Sastre Sastre, en la cantidad de 13.011.873 pesetas. Y las obras de «BU-124 Gumiel a Hizán a Gumiel del Mercado, P. K. 0,0 al 4,1 BU-912 y BU-913 Quemada a Villanueva de Gumiel, P. K. 11,3 al 17,6. Reparación y mejora del firme, a don Angel Llorente de Blas, en la cantidad de 10.000.000 pesetas.

## PRECISO ENCARGADO DE OBRA

Informes:  
VICENTE TUTOR, 8  
Teléfono 21 19 67. SORIA

AL FIN VUELVE A LAS PANTALLAS EL MEJOR «WESTERN» DE TODOS LOS TIEMPOS



CLINT EASTWOOD en  
**POR UN PUÑADO DE DOLARES**

Director **SERGIO LEONE**  
TECHNICOLOR  
TECHNISCOPE

Música, Director e Intérprete, mantiene la atención de todo el público, hasta el último fotograma.

¡desde HOY!

5,30, 7,45 y 10,45

en

**CORDON**

(Aut. MAYORES 18)

VENTA ANTICIPADA PARA EL SABADO Y EL DOMINGO.

## NECESITO APRENDIZA ADELANTADA

DE COMEDOR  
HOTEL CONDESTABLE  
(R. O. C. Núm. 11.415)

## carretillas transpalette

• de posicionamiento a mano y elevación hidráulica  
• Robustas, Eficaces  
• Capacidades de carga: 1.500, 2.000, 3.000

## FENWICK

Bruch, 96 • Tel. 258 61 00 • Barcelona-9  
Dr. Gómez Ulla, 20 • Tel. 269 34 04 • Madrid-2

Concesionario exclusivo  
RICOSA S.A. Santa Clara, 40 • BURGOS



- El Consejo de ministros de hoy aprobará probablemente una nueva regulación de las inversiones extranjeras en España
- Se esperan cambios en el Ministerio de Información y Turismo
- Designado un nuevo abogado para un procesado en el atentado de la calle del Correo

Madrid (De nuestra Redacción). — Esta mañana, el pleno del Gobierno se ha reunido en la Presidencia del Gobierno para preparar el Consejo de ministros que con carácter decisivo se celebrará mañana, viernes, en el palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado.

Entre los temas que se espera sean aprobados mañana en la reunión del Gabinete están la creación de ENDIASA (Empresa nacional para el desarrollo de la industria alimentaria, sociedad anónima) que supondría la primera experiencia del Instituto Nacional de Industria en un sector nuevo para él como es el alimentario y los nuevos decretos que refunden toda la legislación española existente sobre las inversiones extranjeras en el país. Estos decretos elaborados por el Ministerio de Comercio e informado por todos los Ministerios y la Junta de Inversiones tratan de conseguir mayor información en torno a las investigaciones extranjeras. Igualmente, se pretende regular por primera vez las inversiones extranjeras en bienes muebles tanto en centros urbanos (en Madrid y Barcelona se han hecho recientemente grandes inversiones en edificios para oficinas) como en zonas turísticas. También por primera vez se regulan las llamadas inversiones en cascada, es decir las compañías con capital extranjero que participan como socio español en otra compañía.

#### NOMBRAMIENTOS

En el capítulo de cambios se espera el cese del director general de Turismo, José Luis Perona Larraz nombrado para el cargo el pasado mes de Enero y su sustitución por el actual secretario general técnico, Alejandro Rojo Villanova, uno de los hombres clave del equipo del ministro Pío Cabanillas.

Para cubrir la Secretaría técnica, parece que será propuesto el actual vicesecretario, Fernando Castedo Alvarez.

Por último, en el capítulo de nombramientos se espera que el antiguo director general de Ordenación del Turismo, el arquitecto Javier Carvajal sea nombrado presidente del nuevo Instituto Español de Turismo.

#### LOS DETENIDOS

El escritor Alfonso Sastre, esposo de Genoveva Forest principal encartada según la Policía en el atentado de la calle del Correo como posible encubridora ha sido procesado por el Juzgado militar que instruye el sumario y en el que están inculcados algunos activistas de ETA detenidos en el país vasco. Por los abogados se sabe que le ha sido levantada la incomunicación al señor Sastre, que entregó el pasado jueves al juez militar nombrado por la Capitanía de la I Región militar.

Por su parte, el semanario «Cambio 16» informa en su último número que el ex-comandante del arma de Aviación, señor Vadell adscrito a la plantilla de Iberia y detenido durante las investigaciones, ha designado como defensor al decano del Colegio de Abogados de Ciudad Real, señor Calatayud. La misma revista da cuenta de que es probable que el letrado madrileño señor Stampa Braun se haga cargo de la defensa de María del Carmen Nadal, esposa del comandante Vadell «Cambio 16» informa también que parece que habría sido detenida la esposa de un distribuidor de libros de Palma de Mallorca apellidado Adrover, que se encontraría ya en Madrid después de ser interrogada por la Policía.

#### LA INFORMACION Y LA DEMOCRACIA

«Donde no hay información veraz y exacta no puede haber democracia y es de sobra conocido que

la primera medida que adoptan los totalitarismos consiste en cercenar y suprimir si pueden, los canales informativos», dice esta mañana el diario «ABC» en un editorial dedicado a las palabras adterturistas del subsecretario de Información y Turismo Marcelino Oreja, durante su reciente discurso ante los representantes de la Agencia británica Reuter, en Madrid.

Según «ABC», el que por boca de uno de los hombres más jóvenes y destacados miembros del Poder se proclame una política de «diaphanidad informativa» («sólo el hombre informado puede optar con libertad») «es garantía para todos de que el camino emprendido no consiste sólo en buenas palabras, sino que aporta el fin tan buscado de aunar tradición y modernidad con responsable participación en la tarea pública de cuantos nos llamamos españoles».

## La BOLSA

### IGUAL TENDENCIA CON MAS PARALIZACION

Madrid (De nuestra Redacción). — La tercera sesión ha seguido con nuevos deslizamientos casi generales. El desánimo se extendió a un mayor número de valores, aunque la peor parte siguen llevándola los bancarios. Unos consiguen operar aunque con bajas de cierta entidad entre nueve y quince enteros, mientras otros se limitan a señalar posiciones-oferta muy por debajo de los precios anteriores. Entre ellos el Banco de Bilbao (a 1.038), Ibérico (890), Andalucía (a 1.215) y Eurobanco (a 435). Ligeramente cansadas las eléctricas. En conjunto ha sido la sesión más floja de la semana y la peor ambientada, sin atisbo alguno de reacción al cierre, ya que predominaba la tendencia vendedora al cierre.

En alza destacaban Olarra (20) y Banco de Valladolid de las pocas excepciones de la jornada; en baja, Popularina y Dragados (15), además de los Bancos. Sostenida la Telefónica, aunque los cupones bajan cuatro pesetas, a 135. En cambio, bajan fuerte los derechos del Banco Central a 960 pesetas (-55).

Comenzó la ampliación de Papeleras Reunidas, desdoblándose las acciones de 471 posición papel a 370 con los cupones pagados a 370 pesetas (teórico 459). Supone perder 27 duros. Índice 92,90 (-1,09).

#### JUSTO IRIONDO MENDIETA

### MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander)

#### COTIZACIONES

BANCOS. — Santander, 963; Exterior de España, 490; Central, 945; Español de Crédito, 750; Hispano Americano, 690; Ibérico, 890; Popular, 834; Bilbao, 1.038; Vizcaya, 850; Bankinter, 618.

ELECTRICAS. — Fecsa, 5.000, 147; Fecsa, 1.000, 153; Hidroeléctrica Cantábrica, 160; H.ª Española, 174,5; Iberduero, ordinarias, 248; Sevillana de Electricidad, 153,5; H.ª Cataluña, 157.

VARIAS. — El Águila, 196; Azucarera Española, 150,5; Ebro, 700; Dragados y Construcciones, 950; Encinar, 262; Inmobiliaria Metropolitana, 255; Urbanizadora Metro, 755; General de Inversiones, 505; Fibansa, 830; Duro Felguera, 122; Pon-

ferrada, 155; Campsa, 213; Tabacalera, 390; Astilleros Españoles, 116; Transmediterránea, 130; Energía e Ind. Aragonesas, 165; Explosivos, 295; Española de Petróleos, 372; Fénix, 630; Seat, 195; Auxiliar de Ferrocarriles, 80; Metalúrgica Santa Ana, 103; FASA, 145; Material y Construcciones, 119; Española del Zinc, 269; Femsa, 230; Nueva Montaña Quijano, 190; Telefónica, 265,5; Sniace, 145; Metro Madrid, 177; Mobinter, 322; Galerías Preciados, 525; Bansaerfond, 100,69.

CUPONES. — Banco Central, 960; Telefónica, 135; Inm. Metro, 69; Banco Noroeste, 530.

### BILBAO

Vizcaya, 855; Bilbao, 1.030.

### Banco de Santander

BOLSA, BANCA, CAMBIO  
Espolón 12

#### EL SUCESO DEL DIA

## Vaga sin cesar durante nueve días por los montes, apenado por la muerte de su padre

### Ramón Pozo del Trigo fue salvado cuando sólo le quedaba un hálito de vida

Madrid (De nuestra Redacción «S»). — Un hombre de 46 años que acababa de perder a su padre ha sido el intérprete de una triste aventura, pero que al mismo tiempo revela un estado elevado de cariño filial. Todo ha sucedido en la localidad de Huévar en la provincia de Sevilla, población tranquila donde todos los vecinos se dedican a la agricultura.

En ella vive Ramón Pozo del Trigo protagonista de este episodio hombre soltero que ocupaba en unión de su hermano y su cuñado, una casita en las afueras de la población. Con ellos vivía el padre, un anciano de 80 años, hombre pacífico que había pasado toda su existencia trabajando duramente para sacar a sus hijos adelante. Por otra parte, Ramón Pozo siendo ya mayor, se enteró de que su padre había efectuado verdaderos sacrificios de todo género para cuidarle. Su madre había muerto, el muchacho tenía muy mala salud, su padre le cuidaba como si fuese una enfermera y además trabajaba hasta 14 horas diarias para que su hijo dispusiera de los medios y medicaciones adecuadas para el caso. Este sacrificio impresionó siempre a Ramón, quien de mayor dejó de casarse precisamente por vivir con su padre y cuidarle a su vez.

Entre padre e hijo había una comprensión formidable. Ramón, después de trabajar todo el día, asistía a su padre, le leía los diarios y le ayudaba en sus aficiones, como la de coleccionar grabados recortados de los diarios. Los domingos, Ramón llevaba a su padre a casa de unos amigos para ver la televisión, le daba explicaciones del caso y, en fin, iba haciendo llevadera la vida del anciano.

Pero éste murió a primeros de mes y a partir de aquel día Ramón Pozo desapareció. Su hermana comunicó el hecho a la Guardia Civil que organizó una serie de batidas por lugares difíciles de las cercanías, siempre teniendo en cuenta que Ramón es un hombre que goza de perfecta salud y que si se había marchado no se debía a una demencia pasajera sino a un auténtico dolor. Ramón ha estado vagando por los montes de la región durante cerca de nueve días, ha corrido por los sembrados, ha dormido al raso sin que nadie le haya visto. Durante este plazo de tiempo ni ha visto a nadie ni ha comido, salvo algo de fruta que ha podido recoger en algunos huertos cercanos. Pero según ha manifestado cuando se ha repuesto, «fruta, hay poca por los sitios donde ha andado y por ello, todo lo más habrá podido comer un par de kilos». Lo que no es mucha cantidad para cerca de nueve días de campos a través.

Ramón Pozo ha confesado a la Guardia Civil que inmediatamente después de que falleciera su padre, lo único que se le ocurrió fue quitarse la vida. Con este objeto salió al campo; luego la congoja dio paso al deseo de suicidarse. Afirma que se decía: «Padre no querrá que me mate», pero verá que estoy muy triste por su muerte y que no puedo soportarlo». El, de todas maneras pensó mucho sobre la decisión que iba a tomar y al final decidió no atentar contra su existencia.

En un examen que le ha hecho el médico de la población se ha comprobado que este hombre ha perdido diez kilos de peso durante estos casi nueve días, no sólo a causa de la dieta sino también de la enorme lucha que ha tenido que mantener entre ambos deseos de matarse o de sobrevivir.

El final vino pronto tras dicho plazo de tiempo. Ramón acabó por rendirse y decidió marchar a Huevar, pero un sentimiento de cobardía le aprehendió pensando que los vecinos iban, cuando menos, a sonreír a su paso. Así es que esperó a la noche para entrar en su casa donde, esperanzadamente, seguían viviendo su hermana y su cuñado. Cuando practicaba una zanja debajo de una cerca para entrar cayó exánime y así estuvo siete horas hasta que un labriego que se dirigía a sus labores le recogió y dio alerta. Ramón Pozo había sido salvado cuando exactamente no le quedaba más que un hálito de vida. Ahora ya repuesto, sigue pensando en su padre y sigue estando apenado pero ha remontado su inmensa tristeza y acabará de reponerse en casa de unos parientes de la misma ciudad de Sevilla.

## CALDEREROS

PRECISA

INTRAME

OFICIALES 1.ª, 2.ª y 3.ª

INTERESANTE RETRIBUCION A CONVENIR

Escribir con referencias al Apartado de Correos 357 VALLADOLID, o presentarse en.

INTRAME, S. A. VALLADOLID.

## CURSILLOS DE CRISTIANDAD

DOMINGO, DIA 13, A LAS 11 DE LA MAÑANA

ULTREYA DIÓCESANA en

FRANCISCANAS MISIONERAS (Zapatito Blanco)

¡TE ESPERAMOS!

# MENOS VOTANTES EN LAS ELECCIONES INGLESAS

(Viene de primera página)

en especial, están a la expectativa. Los candidatos de los tres grandes partidos se han retirado a sus domicilios para esperar entre el temor y la euforia cuál ha sido la voluntad nacional.

Harold Wilson votó esta mañana junto con su esposa y luego salió hacia Liverpool, de uno de cuyos barrios, Huyton, es parlamentario desde 1950. En Febrero consiguió una ventaja de quince mil votos sobre su inmediato seguidor.

Mr. Heath votó esta mañana y a continuación visitó su distrito electoral de Bexley-Sidcup, un barrio de clase media de Londres, en el que en el mes de Febrero consiguió una ventaja de 9.600 votos. El candidato liberal y su señora madrugaron también en el distrito de North Devon en el que Thorpe es candidato desde hace muchos años y en el que consiguió una ventaja de once mil votos en las elecciones últimas.

## COMO SE DESARROLLO LA JORNADA ELECTORAL

Londres (Efe). — Cuarenta millones de británicos comenzaron a votar esta mañana —por segunda vez en siete meses— para elegir un Gobierno que trate de sacar al país de la crisis económica que atraviesa.

Predicciones de última hora volvieron a asegurar que el actual Gobierno laborista de Harold Wilson se alzará con la victoria pero el hecho de que en las dos últimas elecciones generales el resultado fuera contrario a las predicciones, el que aun anoche uno de cada diez votantes estuviera indeciso y que noticias de última hora aseguran que en Escocia el partido nacionalista quitará a los laboristas varios escaños en el Parlamento, hacen que ninguno de los aspirantes a primer ministro confíe plenamente en ese resultado.

El tiempo en todo el país era frío y lluvioso y las primeras informaciones aseguran que en casi todas partes hubo menos votantes de lo habitual antes de que comenzara el horario laboral.

Durante la votación no se registraron —como se temía— actos de violencia. Pero las medidas de seguridad eran hoy extraordinarias en Irlanda del Norte, y en Belfast se cerró al tráfico la parte central de la ciudad esta mañana ante una alarma —que resultó ser falsa— de que se habían colocado explosivos en varias calles.

## ALARMAS

Londres (Efe). — "La sede central del partido liberal británico fue desalojada hoy por la Policía después de recibirse una llamada telefónica anónima a cerca de una posible explosión de una bomba.

Más de un centenar de personas fueron desalojadas. La Policía calificó, más tarde, la llamada como de "falsa alarma".

Asimismo se produjo otra en la sede del partido laborista situada en la londinense "Transport House" (casa de los Sindicatos). Un comunicante anónimo anunció por teléfono que se había colocado allí una bomba. La Policía registró el local tras evacuarlo pero no se encontró nada sospechoso, reanudándose en las dependencias la actividad normal.

En el Ulster se han producido también tres falsas alarmas de bombas. El único incidente grave hasta ahora en Irlanda del Norte, cerca de un colegio electoral de Belfast, fue un tiroteo en el que resultaron heridos dos civiles.

## ATONIA

Londres (Efe). — El ritmo de la votación en la mañana de hoy, en las elecciones generales británicas, ha sido desigual y en promedio, aparentemente menor que al registrado en el mismo plazo de tiempo en las elecciones del pasado Febrero.

La zona de Midlands (Centro), el Norte de Inglaterra y el Norte de Escocia ha estado más animada, registrándose la menor afluencia de votantes hasta ahora en el Sur.

En el país de Gales, el mayor número de votantes se ha concentrado en varios distritos donde los diputados laboristas hacen frente a un fuerte desafío de los candidatos nacionalistas del «Plaid Cymru».

El ritmo de votantes que afluye a los colegios electorales sigue siendo lento en las zonas urbanas, aunque en la mayoría de las zonas rurales y en algunos distritos considerados «marginales» (dudosos) la afluencia ha sido mayor.

Un bajo porcentaje de votantes significa, según los observadores, un peligro para la victoria laborista que han venido prediciendo las encuestas de opinión pública, ya que, tradicionalmente, el bajo porcentaje favorece a los conservadores.

## CONCLUYE LA VOTACION

Londres (Efe). — Los colegios electorales en el Reino Unido se cerraron a las 22,00 hora española. Unos cuarenta millones de personas tenían derecho al voto y el porcentaje de votantes se estima en los primeros momentos en más del 60 por ciento.

La cadena de televisión de la British Broadcasting Corporation (BBC) al iniciar su retransmisión electrónica de los resultados estimó vencedor de estas segundas elecciones generales de 1974 al partido laborista, por una amplia mayoría de casi cinco por ciento, lo que puede representar en la Cámara de los Comunes una ganancia de cien escaños, es decir unos cuatrocientos diputados en total.

La predicción de la BBC está basada en la encuesta realizada durante todo el día en los colegios electorales y sobre las personas que acudieron a emitir su voto del Instituto norteamericano de la opinión pública, Louis Harris (privado).

La predicción de Harris está en línea también con el porcentaje de victoria asignado durante los últimos días al partido laborista por el resto de las encuestas públicas.

## REELECCION DEL PRIMER MINISTRO

Huyton (Inglaterra) (Efe). — El primer ministro Harold Wilson resultó elegido en su distrito electoral de Huyton, Liverpool, con un total de 31.750 votos una mayoría de 16.296 y una diferencia a su favor de 1,9 por ciento con respecto al resultado de Febrero pasado.

Wilson declaró que había estado confiado desde el principio no sólo en su victoria, sino en la victoria mayoritaria de su partido.

«Esta es la única forma que tiene la nación de superar la crisis que la afecta, definiéndose por unos programas y unas políticas concretas y decididas», añadió.

## HEATH, TAMBIEN REELEGIDO

Londres (Efe). — El líder conservador Edward Heath resultó elegido en su distrito electoral de Sid Cup, pero reduciendo su mayoría.

Heath consiguió 18.991 votos frente a 11.448 del candidato laborista y 6.959 del liberal.

La mayoría de Heath ha sido de 7.543 votos, 2.100 menos que en Febrero pasado.

## ELECCIONES: PRIMER RESULTADO

Guilford (Inglaterra) (Efe). — El distrito electoral de Guilford, en el condado de Surrey ha sido el primero en anunciar los resultados de las elecciones británicas, siguiendo así su tradición de rapidez.

El candidato conservador David Howell resultó vencedor con 25.564 votos, seguido del candidato liberal con 14.660 y el laborista con 11.627.

La ventaja conservadora sobre los laboristas casi ha doblado la diferencia de las últimas elecciones.

Guilford es el distrito donde el pasado sábado estallaron dos bombas que causaron cinco muertos.

## OTROS RESULTADOS

Londres (Efe). — Cuando van escrutados 14 distritos electorales, las posiciones en las elecciones británicas son las siguientes:

Laboristas: 10 escaños.

Conservadores: 4.

Liberales: 0.

El laborista independiente Dick Taverne, rebelde del partido, perdió su distrito de Lincoln en favor de la candidatura laborista Margaret Allison. Es el primer cambio de distrito en favor de los laboristas, del recuento.

El líder de la Cámara de los Comunes y vicelíder del partido laborista Edward Short aumentó su mayoría en Newcastle Upon Tyne Central.

Los laboristas retuvieron el distrito dudoso de Keithgley, aumentando su ventaja en 2.000 votos.

## IMPRESION DE MEDIANOCHE

Londres (Efe). — Los primeros resultados de las elecciones británicas coinciden con las previsiones hechas anteriormente por las encuestas de la opinión pública dando la victoria al partido laborista.

Aunque las predicciones primeras aseguraban una victoria del partido en el Gobierno de un cinco por ciento respecto al inmediato seguidor, el partido conservador, el recuento de los cuarenta distritos iniciales redujeron ese margen del 2,5 a 3 por ciento.

Con estas últimas cifras, los laboristas podrían conseguir unos 330 escaños en la Cámara de los Comunes frente a 260 los conservadores, lo que se considera una mayoría amplia y cómoda para gobernar.

La tendencia inicial en cuanto a partidos reveló también que los liberales están reduciendo el número de votos conseguidos por distritos en las elecciones de Febrero pasado, lo que puede ser una indicación de que el electorado ha decidido en esta ocasión mantenerse dentro del sistema bipartidista

tradicional, salvo en las posturas nacionalistas, escoceses, galeses y norirlandeses.

La primera víctima sonada de las presentes elecciones ha sido un escaño en Lincoln, por el único candidato del partido social demócrata, Dick Taverne, que se separó hace dos años del partido laborista por desacuerdo con la política de este respecto al Mercado Común Europeo. El partido laborista volvió a conquistar hoy su distrito.

El porcentaje de abstenciones en esta ocasión parece haber sido de un diez por ciento más que en Febrero, siendo la cifra de votantes de un 60 por ciento.

Los laboristas están aumentando el voto popular también en cada uno de los distritos que conservan o ganan, lo que es otra indicación de que el pronóstico de su victoria no es descartado.

## ULTIMOS RESULTADOS CONOCIDOS

Londres (11 madrugada) (Efe). — Los laboristas han ganado seis distritos electorales, cinco de ellos a los conservadores, resultado que se considera crucial en las presentes elecciones.

El líder liberal Jeremy Thorpe retuvo su escaño de North Devon, pero con mayoría reducida, lo que indica la tendencia general de los liberales a perder votos con relación a Febrero pasado.

Cuando van escrutados 217 distritos, las posiciones son las siguientes:

Laboristas: 137 con 10 escaños ganados.

Conservadores: 78 con 8 escaños perdidos.

Liberales: 2.

Los socialdemócratas e independientes laboristas han perdido sus respectivos escaños.

La inclinación del voto hacia el laborismo es de 2,1 por ciento.

## LAS ELECCIONES BRITANICAS ENTRE LA COLONIA INGLESA EN MADRID

Madrid (Logos). — No es fácil decir cuántos súbditos británicos residentes en España se habrán sumado con su voto a las elecciones que se han celebrado hoy en su país. Así lo ha puesto de manifiesto un portavoz de la Embajada Inglesa en nuestra capital, a preguntas de un redactor de Logos sobre este tema.

El total de súbditos ingleses residentes en España (registrados en las distintas secciones consulares), se acerca a siete mil, aproximadamente. De éstos y según fuentes informativas de la propia representación diplomática inglesa, sólo tienen derecho a voto las personas allegadas al Cuerpo diplomático, fuerzas armadas y un sector de los visitantes en España cuyo número varía según la duración de su estancia entre nosotros.

En todo caso y según se nos ha señalado a este respecto, la votación de estos ingleses que se encuentran en España se ha llevado a cabo no precisamente hoy jueves —día en que se han desarrollado las elecciones en Gran Bretaña—, sino con anterioridad a esta fecha, de acuerdo con las normas existentes en este sentido. Por tal motivo, la jornada de hoy en la Embajada británica ha sido normal, puede decirse que como la de cualquier otro día, aparte de estar pendientes de la marcha de las elecciones en las propias Islas Británicas.

# MUNDO LABORAL

Bilbao (Cifra). — Continúa la situación estacionaria en la mayor parte de las empresas de Vizcaya que atraviesan una situación de conflictos laborales.

En las factorías de Galindo y Irápaga de "Astilleros Españoles", que cuentan con una plantilla de 4.342 trabajadores, están suspendidos de empleo y sueldo hasta el próximo lunes, un total de 2.500. Asimismo, en la factoría de Galindo, de "Babcock - Wilcox", con 3.990 de plantilla, están suspendidos de empleo y sueldo hasta el lunes, 3.500 trabajadores.

En "Astilleros del Cadagua", de Baracaldo, con una plantilla de 370, de los cuales han sido despedidos 215, no se han registrado problemas de orden público en la jornada de hoy.

En "Montajes Nervión" empresa de contrata, con centro de trabajo en "Astilleros del Cadagua", que cuenta con una plantilla de 96, han parado hoy 75, que por tal motivo, han sido suspendidos de empleo y

sueldo hasta el próximo lunes.

En "Fabrelec - Edesa", de Basauri, empresa en la que ayer se declararon en paro 1.000 trabajadores de una plantilla de 1.650, hoy se ha extendido el paro a 1.350, los cuales han sido suspendidos de empleo y sueldo hasta el próximo día 16.

Por otra parte, hoy se ha llegado a un acuerdo económico entre las partes en "Talleres de Deusto", de Asua (Bilbao) donde había 261 despedidos de una plantilla de 449. Se espera, por tanto, que mañana vuelva a restablecerse la normalidad.

En "Montajes Nervión", con centro de trabajo en "Astilleros Españoles, S. A." de Olaveaga, estaban en paro 200 de una plantilla de 229 y esta tarde, después de un acuerdo económico, se ha restablecido la normalidad.

## PARO DE MEDICOS INTERNOS Y RESIDENTES, EN MADRID

Madrid (Logos). — Continúa el paro de los médicos internos y residentes de la clínica Puerta de Hierro y de la ciudad sanitaria "La Paz" que comenzó de nuevo ayer tarde tras el mantenimiento días atrás. En esta última entidad se prolongará hasta mañana a las diez en que los médicos volverán a reconsiderar la situación.

En ambas instituciones se mantienen normalmente las guardias y los servicios de urgencia. La causa fundamental del nuevo paro reside, según los médicos, en

que no ha sido resuelta por el I. N. P. ninguna de sus reivindicaciones destinadas a conseguir mejoras en la asistencia sanitaria.

## Y EN SANTIAGO DE COMPOSTELA

Santiago de Compostela (Logos). — Los médicos residentes del Hospital General de Galicia han efectuado hoy un paro sin que hayan quedado desatendidos los servicios. También realizaron un paro los médicos del sanatorio psiquiátrico de Conjo, en señal de protesta porque se les exige para apostar a plazas de médicos de hospitales de la Seguridad Social, certificado de buena conducta. Asimismo, solicitan aumento de haberes.

## CIERRE DE UNA EMPRESA DE CALZADO

Elche (Logos). — La empresa "Calzasport, S. A.", dedicada a la fabricación de

calzado, en la que trabajan 180 personas, ha presentado expediente de cierre y se ha dado la curiosa circunstancia, insólita diríamos, según manifestaciones del jurado de empresa el diario "La Verdad" que antes de que se conozca la sentencia de la Delegación provincial de Trabajo, la empresa, perteneciente a un grupo industrial se está llevando las máquinas del centro laboral cerrado.

## MANIFESTACION DE TRABAJADORES

Portugalete (Vizcaya) (Cifra). — Alrededor de un millar de obreros, pertenecientes en su mayor parte a la empresa "Babcock-Wilcox", se manifestaron hoy en Portugalete, en relación a su problema laboral.

Los trabajadores se congregaron inicialmente, a primeras horas de la mañana, en el límite de Portugalete con Sestao, al objeto de celebrar una asamblea en plena vía pública. El intento fue abortado por la Guardia Civil. Poco después, un grupo de los que habían intentado reunirse, se manifestó por la calle Carlos VII, lo que hizo necesario nuevamente la intervención de la Benemérita, que disolvió la manifestación.

El personal de la citada empresa viene siendo protagonista desde hace varios días, y al igual que los productores de otras factorías vizcaínas, de una situación conflictiva, que se basa en reivindicaciones salariales todavía no atendidas. 3.000 trabajadores de la "Babcock-Wilcox" están suspendidos de empleo y sueldo hasta el lunes próximo.

SU RESTAURANTE  
**LA MORENA**

Dr. VARA DEL CAMPO  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Tratamiento de la sordera  
Consulta de 5 a 6  
Vitoria 27 5.º izquierda

SU RESTAURANTE  
**LA MORENA**

**SECRETARIA  
SE PRECISA**

para fábrica en el Polo de Gamonal. No es imprescindible experiencia. Informes:

TELEFONO 220880

(R. O. C. 11.043)

# PRESENTAN SUS CREDENCIALES AL JEFE DEL ESTADO LOS ENBAJADORES DE BOLIVIA, VENEZUELA, EL SALVADOR Y MARRUECOS

## Importantes yacimientos de uranio descubiertos en Lérída

### Acuerdo hispano - francés sobre investigación agraria

Madrid (Logos). — En la mañana de hoy se celebró en el Palacio de Oriente, la ceremonia de presentación de cartas credenciales a Su Excelencia el Jefe del Estado de los señores:

General Remberto Iriarte Paz; mayor Santiago Ochoa Briceño; coronel Juan Antonio Martínez de Varela y don Abdellatif Filali, embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de Bolivia, Venezuela, El Salvador y Marruecos, respectivamente.

Tras hacer entrega de sus cartas credenciales, los embajadores asaron a conversar con Su Excelencia a una saleta inmediata en cuya entrevista estuvo presente el ministro de Asuntos Exteriores.

### DESCUBRIMIENTO DE IMPORTANTES YACIMIENTOS DE URANIO

Lérída (Cifra). — Se han descubierto indicios de importantes yacimientos de uranio en unas investigaciones geológicas realizadas en las márgenes del río Ebro en las localidades de Almatret y Mequinzenza.

En principio se calcula un depósito de unas 20.000 toneladas de uranio, lo que convertiría a esta zona en una de las más ricas del país en este mineral.

Hace algunos años, en investigaciones efectuadas en el Norte de la provincia, cerca de Tremp, se hallaron vestigios de uranio, sin que la explotación industrial de los mismos fuese considerada rentable.

### ACUERDO HISPANO - FRANCÉS

Madrid (Cifra). — Un acuerdo de cooperación y fomento en los intercambios de investigación agraria entre Francia y España, ha sido rubricado esta mañana por los presidentes del Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias (INRA), Mariano Jaquotot, y el «Institut National pour la Recherche Agronomique» (INRA), Jean Michel Soupault.

El acuerdo que deberá ser aprobado ahora por ambos Gobiernos tendrá un vigencia de cinco años y podrá prorrogarse anualmente.

La razón de que Francia haya decidido aunar sus esfuerzos con España en el campo de la investigación agraria según informó a «Cifra» el señor Soupault, estriba en la existencia de problemas comunes a ambos países en este aspecto, así como al alto nivel que España posee en materia de investigaciones agrarias especialmente en lo relativo a virología e inseminación artificial.

En el texto del acuerdo se fijan como objetivos básicos de la cooperación entre ambos países, al amparo del acuerdo de cooperación científica cultural y técnica hispano-francés de Febrero de 1969 complementando el 28 de Mayo último, los siguientes puntos:

- Intercambiar información concerniente a estructuras, funcionamiento, ordenación administrativa y científica, programa de investigación, etc.
- Favorecer la colaboración de especialistas españoles y franceses sobre temas de interés común.
- Mejorar la calificación profesional de su personal mediante la organización de visitas, misiones, permanencias de estudios o perfeccionamiento.
- Facilitar los intercambios de material científico y biológico para fines experimentales.

### PIO CABANILLAS VISITARA IRAN Y SIRIA

Madrid (Logos). — Invitado por los Gobiernos de Irán y Siria, el ministro de Información y Turismo don Pío Cabanillas Gallas, visitará oficialmente dichos países en los próximos días. El ministro español había aceptado el pasado mes de Marzo visitar oficialmente Irán en este mes de Octubre.

## Se investiga sobre el incendio en «Authi», de Pamplona

### Aunque está descartado de antemano que haya sido intencionado

Madrid (Cifra). — A primera hora de la tarde de hoy, la empresa «Authi» ha facilitado a los medios informativos, a través de un portavoz de la Dirección, una nota en relación con el incendio que destruyó en la tarde de ayer una parte de las instalaciones que la empresa fabricante de automóviles tiene en Pamplona.

El escrito dice textualmente: «Una vez extinguido el incendio que se produjo ayer en la factoría de «Leyland Authi», de Pamplona, han comenzado las investigaciones en la zona afectada, para determinar las causas del siniestro.

Los trabajadores han permanecido en sus casas en la mañana de hoy, excepto los retenes de voluntarios seleccionados ayer, que conti-

núan colaborando en las tareas necesarias.

Mañana se entregará en la factoría, como estaba previsto, la paga de regularización que se realiza siempre a mediados de mes. Las emisoras de radio y diarios locales darán esta tarde instrucciones a todos los trabajadores sobre las horas de pago y demás detalles.

Los investigadores no han podido todavía entrar en la zona donde se cree que comenzó el siniestro, por la gran cantidad de humo y escombros existentes aún en el lugar.

No se conocen, por tanto, las causas del incendio, aunque carecen de fundamento las suposiciones que se han hecho de que el mismo habría podido ser intencionado o provocado por un cortocircuito.

con objeto de celebrar conversaciones de carácter turístico entre España e Irán que regulen en el futuro las relaciones de los dos países en este campo. Durante su visita a Damasco, el Sr. Cabanillas firmará el acuerdo especial de cooperación técnica en materia de turismo que España acaba de concluir con Siria.

### INAUGURACION

Madrid (Logos). — Con asistencia del director general de Justicia, don Eduardo Torres Dulce y Ruiz que ostentaba la representación del ministro del Ramo, tuvo lugar en Llerena, Badajoz, la inauguración del Palacio de Justicia en el que han sido instalados los Juzgados de Primera Instancia e Instrucción y Comarcal de dicha localidad.

El edificio en donde estuvo instalado el Tribunal de la Inquisición, ha sido reconstruido y totalmente modernizado por el Ministerio de Justicia con la directa e inmediata colaboración de la Dirección General de Bellas Artes, que ha logrado adaptarlo a las necesidades actuales de la Administración de Justicia, conservando las líneas fundamentales del antiguo edificio, tanto en el orden interno como en el externo, siendo una verdadera obra digna de admiración.

### CLAUSURA DEL CONGRESO DE INGENIEROS

Barcelona (Logos). — En el Palacio de Congresos y Exposiciones de Montjuich, de Barcelona, se ha celebrado a mediodía de hoy la clausura del VI Congreso Internacional de Ingenieros. Por ausencia forzosa del ministro de Industria, ya que coincidía con la reunión del Consejo de ministros, presidió el acto don Francisco Fernández Ordóñez, presidente del I.N.I. quien después de manifestar su satisfacción por acercarse a las tareas del Congreso, expresó cómo muchos escritores filósofos y moralistas han advertido en Europa y en Estados Unidos, desde comienzos de siglo, los peligros del progreso técnico y han denunciado las consecuencias que entraña en el plano material y moral, para el hombre y para la sociedad. Son muchos quienes en un nuevo adamismo le hacen responsable de la deshumanización de nuestro mundo. Son pocos los que se han situado en la única actitud constructiva: la de la renovación de las fuerzas espirituales a través del reconocimiento mismo del progreso técnico.

### SEPELIO DE DON ATAULFO DE ORLEANS Y BORBON

Madrid (Logos). — En la mañana de hoy, se ha verificado el sepelio de don Ataulfo de Orleans y Borbón, en el cementerio de San Miguel, en un nicho propiedad del Ayuntamiento. Todos los actos han tenido carácter familiar e íntimo, según expreso deseo del difunto.

En Marbella causó honda pesar el óbito, ya que el finado era muy conocido y apreciado por tener su residencia habitual en esta ciudad de la Costa del Sol.

### POLITICO GUATEMALTECO EN MADRID

Madrid (Cifra). — El viceministro de Relaciones Exteriores de Guatemala, Alfredo Obiols, llegó a esta capital, en avión de «Iberia», procedente de su país.

El motivo de su viaje es asistir a los actos conmemorativos de la Hispanidad, que tendrán lugar en Segovia, el próximo día 12.

### CONVENIO ENTRE TIERRA DE CAMPOS Y LA TELEFONICA

Zamora (Logos). — En la tarde de hoy, ha tenido lugar en el salón de actos de la Universidad Laboral de Zamora, la firma de un convenio entre la Comisión gestora de Tierra de Campos y la Compañía Telefónica.

El presupuesto de inversión para Tierra de Campos, incluido este convenio que acaba de firmarse para dotar de servicio telefónico a 140 núcleos rurales que en la actualidad carecen del mismo, asciende a la cantidad de 358 millones de pesetas, de los que 82 corren a cargo de la citada Comisión.

Como obras más importantes a realizar en los próximos cuatro años, están: la instalación de 15.040 líneas para la total automatización de la zona, distribuidas entre 60 núcleos de población.

### RESULTADO DEL CONCURSO DEL POLO DE LOGROÑO

Logroño (Cifra). — En la mañana de hoy, el gobernador civil de la provincia y el gerente del Polo de Desarrollo Industrial mantuvieron una rueda de Prensa para informar sobre los resultados de las tercera fase del tercer concurso del citado Polo, convocatoria que comprendía hasta el pasado 30 de Septiembre.

Se han presentado siete solicitudes que suponen la creación de 2.398 puestos de trabajo y una inversión de 5.848 millones de pesetas.

Destaca la inversión en la rama de envases metálicos, productos metálicos e industrias químicas.

En total, los resultados del tercer concurso suponen 22 expedientes con 3.479 puestos de trabajo y una inversión proyectada de 9.993 millones de pesetas.

### DISTINCION A FRAGA IRIBARNE

Málaga (Cifra). — El ex-ministro y actual embajador de España en Londres, don Manuel Fraga Iribarne, ha sido nombrado «Personaje turístico del año» por el «Skal Club Malagueño», designación que ha gozado del beneplácito de todos los socios de la entidad.

# AYER COMENZO EN TURIN EL PRIMER «JUEVES NEGRO»

## Las tropas turcas no se irán de Chipre

Bari (Italia) (Efe). — Una falsa alarma, análoga a aquella que determinó la movilización de las escuadras especiales de seguridad en el aeropuerto de Roma ha sido recibida también hoy en la central de Policía de Bari, al Sureste de la península italiana.

Según la anónima advertencia telefónica, una bomba estaba por hacer explosión en la estación central de la ciudad. Varias patrullas se desplazaron inmediatamente al lugar, pero la minuciosa inspección de todos los locales de la estación, así como de los convoyes allí estacionados, no dio ningún resultado positivo, ya que no se halló ningún rastro de explosivos.

### EMPEZO EL PRIMER «JUEVES NEGRO»

Turín (Efe). — «Se inició hoy el primer «jueves negro», es decir, la aplicación del horario reducido y el paso al subsidio de paro, para los 71.000 obreros del grupo automovilístico «Fiat» —que comprende también las factorías de «Lancia» y «Autobianchi»—.

Sólo tres días trabajarán estos obreros a la semana por un período que deberá cubrir las 32 jornadas que los responsables de la empresa consideran que se deben perder para obtener una reducción productiva equivalente a doscientos mil automóviles. De este modo, se hace realidad la amenaza para la estabilidad de empleo que, en la práctica, afecta a cerca de doscientas mil personas, teniendo en cuenta todas aquellas empresas colaterales de las factorías automovilísticas.

El ambiente en Turín se mantiene tenso por las amenazas de una recesión económica.

Mientras los Sindicatos consideran el paro de ayer en Turín, en el que participaron más de medio millón de trabajadores de la industria, secundada por el comercio, oficinas públicas y privadas, Bancos y transportes, como «punto de partida de una lucha que empeñará a todos los trabajadores, «Fiat» justifica nuevamente su decisión en la necesidad de defender el equilibrio de la gestión empresarial, ante la adversa coyuntura del mercado automovilístico.

Los obreros turineses no dejan de criticar, sin embargo, la acción de los Sindicatos, considerando que «existe un gran clima de incertidumbre, de los que son responsables también los Sindicatos... porque no han dicho muchas cosas a los trabajadores».

### NO SE RETIRARAN DE CHIPRE

Estambul (Efe). — El mi-

nistro de Asuntos Exteriores de Turquía, Turan Guney ha dicho que «ni pensar que Turquía retire sus contingentes militares de la Isla de Chipre».

Gunes ha manifestado que había expuesto al secretario de Estado, Henry Kissinger, la decisión turca de llevar adelante su política en la zona mediterránea.

Ningún país hará variaciones a nuestras decisiones que consideramos correctas por medio de amenazas y presiones ha agregado.

El ministro ha terminado diciendo que la decisión de Congreso norteamericano de no fiar armas a Turquía no hará variar nuestra línea política. Por otra parte, ha añadido, ya hemos expuesto claramente nuestra mejor disposición para negociar la paz y una solución definitiva para Chipre».

### LA CRISIS TURCA

Ankara (Efe-UPI). — El presidente Rehri Koruturk ha pedido hoy a Bulent Ecevit que gestione la formación de nuevo Gobierno.

A la salida de la entrevista con el presidente, Ecevit ha dicho que «se daba perfecta cuenta de las dificultades que existen para la formación de un nuevo Gobierno». Inmediatamente después ha iniciado sus contactos con otros jefes políticos para estudiar sus posibilidades de colaboración.

En una alocución televisada, Koruturk ha dicho que había encargado a Ecevit la misión por tratarse del jefe del núcleo político más numeroso en el Parlamento, aun cuando carece de mayoría.

## La esposa del Jefe del Estado alcaldesa mayor de Zamarramala

Segovia (Cifra). — La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, ha sido nombrada alcaldesa honoraria de Zamarramala, perteneciente a esta capital.

En dicho barrio se celebra todos los primeros domingos de Febrero la fiesta de las «Aguedas», cuya característica más saliente es que las mujeres mandan simbólicamente en ese día sobre los hombres.

## LA CUESTION DEL SAHARA

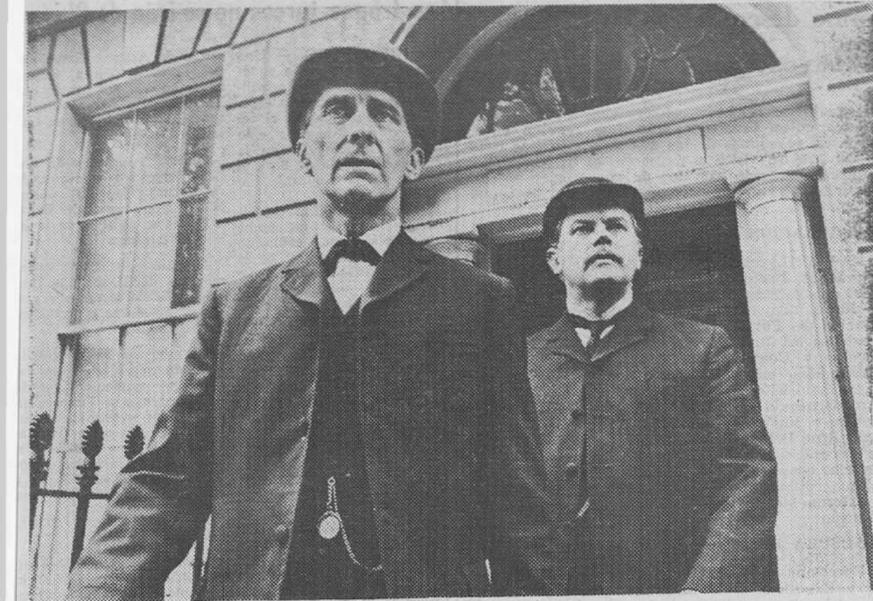
(Viene de primera página)

No habló el diplomático argelino de las reivindicaciones que Marruecos y Mauritania hacen sobre el territorio. Indicó expresamente, con relación a la presentación del caso ante el Tribunal Internacional de Justicia de La Haya: «Marruecos acaba de expresar el deseo de que el Tribunal Internacional de Justicia conozca la cuestión. Mauritania, para satisfacción nuestra por otra parte, ha dado su acuerdo a tal procedimiento. Argelia no puede ver sino ventajas allí donde sus hermanos y aliados no hallan inconveniente alguno en esclarecer los aspectos jurídicos e históricos del problema con una decisión consultiva del citado Tribunal».

Prosiguió diciendo Rahal que «tal procedimiento facilitará sin duda la búsqueda de un acuerdo final y servirá para orientar el camino», poniendo de relieve no obstante que «de cualquier modo, es obvio que la opinión de la población directamente interesada constituirá siempre el elemento primordial y determinante de cualquier arreglo».

Terminó el embajador de Argelia ante la ONU, con una exhortación a la cooperación en toda la región en los siguientes términos: «El interés de Argelia quedará satisfecho por entero si se remata con rapidez la descolonización del Sahara, ofreciendo así a todos los pueblos de la zona, la ocasión y la posibilidad de reforzar y promover sus lazos de cooperación, fraternidad y buena vecindad».

# HOY, UN TELEFILME DE LA SERIE «SHERLOCK HOLMES»



Para la noche de hoy, Televisión Española tiene programado, en su Primera Cadena, el telefilme "Estudio escarlata" de la serie "Sherlock Holmes", al que corresponde esta fotografía. Sus principales intérpretes, Peter Cushing, Nigel Stock, Joe Mella y George Cooper.

## ANTONIO GALA RUEDA PARA TV. E. «PAISAJE CON FIGURAS»

■ "Es una historia de España diferente"

Madrid (Especial para DIARIO DE BURGOS). — Antonio Gala, de nuevo, ha sido contratado por Televisión Española para realizar un ambicioso proyecto «Paisaje con figuras». Una serie en un principio de 26 capítulos (aunque seguramente se ampliará hasta 39, rodada en 35 milímetros y color. Gala está en uno de sus mejores momentos de autor dramático, tras el resonante éxito que a supuesto la última temporada teatral.

Pero volvamos al tema de Televisión y que sea el autor nos explique el proyecto...

—Con esta serie busco el auténtico camino del lenguaje televisivo. Instruir sin aburrir y divertir sin alienar. Es lo que empezó haciendo Rossellini, quien ahora es seguido por Zeffirelli, que por cierto ha empezado a rodar la «Vida de Jesús».

—¿Cuál es la idea principal de esta serie?

—Lo que pretendo es alejar totalmente la idea de anacronismo. La serie consista de veintiséis personajes claves para entender la vida y la historia española. A estos personajes los he sacado de la época, para transportarlos a nuestra época. Así, por ejemplo, Santa Teresa de Jesús, habrá como, lo hacía en su época Vestirá como si estuviera en su época. Pero sin embargo todo lo que la idea es de nuestro tiempo. Hasta el extremo que hay en un momento de la serie una guardia de la conservación de la vida de la conservación de la vida.

—¿Por qué usted siempre juega con el tiempo?

—El tiempo es algo que no existe. Es algo que nos lo hemos inventado nosotros. Es, en el siglo XV que en nuestra época, los únicos que cambiamos somos nosotros. Pero las constantes siempre son las mismas y éstas las tenemos que conocer para conocernos mejor a nosotros mismos.

—Hace algunos meses Gala me dijo que le gustaría hacer una especie de historia maltrata de España. ¿Este es el propósito de la serie?

—No sé si es una historia maltrata de España o simplemente una historia de España

## RODRIGUEZ DE LA FUENTE EN UN NUEVO PROGRAMA INFANTIL

■ Pretendo que los niños aprendan a amar y respetar a la Naturaleza

■ Mis hijas me ayudarán en ocasiones a presentar el programa

Félix Rodríguez de la Fuente, que actualmente está ocupado con el montaje de los cuarenta capítulos de su nuevo espacio «La fauna ibérica», tiene un proyecto de programa infantil.

—Así es, —nos dice— lo tengo en proyecto. He sido invitado por Milagros Valdés, jefe del Departamento de Programas Infantiles, para realizar un programa zoológico dirigido a los niños.

—¿En que consistirá?

—Por ahora sólo he hecho esquemas. Se que irá integrado en el espacio general de la tarde de los domingos «Primera hora», y que tendrá una duración de veinte minutos. Yo voy a intentar llevar a los niños el mundo de la naturaleza en ellos. Quizás pierda algo de científico, pero ganará en naturalidad. Pretendo que se lo pasen muy bien, que participen y acompañen en mis aventuras. Y sobre todo que aprendan a amar y conservar la naturaleza. Si consigo ésto último quedaré muy satisfecho.

—¿Sufrirá para usted una nueva experiencia?

—No. Experiencia infantil la tuve en el espacio «Félix, el amigo de los animales dentro del programa «Televisión escolar». Por tanto no creo que el cambio de público pueda serme un problema. Es un cierto modo, los niños han sido mi público de siempre. Programa

Hágase suscriptor de **Diario de Burgos**

# MANULO GIL, PARADO DE LA SERIE TELEVISIVA STOP

- ★ Parece como si aquella le hubiera apuntillado desde el punto de vista artístico
- ★ Lleva un año sin trabajar ahora ha entrado en negociaciones para hacer teatro
- ★ «Los nuevos actores están bajando a precios de saldo y nos perjudican los profesionales»

Estamos ante Manolo Gil, aquel guapo teniente de la serie «Stop» que protagonizó en Televisión Española y que pasó sin pena ni gloria. Después de aquello, los directores y empresarios lo han puesto en la agenda del olvido. Un año sin hacer absolutamente nada, como si «Stop» hubiera sido para él la puntilla, para dejarlo fuera de combate.

—¿A qué crees que es debido el que te hayan hechado de olvido?

—Yo podría darte diferentes causas o razones, lo que ocurre es que no sabría decir cual es concretamente la importante. Puede ser que hayan surgido nuevos valores, algunos realmente valores, y otros que no lo son tanto. Lo que sí es cierto es que la gente nueva está trabando a precios de saldo, por así decirlo, y esto nos perjudica a todos los profesionales. Puede haber otra razón, y es que yo haya intentado durante muchos años hacer cosas selectas, y aquí esto es imposible. He llegado a la conclusión de que hay que hacerlo todo. Yo soy un actor que después de diecisiete años moviéndome en la profesión, habiendo hecho teatro, cine y Televisión y siendo medianamente conocido, no creo que tenga que ir llamando a las puertas de los directores o productores con los que he trabajado, aunque si yo supiese que esto fuera necesario, lo haría.

Después de «Stop», Manolo Gil solamente ha hecho una película: «Pan, Amor y Mercado Común».

—¿Tanto tiempo parado?

—¿Tanto tiempo parado? Soy caro, aunque puedo decir es que no cobro nada. Yo estoy haciendo algunos actores. Yo cobro lo que cobro en estos momentos en que la vida ha subido en todos los aspectos.

—¿Habrá intentado alguna vez sin trabajar tanto tiempo seguir?

—No, yo he trabajado.

—Entonces que «Stop» te ha dado la puntilla, o por lo menos te ha apuntillado más que otra cosa?

—Yo creo que «Stop» me ha perjudicado. Fue una serie que me gustó mucho, pero también sus defensores. Pienso que es interesante desde el punto de vista de popularidad. Yo sé que hay gente que me habla de ella con bastante cariño. Puede ocurrir que yo no trabajara todo lo que yo hubiera querido. El personaje era difícil, me costó mucho hacerlo un poco severo, demasiado disciplinado y quizá esto pudo perjudicar a la riqueza del personaje.

—¿Volverá otra vez «Stop» si te lo propusieran?

—Si me lo propusieran, haciendo un poco más lo que yo quisiera.

—¿Volverá a trabajar en el coche, pero al preguntarle por él me dice que no. Y la pregunta es obligada.

—¿Por qué?

—Hoy en día para tanto. Aún no estamos tan mal como para.

### NO APROVECHANDO MOMENTO

Ahora está lejos la serie, ¿qué fallos crees que tenía, y ¿cómo los corrigirías?

—Hay muchos más los personajes centrales, los protagonistas. Que no fueran tan serios y severos. Por lo que la serie estaba bastante bien hecha.

—¿Por qué crees que quedaste?

—Yo creo que lo mejor posible, creo que bien, pero tuve que hacer, ya que como actor disciplinado que soy intente a las sugerencias que me hacían los directores. Yo me daba cuenta de que aquello habría que de otra manera, pero entre tu opinión y la del director siempre prevalece la suya porque él es el que manda.

—De haber le han vuelto a llamar, él me dice que tampoco me voy allí, y lo siento, ya que es un medio que le gustaría que los que dirigen la contratación de un actor dejen cuenta de que hay muchos que trabajan en Televisión y otros que no trabajan nada. Pero yo creo que mejor para todos el que se repartieran el trabajo se aburriría menos.

—¿A qué elegirías un papel o aceptarías el que te dieran?



Desde que protagonizó al teniente de la Guardia Civil, en la serie «Stop» de TVE, Manolo Gil ha pasado un año sin hacer absolutamente nada. (Foto Saphan Press)

—Yo sigo con la idea de elegir, pero estos últimos años me han llevado a la conclusión de que es inútil intentar elegir cosas de calidad porque no se hacen, o porque se hacen muy pocas. Que te toque a tí hacer una cosa de estas sería como tocar la lotería. Aparte de que cuando se tiene idea de hacer una cosa buena se llama siempre a los mismos actores.

—¿Por qué no aprovechaste el auge que te dio Televisión cuando la serie, para poder continuar en la brecha y sacarle más partido a la profesión?

—Posiblemente para sacarle más partido a la serie me faltaba lo que no puede faltar en esta profesión, y es que no conozco el medio en el que me desenvuelvo desde el punto de vista burocrático. Yo sé que tenía que «trabajar» a los productores y directores como hacen los demás compañeros. Tenía que hacerme el simpático con toda la gente, quizá porque lo son, y esto es una cosa que yo no la he hecho nunca, y no por un falso orgullo, sino porque creo que un profesional con un currículum vitae no tiene porque estar dando la lata a gente que puede emplear su tiempo en cosas más importantes.

### «NO ES MI PRIMERA CRISIS»...

—¿Eres conformista con lo que estás pasando ahora o crees que estás obrando mal contigo?

—Yo siempre he sido bastante «estoico». Para decirlo más claramente, no es la primera crisis que paso, aunque nunca ha sido tan larga como esta, y siempre he tenido fe en que todos los momentos malos pasan. Hasta ahora siempre pasaron, y pienso que lo mismo va a ocurrir ahora. No creo que nadie me esté arrojando. Es más, creo que es

(Pasa a la página siguiente)

## EN EL «EL DIARIO DE UN PROFESOR»



Se presentará a emitirse por la Primera Cadena de Televisión Española el telefilme italiano de «El diario de un profesor», a una de cuyas escenas corresponde esta fotografía.

# COMENTARIO Y NOTICIA DE TELEVISION

Por Alberto MATTHIES CASTRO

### TRES NUEVOS PROGRAMAS EN LA NOCHE DE HOY

Trasladada la semanal obra de Teatro a la noche del lunes, lo que ha supuesto la eliminación de «Noche de cine», quedaba libre el minutado de la programación nocturna del viernes. Este tiempo lo cubre TVE con tres nuevos espacios, que constituyen otras tantas novedades que tendrán ustedes ocasión de contemplar a partir de hoy. De ahí el interés que para el telespectador tiene el colocarse esta noche ante la pequeña pantalla. De forma sucesiva irán desfilando, una vez que concluya el último capítulo de la novela «El secreto», salvo que TVE introduzca alguna modificación de última hora. Son sus títulos «Las Instituciones», «Sherlock Holmes» y «Suspiros de España». A continuación, pasemos a explicar su contenido.

### «LAS INSTITUCIONES»

A las nueve menos cuarto de la noche hace su presentación «Las Instituciones», nuevo programa informativo, salvo que le impida algún imponderable. No olvidemos que el otro espacio que iba a surgir esta misma semana, correspondiente al departamento de informativos: «Crónica de siete días», no apareció por parte alguna. Como no es la primera vez que a última hora desaparecen novedades o programas completos relacionados con dicho Departamento, de ahí que habida cuenta de semejante informalidad, no podamos garantizar al lector su aparición, pese a constar en todos los programas oficiales. Hecha esta salvedad, pasemos a reproducir lo que la propia publicidad oficial de TVE dice respecto a su contenido. «Tratará este espacio del debate en las Cortes sobre temas de nuestra legislación y, en general, sobre toda la actividad legislativa que se produce en la Cámara. El programa será semanal. En el caso concreto de que en una semana no existan debates, el programa estará dedicado a conocer el funcionamiento de las instituciones más importantes de la vida oficial, tales como Consejo nacional, Diputaciones, etc...

La aceptación por parte del público en torno a este espacio, depende del tono de interés que se le sepa o quiera dar. El presentador será Alberto Delgado; y en cuanto a hoy, en principio se dará un reportaje en torno a cómo funcionan las Cortes por dentro.

### «SHERLOCK HOLMES», DEL QUE LLEGARAN QUINCE AVENTURAS

En teoría, de gran interés es la serie que esta noche, a las nueve y cuarto, inicia TVE. Se trata de «Sherlock Holmes», en la que se recogen con bastante fidelidad (según las noticias que nos llegan, quince de las novelas que el pasado siglo escribiera Conan Doyle, con los famosos Holmes y Watson como protagonistas de sus ficciones. Se trata de narraciones que alcanzaron fama mundial y obtuvieron el favor de millones de lectores de varias generaciones. Se trata de una producción de la B.B.C., dirigida por Henri Safran e interpretada por el conocido actor británico, Peter Cushing, que ya hizo este papel con destino al cine. Encarna al doctor Watson, Nigel Stock y Greigths Arnold, el ama de llaves. Para iniciar la serie se ha escogido «Estudio en escarlata», precisamente la primera novela que escribió Conan Doyle con Holmes como protagonista. Un americano hace proposiciones a la hija de su patrona. El hermano de la muchacha, le echa a la calle y luego el americano aparece asesinado en una casa vacía. En la pared está escrita con sangre la palabra: «Rache».

### «SUSPIROS DE ESPAÑA», DE ARMIÑAN

Después de «Sherlock Holmes», a eso de las diez y media, se inaugura la serie «Suspiros de España», de Jaime de Armiñán, compuesta por trece episodios de media hora, con argumentos independientes entre sí. Sus principales actores irán siendo Antonio Ferrandis, Irene Gutiérrez Caba, Juan Diego y Mercedes Alonso.

Francisco Yagüe, realizador de la serie, ha dicho que lo que se pretende es «ante todo, presentar los defectos de los españoles cosa bastante difícil de saber hacer con elegancia y buen gusto. Se intenta que el telespectador reflexione, que saque sus consecuencias. Que haya sonrisas y no carcajadas. Pienso que lo que Armiñán pretende es que el público, como indica el título de la serie, suspire».

Desearnos que se cumplan estos pronósticos y que podamos sonreír en lugar de bostezar.

### NOVEDADES PARA LA PROXIMA SEMANA

Vamos a facilitarles la relación de las novedades que TVE tiene previstas para la próxima semana:

—El lunes a las cuatro de la tarde, hace su presentación la serie «El espía del emperador», ambientada en tiempos de Napoleón, con Jacques Fabry. A partir de ese día el espacio religioso «Un momento por favor», es sustituido por otro que se titulará «Reflexión». El martes, a las cuatro, surge por vez primera la serie policíaca «Paul Temple», con Francis Matys y Ron Drinkwater. El miércoles, a la misma hora, le toca el turno al estreno «La línea Onedini», que es de ambiente marino y en la que trabajan Peter Gilmore y Anne Stallybrass. Ese día por la noche es el que más repeto está de novedades. Para las nueve menos cuarto se anuncia «Treinta y tres millones de consumidores», de producción nacional, en torno al problema del consumo del ciudadano español. Le sigue, a las nueve y cuarto, el nuevo musical «La hora de Julia Andrews», interpretado por esta famosísima actriz. Luego, a las once y media, llega la serie dirigida e interpretada por Fernando Fernán Gómez, denominada «El picaro», que esta vez nos traerá «Lucas desea un traje y un amo y encuentra las dos cosas...». El «Lecciones con...», surge con Gimeno, explicando el deporte del tenis.

# TRES CIENTIFICOS COMPARTIEN EL PREMIO NOBEL DE MEDICINA

## Se trata de un norteamericano y dos belgas

### Los trabajos galardonados se refieren a la célula humana

Estocolmo (Efe-Uni). — Un norteamericano y dos belgas comparten el premio Nobel de Medicina de 1974, por sus investigaciones sobre restauración y protección de las células humanas ha anunciado hoy el Instituto Carolino.

George Emil Palade, de Estados Unidos, Christian de Duve y Albert Claude, belgas, el primero nacionalizado, comparten el galardón y las 550.000 coronas (unos seis millones y medio de pesetas) del premio «por sus descubrimientos relativos a estructura y organización de las células».

El profesor Albert Claude, de 74 años, es jefe del Instituto «Jules Bordet»

de Bruselas, desde 1949. Anteriormente había trabajado en la «Fundación Rockefeller» de Nueva York.

El profesor George Emil Palade nació en Iasi (Rumania) en 1912. Actualmente es jefe de la Sección de Biología celular del Departamento de Medicina de la Universidad de Yale y también ha trabajado en el «Instituto Rockefeller» de Nueva York.

El profesor Christian de Duve nació en 1917 en la localidad de Thames Ditton, próxima a Londres. Ha trabajado en el «Instituto Rockefeller» en Estocolmo y en San Luis (Missouri, EE. UU.).

#### LAS INVESTIGACIONES PREMIADAS

Estocolmo (Efe-Reuter) En la concesión de los premios Nobel de Medicina, el Instituto Carolino (Facultad de Medicina de la Universidad de Estocolmo) ha explicado que la Biología celular se ha convertido en los últimos 30 años en una de las ramas más importantes de la Biología a la que los tres laureados han hecho destacadas contribuciones.

El profesor Claude que ha prestado servicios en el Instituto Rockefeller de los años cuarenta a los cincuenta ha representado un papel dominante en el uso del microscopio electrónico para el estudio de las células de animales.

También ha puesto a punto la técnica de centrifugación diferencial que es uno de los más importantes métodos de investigación de la Biología celular.

El profesor Palade fue uno de los más jóvenes colaboradores que siguieron la pauta de Claude en investigación y que añadió importantes mejoras.

En una serie de documentos muy cuidados, Palade y sus colaboradores, han revelado fascinantes detalles del proceso secretorio, ha comentado el Instituto. El proceso concierne a la secreción de las glándulas u órganos humanos.

El Instituto ha comentado que los trabajos del profesor De Duve en el área del fraccionamiento químico de los componentes celulares son resultado directo de las contribuciones de Claude.

En colaboración con investigadores provistos de microscopios electrónicos, ha conseguido la identificación morfológica de los componentes aislados de la célula denominada «lisosomas».

De Duve y otros han demostrado que las lisosomas participan en una serie de actividades celulares en las que se degrada el material biológico. Son empleadas en mecanismos de defensa contra las bacterias.

A la Medicina también le interesan las lisosomas ya que cierto número de enfermedades hereditarias son deficiencias enzimáticas de lisosomas.

Los tres médicos recibirán sus premios Nobel el 10 de Diciembre, de manos del Rey Carlos Gustavo de Suecia.

#### DE APRENDIZ A PREMIO NOBEL DE MEDICINA

Madrid (Redacción central de Efe). — El profesor Claude, aquel muchacho que empezó trabajando como aprendiz en un taller metalúrgico, ha sido galardonado con el premio Nobel de Medicina 1974.

Durante la primera guerra mundial Albert Claude colaboró con los servicios de información del Ejército británico. Durante la ocupación alemana en Bélgica, al finalizar la guerra y como premio a sus servicios, fue admitido en la Universidad, a pesar de que sus calificaciones escolares no lo justificasen.

Albert se graduó como doctor en Medicina en el año 1928 y poco después se trasladó a los Estados Unidos donde trabajó en el Instituto Rockefeller entre 1931 y 1949, y en esta época empezó sus investigaciones sobre la célula humana.

El doctor Claude se nacionalizó norteamericano en 1940. En 1950 regresó a Bélgica donde fue nombrado director del Instituto «Jules Bordet» de Bruselas.

En 1955 después de recobrar su nacionalidad belga el doctor Claude fue nombrado catedrático de la Facultad de Medicina de la Universidad Libre de Bruselas.

Por sus relevantes trabajos y descubrimientos en el campo estructural de la célula el doctor Albert Claude ha recibido abundantes premios y galardones que culminan en esta ocasión con la concesión del Nobel de Medicina por el Instituto Carolino de Suecia.

# El nombramiento de Flanigan, como embajador en Madrid, pendiente de nuevas audiencias de Washington

## Joan Kennedy acusada de conducir su coche en estado ebrio y causar un accidente

Washington (Efe). — El presidente del comité de Relaciones Exteriores, William Fulbright, confirmó ayer que el comité tendrá que celebrar nuevas audiencias para decidir si confirma o no a Peter Flanigan como embajador norteamericano en Madrid.

En declaraciones a la Prensa Fulbright informó que el comité había decidido «por unanimidad» no votar en su sesión de ayer sobre la confirmación de Flanigan.

«Algunos miembros son de la opinión de que se necesita más información. La opinión general es que necesitamos más audiencias», dijo Fulbright, con relación a las acusaciones lanzadas contra Flanigan de su presunta relación al escándalo «Watergate».

Peter Flanigan, ex-consejero de Asuntos Económicos del ex-presidente Nixon, fue nombrado por el presidente Ford nuevo embajador de los Estados Unidos en España. Su nombramiento, para ser efectivo, debe ser aprobado por el Senado. Pero el comité de Relaciones Exteriores, del Senado, que debe recomendar o negar dicho nombramiento al pleno, decidió ayer posponer el voto «sine die».

Debido al descanso del Congreso con motivo de las elecciones congresionales, medios del comité señalaron que es posible que éste no vuelva a considerar el caso hasta después del mes de vacaciones.

En dicho caso, el nombramiento de Flanigan quedaría sin efecto, ya que por ley, un nombramiento no aprobado en el próximo mes a su anuncio queda sin validez.

No obstante, el presidente Ford podría nombrar nuevamente a Flanigan, pero medios del Congreso manifestaron sus dudas sobre la posibilidad de esta acción ante el enfrentamiento que implicaría.

Varios senadores y diarios han acusado a Flanigan de ser el intermediario de Richard Nixon en la «venta» de Embajadas en el exterior, a cambio de contribuciones a las campañas electorales del ex-presidente.

En la primera investigación del comité sobre el particular, Flanigan negó tal acusación y presentó una declaración corroborando sus declaraciones del fiscal especial del caso «Watergate» León Jaworski.

#### PROPUESTA DESESTIMADA

Washington (Efe). — El comité de Asuntos Exteriores de la Cámara de representantes ha rechazado una propuesta para levantar las prohibiciones comerciales contra Cuba, al mismo tiempo que se le ofrecía ayuda económica.

El comité rechazó por 22 votos contra 4 una enmienda propuesta por el representante Michael Harrington (demócrata por Massachusetts), después de la declaración hecha por varios miembros de que esta medida sería una prueba prematura de aprobación de la reanudación de relaciones con el Gobierno de Castro.

#### ACUSACION CONTRA LA ESPOSA DE EDWARD

Washington (Efe). — La esposa del senador Edward Kennedy, Joan de 38 años, tendrá que

comparecer ante el juzgado acusado de haber conducido su automóvil bajo la influencia del alcohol y de haber provocado un accidente automovilístico con daños por un total de 1.400 dólares.

Joan Kennedy chocó el miércoles por la tarde contra un automóvil que se encontraba detenido frente a un disco en rojo, provocando otro choque con un tercer vehículo sin que haya habido que lamentar heridos.

Según una acusación de la Policía la señora Kennedy estaba bajo la influencia del alcohol cuando con su desafortunado, en el que viajaba sola chocó contra el abogado Edward Wocrath, en el condado de Fairfax.

Según el abogado la señora Kennedy se mostró muy preocupada por el accidente, pidiendo toda clase de excusas sin que se produjese incidente personal alguno.

El accidente de la señora Kennedy ha seguido a un largo proceso de recuperación nerviosa de la esposa del senador Kennedy que sufrió una depresión después que le fuera amputada una pierna a su hijo Ted de doce años.

## «Muy útiles» conversaciones entre Kissinger y su colega egipcio

### Un agente de Israel amenazó de muerte a Capucci si se retracta de su confesión de culpabilidad

El Cairo (Efe-Reuter). — Henry Kissinger y el ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Ismail Fahmi, han iniciado hoy conversaciones sobre las perspectivas de paz de Oriente Medio, entre ellas la de la posibilidad de la retirada israelí del Sinaí.

Altos funcionarios norteamericanos afirman que ambos políticos están estudiando otras posibles iniciativas de paz, independientemente de la conferencia de Ginebra.

Kissinger declaró, tras las conversaciones con Fahmi, que éstas han sido muy útiles como preparación para las que celebrará con el presidente Sadat.

#### CAPUCCI, AMENAZADO DE MUERTE...

Jerusalén (Efe-UPI). — El abogado defensor del arzobispo greco-católico monseñor Capucci, al que se le juzga por el presunto delito de haber suministrado armas a los guerrilleros palestinos, ha declarado hoy que un agente israelí de seguridad amenazó de muerte al arzobispo si se retractaba de la confesión que, según se dice, había hecho anteriormente.

Los tres jueces del caso han ordenado que el agente en cuestión comparezca mañana a declarar ante el Tribunal en secreto.

El arzobispo compareció hoy ante el Tribunal que le juzga. Desmintió las acusaciones referentes al contrabando de armas para la organización de guerrilleros «Al Fatah» y contactos ilegales con un agente extranjero.

En la sesión de hoy, se leyó ante el Tribunal una declaración según la cual, el arzobispo dijo a la Policía que probablemente un mecánico de garaje colocó las armas en su automóvil.

Si el Prelado fuese decla-

rado culpable de las acusaciones podría ser condenado a 35 años de prisión.

#### DETENCIONES EN ETIOPIA

Addis Abeba (Efe-Reuter). El presidente y expresidente de la Cámara baja del Parlamento, tres senadores, un coronel de la Guardia de Palacio, y el jefe de la Organización de la Unidad Africana en Etiopía, Samuel Alemahetu, de nacionalidad etíope, figuran entre las 21 personas detenidas por los dirigentes militares etíopes.

Los detenidos, entre los que se encuentran dos mujeres están acusados de conjurar para impedir el derrocamiento del emperador Haile Selassie.

## REPRESENTANTES ADITIVOS DE FUEL-OIL

se precisan. Comisiones altas. (Personas de fácil introducción, mecánicos de quemadores, instaladores, Delegados, etcétera). Colaboramos en su venta. Interesados, escribir a Madrid, Alonso Cano, 66. PROIMA.

## SE ENCUENTRA VACANTE

LA TABERNA DE VILLALONQUEJAR

Informes: Alcalde del Barrio

**EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL**

**HOY es medio**



**ICONA**

## SEISCIENTOS MILLONES DEJARON LOS ESPAÑOLES EN EL CASINO DE BIARRITZ

En lo que va de año

Irún (Logos). — Según informaciones recibidas en la frontera, se calcula que en lo que va de año en el vecino Casino de Biarritz los españoles habrán dejado en el juego unos 600 millones de pesetas.

La cifra es realmente importante y aunque puede que esté exagerada no cabe la menor duda de que son muchos los millones que los españoles entregan al país vecino por dichos conceptos.

**SE VENDE UVA**

Excelente calidad

**En Villalmanzo**

## Manolo Gil, parado...

(Viene de la página central)

culpa mía, aparte de que ahora el cine está poco bien. Se hace poco y lo que se hace es de consumo y solamente trabajan aquellos que tienen una cara especial para hacer reír, cosa que yo no tengo. En Televisión no comprendo el motivo por el que no me llaman, y el teatro llevo cuatro años sin hacer y tengo puesta mi ilusión en esta temporada, ya que pienso conectarme con él, porque creo que es el medio que da continuidad al actor, y prestigio.

—¿Tienes algo va hablado para hacer teatro?

—Ahora estoy sondeando el ambiente y hablando con algunas personas y creo que lo conseguiré.

—Como siga la cosa así y se termine el dinero, ¿qué piensas hacer?

—Si realmente se me termina el dinero y no he vuelto a trabajar entonces lo que tendría que hacer sería dedicarme a otra cosa, ya que si he podido estar un año sin hacer nada ha sido porque me he administrado bien.

#### TIENE NOVIA

—¿Tiene novia?

—Si no te importa, de eso prefiero no hablar...

Manolo prefiere no hablar, pero que quede bien claro que tiene novia y si que firma es testigo de ello.

—¿Por qué, no quieres hablar de ella si es algo serio?

—Yo no digo que no tenga novia, pero te agradecería que de eso no habláramos. Cuando suenen las campanas te enterarás perfectamente...

—¿A qué edad piensas casarte?

—Pues no me he puesto un límite. Cuando más tarde, mejor.

—¿Ha habido en tu vida algún otro amor con el que te hubieras casado pero por circunstancias no lo has hecho?

—En mi vida ha habido amor, pero no he sido capaz de dar ese paso definitivo, quizá por mi manera de ser, o quizá porque este amor no tenía la fuerza suficiente como para llegar a ese extremo.

—¿Tú crees que la gente se acuerda de tí?

—Esta prueba la tengo a diario. De pronto se me acercan y me hablan. Recuerdan alguna película de las que he hecho, o la misma serie de «Stop». (Saphan Press).

ANGEL PEREZ

# En Buenos Aires asesinan a un dirigente sindical portuario en su propio despacho

## La C. G. T. decreta para hoy un paro, en señal de repulsa al terrorismo argentino

Buenos Aires (Efe). — El dirigente sindical, José Bordón, fue asesinado ayer a tiros de revólver en su propio despacho en la sede del Sindicato de capataces portuarios, situada en pleno centro de Buenos Aires. Los asesinos se dieron a la fuga desconociéndose su identidad y móviles aunque en círculos locales no se descarta la hipótesis de que este nuevo crimen sea una consecuencia más de

la lucha entablada entre sectores de ultraderecha y de ultrazquierda del momento político argentino.

### UNIDOS CONTRA LA SUBVERSION

Buenos Aires (Efe). — La reunión celebrada el martes último en la casa de Gobierno bajo la presidencia de la jefa de Estado, ha servido para aunar esfuerzos y voluntades en la lucha contra

la subversión y el terrorismo en todas sus manifestaciones, según unánime creencia de los comentaristas políticos.

Asistieron 36 dirigentes de 16 parcialidades políticas oficialistas y de la oposición, así como representantes de la Confederación general económica (CGT), Confederación general de trabajo (CGT peronismo ortodoxo) y las 62 organizaciones gremiales peronistas.

Todos ellos dejaron bien sentado su criterio de que erradicar la violencia de la Argentina en tarea prioritaria, a fin de dejar el camino expedito para culminar el proceso de liberación y reconstrucción nacional.

El Ejército y la Iglesia se adhieron a ese propósito como objetivo primordial para el desenvolvimiento de las tareas gubernativas y de las instituciones en un clima de paz y convivencia general.

De acuerdo con ese deseo, el Comité central confederal de la "CGT" aprobó anoche un paro de 15 minutos para mañana, viernes, "en señal de repulsa al terrorismo en defensa de nuestra patria y de respaldo incondicional a la señora presidente de la nación María Estela Martínez de Perón".

Dispuso además el máximo organismo de los trabajadores el cese de tareas en el denominado "Día de la lealtad peronista" el 17 de Octubre de 14 a 4 (hora española) acordándose para mediodía una masiva concentración en la plaza de Mayo para apoyar a la jefa del Estado.

Además del asesinato del secretario general de la Asociación de capataces estibadores portuarios, José Borbón, el teniente coronel de intendencia Santiago Romeo Suárez perteneciente al comando del V Cuerpo de Ejército, fue atacado a tiros por dos o tres desconocidos mientras se dirigía a su domicilio. El jefe militar resultó ileso.

En el cementerio de La Plata capital de la provincia de Buenos Aires fueron inhumados los restos del secretario administrativo y del director del Departamento Central de Planificación de la Universidad local Rodolfo Schem y Carlos Miguel, respectivamente cuyos asesinatos se ha adjudicado la clandestina "Alianza anticomunista argentina" (de extrema derecha) a través de la acción de sus comandos "Coronel Grassi y capitán Paiva" militares estos muertos recientemente por miembros del "Ejército revolucionario del pueblo" (ERP-marxista) según comunicado hecho llegar a algunos medios de difusión.

### BUQUE CASI HUNDIDO POR UNA BOMBA

Mar del Plata, Argentina (Efe). — Una bomba de plástico colocada por un desconocido en la sala de máquinas, originó al estallar el hundimiento parcial del buque factoría de origen griego y bandera argentina "Mikimai", el lunes pasado, informa hoy la Policía de esta ciudad.

No se produjeron víctimas pero los daños materiales son de gran importancia.

### BAJO CUSTODIA

Panamá (Efe). — Los siete jóvenes extremistas dominicanos llegaron anoche a esta capital y han recibido asilo político del Gobierno panameño. Se encuentran en un hospital de la Guardia Nacional, bajo custodia.

Los integrantes del movimiento izquierdista "12 de Enero" tuvieron secuestradas a siete personas por 14 días en el Consulado venezolano en Santo Domingo, pidiendo por la liberación de estos rehén la libertad de varios presos políticos y una fuerte suma de dinero.

# PROXIMA VISITA DEL PRESIDENTE PORTUGUES A LOS ESTADOS UNIDOS

## El día 31 saldrán las fuerzas portuguesas del territorio de Guinea - Bissau

Nueva York (Efe). — El presidente de Portugal, Francisco Costa Gómes, proyecta visitar en breve los Estados Unidos, manifestaron ayer fuentes generalmente bien informadas.

Se espera que Gómes aparezca ante la Asamblea general de las Naciones Unidas hacia finales del presente mes y mantenga conversaciones en Washington con el presidente Ford.

### PORTUGAL Y GUINEA BISSAU

Lisboa (Efe). — El "Diario del Gobierno" inserta en un suplemento con fecha 30 de Septiembre, el texto del "acuerdo entre el Gobierno portugués y el Partido africano de la Independencia de Guinea y Cabo Verde", informa la agencia "ANI".

En ese mismo suplemento se inserta también un anexo encaminado a regular por libre y mutuo acuerdo, la forma de coexistencia transitoria de las fuerzas armadas de Portugal y de la República de Guinea Bissau en el territorio de Guinea Bissau durante el período intermedio entre el comienzo del alto el fuego y la salida de fuerzas armadas portuguesas que tendrá lugar el 31 de Octubre.

### VACANTE, CUBIERTA

Lisboa (Efe). — El profesor doctor José Joaquín Teixeira Ribeiro ha sido nombrado por el presidente de la República, general Costa Gomes, consejero del Estado, para cubrir una de las vacantes producidas por la salida de los coroneles Durao y Almeida Bruno, informa la agencia "ANI".

### OTRO NOMBRAMIENTO

Lisboa (Efe). — El teniente coronel Ferreira da Cunha es el jefe del Gabinete de la República, constituido por elementos civiles y militares informa la agencia "ANI".

Forman parte del Gabinete como adjuntos, los siguientes representantes de cuatro Ministerios: doctor Vieira Branco, de Relaciones Exteriores; doctor Carlos Oliveira Cruz, de Economía, y comandante Manuel Gómes Nemesio, de Comunicación Social. Falta por nombrar el representante del Ministerio de Coordinación interterritorial.

# SUCESOS

El Mohito, Honduras (Efe). — Dos mineros de la "Rosario Resources Corporation" han resultado muertos mientras trabajaban en un túnel semiabandonado, de la mina "El Mochito", departamento de Santa Bárbara, en Honduras.

Carlos Alberto Sagastume y Eliseo Funes Flores, son las víctimas del accidente que hoy se investiga por la comisión de Seguridad de la compañía norteamericana.

El rescate se logró gracias a los gritos de Sagastume, quien pedía agua y daba la alarma de que su compañero estaba muerto pues hasta él llegaba la sangre.

Sagastume murió poco después de ser rescatado por una de las cuadrillas de seguridad, que tardó varias horas en llegar hasta las víctimas del derrumbamiento.

### INCENDIO EN UNA VIVIENDA

Barcelona (Logos). — En la calle Baltasar Graciano, 28, y el entresuelo 2-A, se declaró un incendio que ocasionó la total destrucción del mismo, sin que se produjeran desgracias personales.

Las causas del mismo, al parecer, fueron motivadas por encontrarse sólo en la vivienda un hijo de siete años del inquilino, y al intentar éste encender la estufa de gas butano, se produjo un escape, seguido de explosión, que originó un incendio en el salón de estar, el cual se propagó a todo el piso, quedando éste totalmente destruido.

Los daños se valoran en medio millón de pesetas, aproximadamente.

### DOS MUERTOS POR EMANACIONES DE GAS

Ciudad Real (Logos). — Cuando se disponían a realizar unas obras en un pozo en el bar "La Parrilla", los empleados de este establecimiento, Lázaro Alcázar Trichelet, de 46 años y Fran-

cisco Ortega Peláez, ayudante de cocina, de 17 años, soltero, ambos naturales y vecinos de Ciudad Real, perecieron a consecuencia de las emanaciones de gas. Los cuerpos de los infortunados obreros fueron rescatados horas después por los bomberos de Ciudad Real y Puertollano.

### SE PRECIPITA UNA CAMIONETA A UN BARRANCO

Salta (Argentina). — Seis personas resultaron muertas y otras seis gravemente heridas al precipitarse una camioneta de la Policía a un barranco. El accidente ocurrió en la zona de Sierra, de esta provincia del Norte argentino. El vehículo fue prestado a uno de los policías para usarlo en diligencia de carácter particular.

# NO HAY PROBLEMA DE AZUCAR

## El Ministerio de Comercio se responsabiliza del pleno abastecimiento al país

Madrid (Logos). — El Ministerio de Comercio se responsabiliza totalmente del pleno abastecimiento de azúcar al país, según comunica el Servicio de Relaciones Informativas del Departamento.

Las existencias actuales de dicho producto son suficientes para abastecer, hasta el próximo mes de Abril al mercado nacional, habida cuenta de que el consumo normal oscila entre las ochenta y las noventa mil toneladas.

Al margen de dichas existencias, la producción nacional y las previstas operaciones de importación, aseguran un completo abastecimiento de azúcar. Algunas informaciones aparecidas en el sentido de que habría dificultades de abastecimiento

# TOROS

AYER, EN ZARAGOZA

Zaragoza (Cifra). — Segunda de feria, televisada en directo. Regular entrada. Seis toros de los herederos de Salvador Guardiola, buenos. Algunos fueron aplaudidos en el arrastre. Manolo Cortés, en su primero, es ovacionado con el capote.

Faena mandona. Media estocada y tres descabellos. Ovación y saludos. En su segundo, vuelve a ser aplaudido en verónicas. Faena torera, para una estocada. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos. Antonio José Galán, aplaudido con el capote en su primer enemigo. Faena variada. Pinchazo

hondo y tres descabellos. Ovación, una oreja, vuelta y saludos. En su segundo, muy bien con el capote. Faena de muleta valiente y variada. Estocada atravesada y descabello. Ovación, una oreja, vuelta y saludos. José María Manzanares, en el tercero, faena porfiona, pero sin ligar. Un pinchazo, estocada y descabello. Silencio. En el que cierra plaza, aplaudido con el capote. Faena torera. Una estocada. Ovación, una oreja y vuelta. Al finalizar la corrida los tres matadores dieron la vuelta al ruedo entre los aplausos del público.

### LA SEGURIDAD SOCIAL DE LOS TOREROS COMICOS

Madrid (Cifra). — El hecho de que para poder recibir la pensión por jubilación los toreros cómicos necesiten haber actuado 600 veces por lo menos, ha sido considerado excesivo en la reunión celebrada hoy por dichos artistas, que consideraron muy positiva su integración en la Seguridad Social, según fuentes sindicales.

En la reunión se indicó, asimismo, que sería más aceptable que las 16 corridas por temporada que se les exige para integrarse en la Seguridad Social, pudieran ser acumuladas de un año para otro, ya que, en una temporada, pudieran no llegar al mínimo, por diversas razones, aún conservando una aceptable media anual.

# Ponen fin voluntario a la huelga de hambre en la cárcel de Martutene

## En Orense usaban mambretes religiosos para enviar propaganda subversiva

San Sebastián (Cifra). — Los diecisiete reclusos de la prisión de Martutene han suspendido esta tarde su huelga de hambre.

### PUESTOS EN LIBERTAD

Barcelona (Cifra). — Cuarenta y dos detenidos el pasado sábado en un local religioso de San Cugat, cuando celebraban una reunión ilegal, han sido puestos en libertad provisional. Quedan detenidos únicamente el abogado Carlos Trías Fargas y el médico Antonio Gutiérrez Díaz, que continúa hospitalizado y no se le ha tomado todavía declaración.

En cuanto a los súbditos italianos, aunque en principio el Juzgado de Tarrasa les había puesto en libertad provisional, han vuelto a ser detenidos, ya que al parecer ha sido decretada su expulsión.

### SANCIONES EN LA CARCEL DE ZARAGOZA

Zaragoza (Logos). — Un año sin derecho a la reducción de penas y 21 días de reclusión en celdas individuales de castigo son las sanciones impuestas por la Junta rectora de la prisión provincial de Zaragoza a los 17 reclusos políticos que permanecieron durante 16 jornadas consecutivas en actitud de huelga de hambre, según informa esta tarde "Aragón Express".

Como se recordará, el pasado lunes concluyó la huelga de hambre mantenida por los presos desde el 21 de Septiembre.

Algunas de las reivindicaciones planteadas por los citados presos han sido atendidas. Cuentan ahora con un comedor independiente del de los reclusos comunes, y con la promesa de que en breve será instalado en dicha dependencia un aparato de televisión.

### ABSUELTO

Bilbao (Cifra). — El Tribunal de Orden Público ha absuelto a José María Ochandesana Echaburu, vecino de Ondárroa y pescador de profesión, que había sido acusado de cooperación y contactos con la organización ilegal ETA.

La sentencia declara que no ha podido probarse que Ochandesana Echaburu tomase parte en hechos como tráfico de armas con destino a ETA y se le absuelve con todos los pronunciamientos favorables.

### CONDENADOS POR COOPERAR CON LA ETA

Madrid (Logos). — El Tri-

bunal de Orden Público ha dictado sentencia por la que condena a Joaquín Azaola Martínez y a Fernando Arribas Robledano a un año de prisión a cada uno como autores de un delito de asociación ilícita.

La sentencia manifiesta que Azaola dio cobijo y albergue en reiteradas ocasiones a determinados miembros de la ETA, cuya condición sabía, para ocultarles de la acción policial. El procesado Arribas, por su parte, facilitó también a miembros de la ETA un automóvil con el fin de que pudieran huir a Francia, para lo cual se trasladó hasta Portbou donde dejó abandonado el vehículo.

Otra sentencia del mismo Tribunal condena a Francisco Javier Ignacio Aguirre Artola a tres años de prisión y ocho de inhabilitación especial y 100.000 pesetas de multa como autor de un delito de asociación ilícita, en su modalidad de cooperación. Esta resolución expone que el procesado no consta que estuviese adscrito a la ETA, pero mantuvo contactos con miembros de la citada organización ilegal en los Bajos Pirineos, desde donde los transportaba hasta Fuente-rrabía a través del Bidasoa en una embarcación tripulada por él mismo e incluso les dio cobijo en su propio domicilio. El 24 de Febrero de 1974 —según la sentencia— durmieron en su casa dos "liberados" de la organización. Estaban armados y uno de ellos hizo entrega al procesado —con fines desconocidos— de 40.000 pesetas, pasaporte y documento de identidad falsos.

### SOBRES CON REMITES DE ENTIDADES RELIGIOSAS PARA ENVIAR PROPAGANDA SUBVERSIVA

Orense (Cifra). — Sobres con remites de entidades religiosas y que contienen propaganda subversiva, están siendo distribuidos en esta ciudad, según nota que ha enviado la Delegación diocesana de Medios de Comunicación Social que se han usado, hasta el momento, sobres con remites de "Casa Diocesana de Ejercicios" y "Comisión Diocesana de Jóvenes de A. C. G.", añade que ninguna de estas entidades o asociaciones es responsable de tal envío y que, por lo tanto, sus remites han sido usurpados.

Termina diciendo que lamenta la confusión que esto haya podido causar en la comunidad cristiana.

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad — Precio: Treinta y cinco pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 3,50 pesetas.

## Alquileres

**SE ALQUILA** piso lujo, amueblado, con teléfono. Carmen, 6, portería.

**ALQUILO** máquinas escribir-calculador. Crespo. Plaza Alonso Martínez, 7. Teléfono 200520.

**ARRENDAMOS** pisos, de siete habitaciones, confort, centricismos; lonjas. Vitoria, 21.

**SE ALQUILAN** bajos. Razón, Vitoria, 117. Teléfono 221378.

**INTERESA** alquilar casa en pueblo partido de Burgos, buena carretera, máximo 30 kilómetros, seis meses invierno, hasta Abril. ofertas, número 350 esta Administración.

**ALQUILO** o compro piso céntrico, preferible calefacción central. Llamar al teléfono 223350. Sr. Palencia.

**ALQUILO** piso, calefacción central y agua caliente. Calle Vitoria, 164, 5.º, B. Tratar. portero.

**SE ARRIENDA** piso amueblado, cinco habitaciones, teléfono y calefacción. Teléf. 229665.

**SE ALQUILA** piso. Cordón, 3. Sol, calefacción. Razón, teléfono 205810.

**NECESITO** piso en alquiler, sin muebles, con calefacción. Llamar teléfono 223230. De 2 a 5 y de 8 a 11.

**SE ARRIENDA** casa-taberna, en Montorio. Tratar con el alcalde.

**ALQUILO** piso amueblado, a estudiantes, céntrico, económico. Teléfono 209700.

**URGE** piso vacío, cinco habitaciones, servicios centrales. Ofertas, teléfono 224024. De 9 a 10 noche.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Precio a convenir. Informes. Cafetería París.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas. «Servio-Auto». Sanjurjo, 9. Teléfono 222715.

**TRACTORES** de ocasión, revisados, magníficos precios, facilidades de pago. «Auto Burgos, S. A.». Avenida del Cid, 72. Teléfono 220350.

**AUTOS BLANCO.** Alquiler sin conductor, varias marcas. Barriada Ilera, B, 69. Teléfono 220638.

**AUTOMOVILES** Pedrosa, vende Seat 600, 850, 127, 124, 1430, 1500, Sport-1800, Renault R-4, R-5, R-6, R-8, R-12; Simca 900, 1000, 1200; Citroen 2 CV; Dyane 6; C-8, 65, Mini 850, 1000-Austin. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. En calle Vitoria, 228. Teléfonos 220047 y 227767.

**AUTOMOVILES** Gamonal, vende 600-D y E; 850, 124, 1430, 1500 bifaro, en Diesel; 4-L, R-6, R-8, R-12; Simca 1000 y 1200; todos los modelos nacionales, garantizados y facilidades. Mínima entrada. Pedro Alfaro, número 2. Teléfono 223814.

**COCHES ALQUILER,** sin conductor. «Garaje Turismo». Vitoria, 29. Teléfono 208848.

**AUTOMOVILES** «Ducar». Vendemos, garantizando, Seat 1430, 124, varios 850 coupés especiales y normales, 800-D, MG 1300 y 1100, Mini 1000 y 850, Simca 1000, Renault 4-F, R-12, Citroen 2 CV. — Mínima entrada. Facilidades, 18 meses. Casa la Vega, 15 (Detrás Escuelas Gamonal).

**AUTOMOVILES** alquiler sin conductor, FLEN. Todas marcas. Avenida General Vígón. Teléf. 223803.

**SE VENDE** coupé 850. Barriada Ilera, calle B número 24.

**AUTOMOVILES** Carro Varona. — Compraventa de toda clase de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Seis meses de garantía, mínima entrada. Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses. Madrid, 40 y Alhóndiga, 2. Teléfono 207087.

**VENTA** camión Ebro M-401.100. Para ofertas, Compañía Telefónica. Burgos.

**SE VENDE** camión, seminuevo, Barreiros, 42 - 20. Informes, Garaje Barreiros, Carretera Madrid.

**OCASION:** Tractores usados, «Same-Centaur», «Ebro-Super 55», «Ebro-160», «John Deere-818», buen estado todos. — Ayala, Madrid, 28 teléfono 205160.

**VENDO** furgoneta, carga 10.00 kilos, buen estado, barata. Teléfono 205989.

**SE VENDE** moto Isso, seminueva, a toda prueba. Informes, teléfono 221867. De 2 a 4.

**VENDO** MG, como nuevo. Llamar Teléf. 201145.

**VENDO** Seat 600-D, en buen uso. Ulpiano Cuesta. Villasandino.

## Colocaciones

**SE NECESITA** barman Bar La Solera (R. O. C., 8.042)

**IMPORTANTISIMO** Gane miles de pesetas semanalmente, trabajando en casa horas libres, hombres, mujeres, cualquier edad. Para informes envíen veinte pesetas en sellos Apartado 124. León.

**CHICA** interna, se necesita Martínez del Campo, 5, 4.º

**GANEN** dinero hasta 25.000 pesetas mensuales. Ambos sexos. Cualquier edad. Con trabajos sencillos en casa. Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos a Labor Alba. Ref 47. C. Enamorados, 23 Barcelona-13.

**SE NECESITA** muchacha 3 de familia, buen sueldo. Telf. 203977. Nuño Rasura, 5, 2.º

**SE NECESITA** chica Reyes Católicos, 10, 8.º, F. Edificio Estudio.- 225267.

**SE NECESITA** chica fija, tres días salida. Calle Vitoria, 19, 3.º, Dcha.

**SE NECESITA** chica fija para 2 personas. Madrid, 2-8.º.

**RESTAURANTE** Casa Alonso, necesita dependiente mostrador. (Registro O C 11.513).

**SE NECESITA** repartidor para despachos de pan Informes, Panadería Cámara. Cardena. Teléfono 5 (R. O. C. 11.569).

**PERSONAS** que deseen fabricar en su casa collares fantasía, podrán ganar 20.000 mensuales. Compro producción. Proveo material. Incluye sobre sellado con su dirección. Referencia 24. Apartado 244. Madrid.

**MESON** «El Corralón» necesita aprendiz adelantado y señora limpieza cocina. Teléfono 209679 (R. O. C. 11.047).

**NECESITAMOS** tejedores de tricotosas que dispongan de máquina propia, para trabajar en su domicilio, labor sencilla, bien retribuida. Epifanio, segunda planta.

**MATRIMONIO,** necesita chica, buen sueldo. Teléfono 205590.

**SE NECESITAN** mecánicos Diesel, preferible conocimientos hidráulica, buena retribución de 24 a 30 años, con carnet de conducir. Personarse en San Julián número 14, de 7 a 9 de la tarde. (Registro O. C. 11.511).

**BARMAN,** camarera de piso y ayudante de recepción, se necesitan. Informes, teléfono 222300. (R. O. C. 9.250).

**NECESITO** chofer carnet primera especial, línea Burgos-Lerma Empresa Marcos. Teléfono 203460. (R. O. C. 11.554).

**TRACTORISTA** se necesita, en el Señorío de Arinzano, Aberin-Estella. Teléf. 948/551996. con buena retribución y vivienda. (C.N.S. 33530).

**SE NECESITAN** pintores. Santa Dorotea, 5. Teléfono 203266. (Registro O. C. 11.486).

**NECESITO** empleada a hogar, horas a convenir. Teléfono 220970.

**NECESITO** pintor de automóviles, calle Avila, 3, bajo. (R. O. C. número 11.591).

**CHAPISTA** de automóviles, necesito, calle Avila, 3, bajo. (Registro O. C. núm. 11.591).

**PANADERIA** Sol precisa chico aprendiz, 16 a 18 años. Casillas 19.

**SE NECESITA** asistente. Informes, plaza Calvo Sotelo, número 9.

**CHICO** para cafetería, con alguna experiencia, necesito. Cafetería Tokio. (R. O. C. 11.592).

**SE NECESITA** chica. San Lesmes, 1, 1.º

**MARMOLISTA.** Necesito marmolista. Sueldo 18.000 mensuales, más beneficios. Escribir a Mármolés Ramón, Alda. San Mamés, número 37, 6.º. Dpto. 6. Bilbao. (R. O. C. 11.594).

**NECESITAMOS** dos muchachas para Madrid y Burgos. Avenida Sanjurjo, números 9 y 11, piso tercero. Muy buen sueldo.

**SE NECESITA** barman. Mesón Goyarán.

**NECESITAMOS** persona cuidar niños, tres horas, varias tardes semana. Condestable, 1, 5.º, derecha.

**SE NECESITA** chica fija. trato agradable, buen sueldo. Paseo de la Isla, 13, 1.º

**SEÑORA** para ayudar en la cocina, los domingos libres. Bodega Riojana Plaza Capitania, esquina Calle San Juan.

**SE NECESITA** aprendiz para peluquería de caballeros, que sepa manicura. Teléf. 208309

**NECESITO** señora, fija, sabiendo obligación Informes 50 a 60 años, para atender señor solo. Sueldo 5.000 pesetas. Barrio Gimeno, 28 3.º, derecha. Presentarse de 4 a 5 tarde.

**DEPENDIENTE** de mostrador y ayudante, se precisa en Cafetería Isla.

**MATRIMONIO** con niño, necesita chica con informes. Teléf. 221734.

**SEÑORITA** interna necesito para dos niñas, mañanas libres. Sanjurjo, 15, 6.º, B.

**SE NECESITA** chica, de 9.30 a 6 tarde. Alhóndiga, 15, 4.º habitación 12. Teléfono 204058.

**SE NECESITA** aprendiz de panadero y oficial. Panadería La Flor de Huelgas. Alfonso VIII, 27. Teléf. 202288. (R. O. C. 11.583).

**CHICO** para mostrador, de 15-16 años, se necesita. Mesón Froilán Sombriería, 25. (Registro O. C. 11.445)

**NECESITO** chica mayor de 20 años, interna. Reyes Católicos. Edificio Para, 4.º, A. Teléfono 222710.

**NECESITAMOS** representante o distribuidor para guantería industrial y material de seguridad laboral en general. Escribir al apartado de Correos 934. Barcelona.

**CHICO** se necesita, para recados. Imprescindible sepa manejar motocicleta, 16 a 17 años. Salario a convenir. Posibilidades de ascenso. Informes, Rodamintos V.S.A. Francisco Grandmontagne, 3. Burgos. (R.O.C. 11606).

**EMPLEADO** fnica urbana, se necesita. Llamar, de 3 a 5. Teléfonos 224421 - 224198 (R. O. C. 11.567).

**SE NECESITA** chica fija. Vitoria, 64, 4.º, derecha.

**TAMBIEN** a usted señora o señorita «Avón» le puede ayudar en los gastos de su hogar, obteniendo buenas ganancias y bonitos premios, como distribuidoras de sus productos. Calidad, presentación, publicidad en televisión y revistas, junto con nuestra garantía incondicional, son las ayudas que «Avón» le ofrece en sus ventajosas. Telefónea al 208163 de Burgos o escriba al apartado 14875 de Madrid, inmediatamente nos pondremos en contacto con usted.

**MOZO** almacén para media jornada, preferible mañanas. Plaza Vega, 9, bajo. (R. O. C. número 11.590).

**SE NECESITA** chica fija. Vitoria, 21, principal, derecha. Teléfono 208279.

**SE NECESITA** muchacha. Moneda, 2, 4.º, derecha.

**ESPECIAS** «El Cid», necesita empaquetadoras 14 años. Carretera Arcos, segundo bloque. Teléfono 208151. (Registro O. C. 11.119).

**NECESITO** empleada a hogar, sabiendo cocina. Avenida Reyes Católicos. Edificio Cisneros, 1.º, C.

**AYUDANTES** y aprendices, precisa Cafetería Espolón. (R. O. C. 8142).

**SE NECESITA** chica, bien retribuida. Avenida Generalísimo, 8, 3.º.

**NECESITO** chica externa, horas y sueldo a convenir. Teléf. 206082.

**SE NECESITA** chica, buen sueldo. Vitoria, 73, 3.º, C.

**NECESITO** chica interna, matrimonio dos niños colegio, buen sueldo. Teléfono 205796.

**SE OFRECE** persona joven, con carnet segunda, para reparto o similar, media jornada. Informes, calle Ebro, número 24.

**SE NECESITA** aprendiz de 14 años. Obrador de Confitería Loste. Avenida del Cid, número 36. (R. O. C. 11.616).

**SE NECESITA** chica interna, matrimonio con niña, sueldo a convenir. Julio Sáez de la Hoya, 4, 2.º, C.

**SE PRECISA,** para talleres de vehículos industriales, chofer con carnet primera especial y oficiales mecánicos de primera, segunda y tercera. Razón, teléfonos 209725 ó 223567.

**SE OFRECEN** poceros, con compresores y montacargas. Calle San Francisco, número 155, 1.º, C.

**ENFERMERAS** tituladas, necesita centro ubicado en Madrid. Escriban indicando teléfono. Apartado 21.030.

## Compras y ventas

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid. Teléfono 223239.

**VENDO** estanterías metálicas, góndolas y expositorios Vitoria, 19. Teléfono 208337.

**PAVIMENTOS** para terrazas, naves y garajes desde 100 pesetas metro cuadrado Carretera Logroño 19. Teléfono 221220

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados. Paso a domicilio. Teléfono 200374.

**AZULEJOS** blancos, color serigrafía, desde 1,50 pesetas unidad Carretera Logroño 19. Teléfono 221220

**AYUNTAMIENTOS** rurales y ganaderos: básculas ganaderas, Talleres Luremo Alfárreros 45. Tel. 207799.

**SE VENDE** perro de caza, setter. Telf. 201641

**RADIADORES** eléctricos «Sol-Thermics», seminuevos se venden a mitad de su precio. Empeñado, 5. Teléfono 202316

**SE VENDE** compresor «Bético» 20 HP precio y estado inmejorables Aljibe 3.000 litros. Coche Seat 1.400 precio mínimo, toda prueba por cese negocio. Garaje Guijarro. Salas de los Infantes.

**VENDO** máquina de fotografiar japonesa, marca «Minolta». Calle Madrid 69, 3.º derecha.

**SE VENDEN** tres perros pointer perdigueros, Camino de la Vega 21. Gamonal.

**CAFETERA** vendo. Caggia, dos grupos, automática. Teléf. 205972. Tardes.

**SE VENDE** motor eléctrico 20 HP., trifásico. Ventorro Madre Juana. Vicario.

## Enseñanzas

**GRUADO** escolar, máximos resultados Bachilleres. Comienzo 7 Octubre. Matrícula abierta. Teléf. 207910 y 205266.

**PREPARACION** Oficinas Bancos Secretariado Idiomas Taquigrafía, Mecanografía, Oposiciones - Academia Centro

**BACHILLERATO**, cuarto quinto sexto. Reválida, Cultura General, Certificados estudios. Graduado Escolar Academia Centro

**INGLES**, bolsas de estudio de 12.000 pesetas, viaje a Londres final curso. «Onetwelve». San Lesmes, 3, 3.º

**MATEMATICAS**, física y Química Bachiller. Telf. 207884

**EL DIA 15** del actual abre sus aulas centro de estudios burgaleses. Francisco Grandmontagne, 7. Matrícula de Graduado Escolar Secretariado Contabilidad Mecanografía, Taquigrafía, etc.

**BACHILLER**, C.O.U., Idiomas, General Básica, Oposiciones a Ministerios, Banca auxiliares administrativos etc en Centro de Estudios Burgaleses.

**MATEMATICAS** 4.º 5.º 1.º San Julián 3. 7.º derecha

**INGLES**, Francés, Italiano, Alemán, Ruso, todos niveles, clases particulares. Teléf. 205198. Profesor rango universitario.

**ACADEMIA** céntrica, se vende. Abstenerse curiosos. Teléf. 229009

**PROFESORA** titulada Francés, gran experiencia, da cursos particulares. — T. 222515.

**ELECTRONICA**, Física electricidad, Matemáticas, da clases ingeniero técnico de Telecomunicación. Parque de las Avenidas, número 3, 4.º, B.P.

**TEXTOS** enseñanza Condiblan. Eficaces para profesores, alumnos. Taquigrafía (Martí actualizado). Mecanografía. Tratado (aprendizaje al tacto, 250 ejercicios) Ampliación Tratado (225 ejercicios). Estenotipia (todas máquinas). Distribución, Madrid, María Molina, 28.- 2621799.- Príncipe-pales: librerías España.

**PROESORA** nativa, con experiencia, da clases de inglés. Llamar 228083.

**DOY CLASES** Francés, Inglés, grupo de cuatro personas. Teléf. 221226.

## Fincas

**SE VENDE** casa en Cardena. Teléfono 208060, a partir de las dos.

**VENTA** de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano.

**VENTA** de locales exentos. Teléf. 205803.

**SE VENDE** piso amueblado, céntrico, calefacción central. Interesados, pasarse por Avenida del Cid, 75. Tienda materiales de construcción.

**VENDO** pequeño apartamento estudio todo exterior. Teléf. 204678.

**PISO**, vendo, en carretera Villamar. Informes, portería núm. 2.

**¡¡NAVE!!** Hermosa 900 metros, dos más pequeñas, patio 3.000 metros cercados, vivienda. Propio panadería fábrica, granja avícola. — Cruceiro San Julián, PRIGO. Moneda 13.

**SE VENDE** carnicería con cámara de albañilería, instalada para vender, zona comercial. Plaza Logroño, interior. Núm. 1. Teléfono 224423.

**PISO** compro no importa zona interesadas, escribir a referencia «Piso». Apartado 140 Burgos. Indicando precio y situación

**FINCAS** próximas a Burgos vendo pie buena carretera. Teléfono 227044

**VENDO** entreplanta. Avenida Cid, 14. Informes, Almirante Bonifaz, 3, 2.º

**LOCAL** céntrico 150 metros, calefacción, cedido. Teléfonos 209335. Prigo, 204883.

**VENDO** piso en calle Alfarreros, número 6, económico. Informes, Alfarreros, 7, 1.º, A. Por la mañana.

**VENDO** piso, calefacción y agua caliente. Céntrico. Teléf. 220928.

**SE VENDEN** plantas comerciales, para oficina, en el primer piso y planta baja. Avenida del Cid, 89.

**SE VENDE** molino. Tratar con Mariano Esteban. Pinillos de Esqueva (Burgos).

**SE VENDE** piso soleado, en San Pedro y San Felices. Teléf. 206568.

**SE VENDE** o arrienda nave industrial de 500 metros Calle Madrid, 89, teléfono 208882.

**VIVIENDA** de 180 m.º y terraza de 150 m.º, seis habitaciones dos baños y servicios independientes, calefacción central, dos ascensores, portería lujosa, se vende, por traslado, en avenida del Cid, 6, bis. Informes, portería y teléfono 207942.

**FINCAS** pequeñas, grandes; heredades completas, situadas en la zona de Cardena. (Burgos) compramos urgentemente, pagando contado. Asunto de plena garantía y seriedad. Informará señor Conde Benito, plaza Alonso Martínez 7, A, 3.º derecha.

# nuestra PROVINCIA

## ARANDA MAS SOBRE LA NECESIDAD DE LA ESTACION DE AUTOBUSES

Ya que en multitud de ocasiones nos hemos ocupado de la necesidad de una estación de autobuses en Aranda y que de tanto hemos barajado este tema bajo todos los puntos de vista que coinciden en esa necesidad, teniendo en cuenta de que este mismo tema ha sido tratado también en el último pleno municipal. Conforme tenemos publicado por nuestra parte no hemos de abandonar, sino muy al contrario insistir aportando, con mayor motivo datos demostrativos de la necesidad que nos ocupa.

Por el momento nos vamos a valer de cálculos simplemente que pueden ser el inicio de estadísticas demostrativas, que con su colaboración lleguen a la conclusión de lo que aducimos y en su día sea motivo suficiente para que alguna persona o empresas, ya sean en singular o en plural, se decidan a la construcción de la mentada estación, condicionado claro está, a determinadas condiciones, que, en principio a nuestro entender han de ser lucrativas e interesantes.

A groso modo diremos que de Aranda parten diariamente unos diecisiete servicios regulares que calculados a 60 viajeros unidad, teniendo en cuenta que en muchos es preciso doblar y hasta triplicar el número de autobuses, aún en la temporada actual, dan un promedio, en números redondos, de mil viajeros diarios que parten lógicamente otros mil que regresan, sin contar los de tránsito.

Esos servicios en las temporadas de primavera y sobre todo en verano, alcanzan cifras, de las que poseemos datos fehacientes que llegan hasta sextuplicar o aún más un sólo servicio, parte de que en esa época

se crean otros servicios, tales como los de San Sebastián y Santander a Madrid que aunque de tránsito también suponen movimiento de viajeros, pudiéndose calcular que en esa temporada, el número de viajeros, sin que suponga exageración alguna se puede cifrar en el doble que en la temporada invernal y con seguridad nos quedaremos cortos en el cálculo.

Si a esos datos unimos, los alquileres de taquillas, restaurante, cafetería, tabaco, y otros establecimientos, tales como de confitería que se pueden calcular e incluso la guardería de vehículos, suponemos que cualquier particular o empresa que haga números, podrá comprobar que la estación de autobuses es rentable a todas luces.

Mucha gente no supone que viajen tantas personas por los coches de línea, es preciso, vivirlo y darse una vuelta por lugares como la Plaza de Primo de Rivera o la del 7 de Agosto y calles adyacentes o por cualquier otro lugar donde tengan sus oficinas alguna administración, para percatarse del enorme movimiento que hay y de los perjuicios en la circulación tanto de peatones, como rodada que se crean por la carencia de una estación de autobuses en la capital de la Ribera.

Por el momento, vamos a prescindir de la ubicación de la futura estación de autobuses, pero es una ficha, a nuestro juicio, bien juzgado la que ha lanzado el Ilustre Ayuntamiento para gestionar la adquisición de terrenos, pues es de suponer que una vez dado este paso y teniendo en cuenta que según nuestras noticias ya se ha interesado alguien por la construcción de mentada esta-

ción, previa cesión de los terrenos, esta idea no quede en el olvido, y llegue algún día no muy lejano en que Aranda cuente con una magnífica estación de autobuses.

Aparte de lo que dejamos dicho, saldrá beneficiado el via-

jero que no tendrá que andar de un lado para otro, incluso corriendo el riesgo de algún accidente, al tratar de buscar el servicio que más le interese, pero dejemos este tema por hoy y dejémoslo para otra ocasión en que volvamos a hablar, aportando más datos en pro de esta idea que ha partido, en esta ocasión de la Corporación municipal.

**FARMACIA DE GUARIA**  
Sra. Hija de D. Julio Mira, en Plaza del Caudillo, 13.

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**  
Teatro Principal. — El león de Tebas.

**CRONICA DEPORTIVA DEL VIERNES**  
Mal le van los asuntos a la Gimnástica Arandina, precisamente, en esta temporada en

que la afición se las prometían tan felices, puesto que la directiva y el entrenador, habían comenzado con tiempo diríamos suficiente, para preparar el equipo, pero parece que los imprevistos han predominado y a estas alturas resulta que de cinco partidos jugados no ha ganado más que uno, ocupando en la actualidad el último puesto en la clasificación al que vulgarmente se le denomina «el farolillo rojo», existiendo el contraste que mientras un equipo burgalés es el líder del grupo, otro es el colista.

El caso es que el equipo juega, pero no llega a cuajar un partido completo, le falta algo, ya sea rapidez, entusiasmo, amor propio, en fin algo que le proporcione la victoria, ese juego de equipo con mordiente, carente de individualidades, ya que muchas veces hemos dicho que hay jugadores que apuran demasiado la jugada tal vez guiados del afán de que sean ellos los que marquen los goles y no los compañeros, que pueden encontrarse en mejor condiciones de tiro, aparte de que mientras se entretienen en buscar el ángulo de tiro, los contrarios se concentran en el área pequeña para defender su puerta y ya resulta materialmente imposible todo intento.

El próximo domingo, la Arandina recibe la visita del Cacabelos, un equipo que en otras temporadas se caracterizó como favorito o mejor dicho como puntero, manteniéndose siempre en los primeros puestos de la tabla, pese a que hoy carezca de positivos, pero que se refleja su potencialidad en cuanto a los goles marcados en contraposición a los encajados.

En términos generales se puede decir que es un enemigo poderoso sobre todo si lo com-

paramos con el Ciudad Rodrigo, que se llevó los dos puntos en la última jornada que la Arandina jugó en su campo.

Por cuanto dejamos dicho, es de esperar que el próximo domingo proporcione la Arandina, un buen encuentro a los aficionados, pues ya no puede perder más partidos, urge su recuperación, que los jugadores pongan el máximo interés, que se resarzan del mal gusto de boca que han dejado con la continuidad de las derrotas sufridas y que estas se tornen en lo contrario y sobre todo que deje ese farolillo rojo, a otro que al menos no sea burgalés, en ese afán de no desmerecer del conjunto de la capital que ocupa el puesto de líder y por añadidura imbatido hasta ahora, eso es lo que espera la afición de los jugadores ribereños.

En el calendario coinciden dos fechas seguidas en que la Gimnástica le corresponde jugar en casa, veremos si sabe aprovecharlas para salir de ese puesto en que se encuentra, bochornoso, sí, para su veteranía y para sus colores.

Consecuentemente con cuanto venimos diciendo, hemos de finalizar esta crónica recordando a los aficionados que el domingo tiene una cita en el campo de deportes por la tarde, para presenciar este interesante partido que supone la visita del conjunto leonés Cacabelos, confiando en que por el hecho de tratarse de un equipo de los que imponen respeto le tratarán como tal, jugando los 90 minutos, ni uno menos, ya que en cualquier descuido o mala inteligencia puede producirse, el gol contrario y con ello, continuar en el puesto en que en la actualidad se encuentra la Gimnástica Arandina.

### EN VILLAFRANCA MONTES DE OCA

Se vende una finca de 60 celemines, en el término de Palomares. Buenos caminos para toda clase de maquinaria, se pondrá a pública subasta el próximo día 12, a las 5 de la tarde.

Informes: Herederos de Dionisio Pérez Martín.

## S. A. EL AGUILA

PRECISA

### CONDUCTOR - VENDEDOR

CARNET DE CONDUCIR DE 1.<sup>a</sup> CON EXPERIENCIA

Interesados dirigirse a calle Alfareros, 43.

(R. O. C. Núm. 11.602)

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad — Precio: Treinta y cinco pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 3,50 pesetas.

**VIVIENDA** 150 m.<sup>2</sup>, nueve habitaciones, baños servicios, calefacción individual, varias terrazas, ascensor, pocos gastos, chaflán plaza Vega - calle Miranda. Precio interesantísimo. Informes, teléf. 207942.

**LOCAL** calle Sanz Pastor, 14 400 m.<sup>2</sup>, mucha altura, mucha fachada a calle situación, con grandes huecos, propio Centros oficiales, restaurantes, mesones, centros de esparcimiento. Se vende, en precio muy conveniente. Teléfono 207942.

**TERRENOS** Villafraja, 2.945 m.<sup>2</sup> y nave de 500, fachada carretera Madrid-Irún. Agua, luz, teléfono. Junto Hostal «La Morena». Se vende todo a 900 pesetas metro cuadrado. Informará señor Conde Benito, plaza Alonso Martínez, 7, A, 3.<sup>a</sup>, derecha.

**SE VENDE** piso de ocasión. Informes, calle Madrid, 68, 2.<sup>a</sup>, B.

**VENDO** casa Barriada Biera, en buenas condiciones. Interesados, dirigirse, de 10 a 7, al 228387.

**SE VENDEN** dos pisos subvencionados, carretera Logroño, junto Iglesia Capiscol, 4-5 habitaciones. Informes, Avenida Eladio Perla-do, 1, 10.<sup>a</sup>, A.

**SE VENDE** piso. Avenida Reyes Católicos, Edificio Nebrija. Razón, portería.

**VENDO** piso céntrico, muy nuevo. 202529. De 5 a 7.

**SE VENDE** planta comercial 700 m.<sup>2</sup>. Avenida Reyes Católicos. Teléfono 227059.

**VENDO** salto de agua y vivienda amplia, edificio dos hectáreas de terreno, en regadío, propio cualquier industria o lugar de recreo. Informes, señor Hidalgo Castañares (Burgos).

### Ganados y aperos

**VENDO** vaca de leche, abocada a parir. Jesús Rebollo. Villahoz.

**SE VENDEN** 50 ovejas y una mula y macho. Ismael García, Abajas de Bureba.

**EN BELORADO**, se vende un rebaño de ovejas. Tratar con Pedro Castrillo.

**SELECCIONADORAS** limpiadoras, clasificadoras «Jubus». (Tomamos a cambio usadas). Avenida Manuel Rivera, 4. Palencia.

**SE VENDEN** 61 ovejas, 15 corderas, en Huérmeces. Tratar con María Angeles Rodríguez.

**VENDO** 17 tetones selectos y puertas de cochineras, en buen uso. Sr. Bernardo, Carretera Valladolid, kilómetro 5.

### Huéspedes

**SE ADMITEN** huéspedes, cómodas y económicas habitaciones. Fon-da Moreno Merced, 6-3.<sup>a</sup>

**SE NECESITA** señorita para compartir piso amueblado, céntrico. Teléfono 207713.

**DOY HABITACIONES** caballero, calefacción central. Avenida Cid, 44. Razón, portero.

**DOY PENSION** completa o sólo dormir. San Francisco. Teléfono 229756.

**DOY PENSION** completa, zona Deportiva. Teléfono 229133. De 1 a 5 tarde.

**ADMITO** dos chicos dormir. Calle Vitoria, 58, 5.<sup>a</sup>, Izqda.

**SE ADMITE** chico pensión completa o dormir sólo. San Francisco, 42, 3.<sup>a</sup>, izquierda.

**HABITACION**, sólo dormir o derecho cocina, preferible caballero. Teléfono 204850.

**SE ADMITEN** chicos para dormir. Santiago, 31, 5.<sup>a</sup>, C. Gamonal.

### Muebles

**SE VENDEN** muebles. San Francisco 51. Teléfono 228428

### Pérdidas

**EXTRAVIO** jata parda, en Villalvilla. Dirigir informes a Eusebio Calzada. Avellanosa del Páramo.

### Televisores

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas. Tele-Orly. Teléfono 200297

**TELEFUNKEN**. Servicio oficial. Santa Agueda, 30. Teléfonos 201541 208304.

**ELBE**. Servicio oficial. Reparaciones todas marcas. Santa Agueda, 16. Tels. 201541 204657.

**RADIO** Caracas. Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación de antenas, colectivas e individuales. Servicio técnico Marconi Calzadas, 18. Teléfono 221529.

**TUDANCA**. Reparaciones de televisores, todas las marcas, con garantía. Teléfono 205652. Avellanosa, 4, 1.<sup>a</sup>

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente domicilio. Teléf. 201986 204657. «ELBE». Televisión, lavadoras. Servicio técnico oficial a domicilio. Teléfono 220294.

### Traspasos

**SE TRASPASA** bar con vivienda. Teléf. 209017.

**SE TRASPASA** local céntrico, con instalación propia comercio. Teléfono 202439.

**TRASPASO** tienda de ultramarinos, por no poderla atender. Santa Ana, 21.

**SE TRASPASA** Auto-Servicio, en buen sitio, por no poderlo atender. Se admiten socio a medias. Al ser posible ser matrimonio joven. Informes, llamar al teléfono 226670, de 7 de tarde en adelante.

**AUTOSERVICIO** Calzadas, alimentación, traspaso, buena clientela. Calzadas, 88. Teléfono 221085.

**TRASPASO** o vendo pensión, 30 huéspedes. Informes, esta Administración.

**EXTRAVIO** bolsa tela con documentación, día 5, zona Reyes Católicos. Gratificaré devolución en Burgos. Plaza de Vega, 9, bajo.

**TRASPASO** bar-restaurante. Muchas facilidades. Interesados, escribir a la referencia «Restaurante». Apartado 140. Burgos.

### Varios

**FUNERARIA** San José. Traslados. Entierros. Avenida del Cid, 83. Teléfono 209452.

**VENDEMOS** artículos de regalo propios para bodas, con cincuenta por ciento de descuento por quitar la sección Epifanía

**LIBRERIA** «Stylos». Fotocopias desde 50 céntimos. Librería, Papelería Material escolar. T. Imprenta. Junto a Capitanía. Teléfono 209629.

**SEGUROS SOCIALES**, tramitamos. Madrid, 28, 1.<sup>a</sup>, izquierda.

**PISOS**. Acuchillados, barnizados, «Limpiezas Pulidoras» Lain Calvo, 7. Teléfono 203699

**PLANOS**, dibujo calca-do, toma de croquis en lugar. Torres, perito. Compás, 9, Las Huelgas.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc. **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos», calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria, 13, teléfono 202852.

### Offset

y toda clase de trabajos tipográficos en **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos». Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria, 13, teléfono 202852.

**FOTOGABADOS** Confección rápida. **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos». Precios vertajosos. Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra». Vitoria 13, teléfono 202852

### Imágenes del Burgos - Mirandés



El Burgos confirmó en Anduva las buenas impresiones que se tenían de él y ganó fácilmente al Mirandés, a un Mirandés que no acaba de entonarse. Ahora se vuelve a hablar de cesiones por parte del Club de la capital. Esperemos. Y mientras tanto, ahí quedan esas imágenes de Juan Muro, que deflan constancia de este nuevo enfrentamiento amistoso entre los dos Clubs burgaleses.

### El próximo domingo el Orfeón Mirandés cantará en el Sanatorio de Leza

El próximo domingo, nuestro Orfeón Mirandés se desplazará a la localidad alavesa de Leza, para ofrecer un concierto a los enfermos del Centro, entre los que se encuentran varios mirandeses y entre ellos, un componente de la masa coral citada.

Ante esta actuación y la de mañana, sábado en la iglesia de San Nicolás, se ruega a todos los orfeonistas que acudan sin falta al ensayo de hoy, a las ocho y media de la noche en el Colegio de los Sagrados Corazones, para ultimar los programas.

El viaje a Leza se efectuará en autocar en la mañana del domingo, quedando por fijar lugar y hora de salida, que se dará a conocer en el citado ensayo de esta noche.

La Directiva.

#### QUINIELAS

Está de que no. Después de unos principios alentadores, las quinielas en Miranda... están dando dinerito, que es lo que hac; falta. Bien es cierto que la pasada jornada ha sido algo más dadivosa, pero sin conseguirse ni un solo boleto de catorce, que son los que dan jugo a la cosa.

Los premios que se han conseguido en la Delegación comarcal han sido siete de trece aciertos y 141 de doce, que de-

ían 208.022, pesetejas. Lo dicho, está de que no y habrá que seguir jugando a var que pasa.

#### FIESTA PATRONAL DE CORREOS

También mañana festividad de Nuestra Señora del Pilar y día de la Hispanidad, celebrará el día, el personal de Correos, con una misa a las doce del mediodía en la capilla del Colegio de la Sagrada Familia, un vino español banquete de hermandad etc.

El día, mañana, se presenta movido de verdad. Por un lado, la Guardia Civil y Correos y de otro las peñas sanjuaneras de Los Barbis y Los Chachis tienen programados diversos actos religiosos y profanos. También habrá concierto y por la tarde una solemne ceremonia en San Nicolás, con motivo del cantamisas de un nuevo sacerdote mirandés, en la que interviene el Orfeón Mirandés, dirigido por el Rvdo. P. Leopoldo y acompañado al órgano por el maestro don Gregorio Solabarrieta.

#### CINE CLUB DE MIRANDA DE EBRO

Hoy viernes, día 11 de Octubre, a las 7,45 de la tarde, comienzan las actividades del cine club.

La primera película es un drama psicológico de tema social

Título: «Prima Della Revolución». (Antes de la revolución). Director: Bernardo Bertolucci. Presenta la película: Don José Ramón Revuelta.

Las próximas proyecciones son: Día 18: «La confesión». Día 25: «China está cerca». Se ruega a los Srs. Socios presenten el carnet a la entrada de la sala (Cine ITI de los P. Jesuitas).

#### CONCIERTO PARA MAÑANA

«La tuna pasa», marcha, L. Araque; «Caballería ligera», obra, F. von Suppe; «El antillo de hierro», preludio, M. Marqués; «El sitio de Zaragoza», fantasía militar, C. Oudrid; «Agustina de Aragón», gran jota, J. Blasco y «Ballén», marcha, E. Cebrián.

#### CONCIERTO PARA EL DOMINGO

«El montañés», p.d., E. Rivera; «Messidor», obra, F. Andrieu; «Andante cantabile», del cuarto en RE, P. Tchaikowsky; «La niña mimada», selección, M. Pennella; «Sones de montaña y hogar», fantasía castellana, M. Rebollo y «Gasper Estevan», p.d. E. Rivera.

Lea Vd. siempre **Diario de Burgos**

### I CERTAMEN INFANTIL LITERARIO

Con motivo del "Día Universal del Ahorro", la Caja de Ahorros Municipal de Burgos convoca el I Certamen infantil literario con arreglo a las siguientes bases:

Participantes: Primera sección: niños de 11 a 13 años; segunda sección: niños de 14 a 15 años.

Temas de los trabajos: Poesía: libre; prosa: tema: Miranda y el río Ebro. Extensión: dos folios a doble espacio, como máximo. Presentación: los trabajos deberán presentarse mecanografiados.

Entrega y fecha de los trabajos:

Los participantes en el Certamen entregarán sus trabajos en la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, San Agustín, 2, Miranda de Ebro, en sobre cerrado, indicando nombre y apellidos, edad y colegio al que pertenecen. En el sobre deberá figurar la siguiente dirección: Caja de Ahorros Municipal de Burgos.

I Certamen infantil literario, Miranda de Ebro.

La fecha de admisión finalizará el día 21 de Octubre a las dos de la tarde.

Calificación:

La valoración de los trabajos presentados correrá a cargo de un Jurado formado por varias personalidades de la vida mirandesa.

Premios:

Tanto en poesía como en prosa se otorgará un premio para cada uno de los Centros participantes estableciéndose dos premios especiales para los trabajos que más destaquen en ambas modalidades literarias.

Entrega de premios:

La entrega se efectuará en el Cine Mecisa, el día 26 de Octubre, a las 11,30 de la mañana. El acto consistirá en unos juegos florales durante los cuales los ganadores del Certamen leerán sus propios trabajos. Al recibir los premios establecidos, se les impondrá la "flor natural" por las niñas que formen la corte de honor.

### AGENDA DE UTILIDAD

#### FARMACIA DE GUARDIA

Hoy, viernes, corresponde de guardia a la farmacia del Ledo. Sr. De Juana, de San Agustín, 3 (provisional).

#### CARTELERA DE ESPECTACULOS

Cine Astoria. — «Pat Garrett y Billy The Kid» (mayores 18).

Cine Mecisa. — «El niño es nuestro» (mayores 18 años).

Teatro Cinema. — «El alevín» (Tolerada).

Cine Novedades. — (Ver cartelera).

Salón Apolo. — (Ver cartelera).

#### TELEFONOS DE URGENCIA

Hospital de Santlago, números 312015 y 311613.

Ambulatorio 18 de Julio, núm. 310689.

Cruz Roja, núm. 310037.

Delegación de DIARIO DE BURGOS, núm. 311761.

### ARTISTAS MIRANDESES



Los Hermanos Miranda, siguen en la misma línea de siempre, a pesar de que sus actuaciones son esporádicas. Siguen haciendo reír con ganas, cosa harto difícil y que ellos consiguen con facilidad. Además, continúan cultivando esa faceta tan bonita y tan española de los payasos de circo. Claro que aquí, en la fotografía, tomada durante su actuación para los ancianos de San Miguel del Monte, falta Migue, el más gracioso de los tres. Migue no pudo acudir a la cita por tener a su mujer hospitalizada. Pero, bueno el mano a mano de Cherry y Diana, resultó estupendo. Y como además, contribuían a eficazmente al mayor éxito de la fiesta pues nada, que se merecieron los mejores aplausos y todos disfrutamos con sus parodias y ocurrencias.

Decíamos ayer que había que intentar renacer aquel cuadro de variedades que tanto gustaba. Pues bien, a la hora de hacerlo, los Hermanos Miranda serán los primeros en acudir a la llamada y llenar con su actuación ese hueco del humor que nunca debe falta en una velada. — (Foto JUAN MURO).

### EL DELEGADO PROVINCIAL DE LA JUVENTUD EN VISITA DE TRABAJO

Días pasados, visitó nuestra ciudad el delegado provincial de la Juventud, don José Luis García Díez, acompañado del jefe de la Sección provincial de Actividades Deportivas don Vicente Orden Vígara.

En los locales de la Delegación local fue recibido por el delegado de Miranda señor Marín y mandos de la misma, iniciándose seguidamente una reunión en la que se estudiaron diversos asuntos pendientes y la estructuración de las líneas futuras a seguir.

El Sr. García Díez, tuvo palabras de elogio para la «Campaña Pro-Honduras» que en estos días se está llevando a cabo por miembros de la Organización Juvenil Española que la mantienen. A las doce horas de la mañana se trasladaron a la empresa ENCE a fin de mantener unas conversaciones con el ingeniero señor Morón, relativas a la constitución del Club Deportivo ENCE-OJE, cuyo resultado daremos cuenta próximamente en estas mismas páginas.

A mediodía el delegado provincial de la Juventud cumplimentó a nuestra primera autoridad, don Isaac Rubio Blanco, manteniendo un largo cambio de impresiones con la Comisión Permanente y otros miembros de la Corporación Municipal en la que se trataron interesantes asuntos relativos a la vida juvenil mirandesa.

Asimismo se acordó reparar los locales de la Organi-

zación Juvenil Española en nuestra ciudad y proceder a su inauguración el próximo día 25 del actual, con diversos actos, entre los que cabe resaltar la inauguración de los Juegos Nacionales Escolares correspondientes al curso 1974-75, así como el acto oficial de fusión entre la Delegación de la Juventud y la empresa ENCE para constituir de forma definitiva el Club Polideportivo ENCE-OJE; también cabe resaltar la puesta en marcha del Plan de Actividades de la OJE local.

#### EXCURSION DE LA OJE MIRANDESA

Los próximos días 12 y 13 y siguiendo su plan de Actividades, la Organización Juvenil Española de esta ciudad realizará una excursión a las Cuevas de «Los Goros» con intención meramente recreativa.

Todo joven que esté interesado en esta excursión puede pasar por los locales de la Delegación de la Juventud (torre de Miranda, 4), para mayor información; la inscripción es de 50 pesetas para los no afiliados y de 20 pesetas para los afiliados.

### RIOCEREZO

SUBASTA CASA TABERNA

Día 20 de Octubre, a las 12 horas.

## Dos dudas mantiene el Burgos para jugar en Barcelona

Ambas aparecen localizadas en la delantera

Ayer hubo ensayo especial en el sistema de juego

El señor Martínez Laredo, Valdés y Vallejo, citados por la Federación

Ayer tarde hubo entrenamiento en «El Planillo», a base del habitual «partidillo» de los jueves. Después del encuentro con el Mirandés en Anduva el miércoles, tuvo lugar el acostumbrado con el «Promesas».

Esta sesión tuvo un matiz especial, pues se ensayó la formación atacante que dispondrá el Burgos en la Ciudad Condal y precisamente tratando de adecuar su juego, con el fin de dar la mejor réplica al contrario que tiene la norma establecida de

recurrir a la búsqueda sistemática del fuera de juego del contrario, siguiendo la táctica que emplea con especial insistencia el primer equipo del Barcelona.

Por ello, y para establecer el oportuno dispositivo, a lo largo de la primera parte se alinearon con los «Promesas», los defensas del primer equipo. Gómez, Raúl, Lelo y Rodríguez. La finalidad principal de esto fue buscar en todos los casos posibles el adelantamiento, dejando en posición de fuera de juego a los atacantes riva-

les. Y éstos tenían la misión fundamental de armar el contragolpe, habiéndose logrado por este sistema dos goles que fueron obtenidos por Chufi en un adelantamiento y por Juanito.

En principio, los equipos formaron así:

Burgos: Gorospe; Chufi, Aguilera, Vallejo; Valdés, Sistiaga; Polo, Garrido, Viteri, Navarro y Juanito. Esa fue la formación inicial, aunque en el transcurso de la primera mitad se produjeron las siguientes innovaciones: Juanito sustituyó a Polo; Machi-

cha a Viteri y Ferrero a Navarro.

En la segunda parte, la formación del Burgos fue como sigue:

Aizpuru; Chufi, Raúl, Gómez; Soroa, Romero; Viteri, Ferrero, Machicha, Pocholo y Polo. En el transcurso de este período, Pocholo sufrió un golpe y se retiró, juzgándose a lo largo de media hora con diez hombres.

Promesas: Llorente; Gómez, Raúl, Rodríguez; Lelo, Terradillos; Landáburu, Requejo, Renuncio, Andrés y Del Moral. A continuación saltaron los siguientes: Fernández Manzanedo; Peña, Cipri, Ibáñez; López, Portugal; Salas, Requejo, Renuncio, Carro y Del Moral.

## KUBALA ANUNCIA EL EQUIPO FRENTE A ARGENTINA

Como novedad figura el bético Benítez

Buenos Aires (Afil). — Bajo el título a toda página de «Bienvenida España», en gruesa tipografía, el vespertino «Crónica» (populista) reseña la llegada de la selección española de fútbol que el próximo 12 de Octubre jugará con la escuadra argentina por la Copa «Hispanidad».

El vespertino, único del día en esta capital por la huelga gráfica, publica las declaraciones del titular de la Real Federación Española de Fútbol, José Luis Pérez Payá, quien manifestó que «la visita de la selección española se viró para unir aún más, si eso es posible, los vínculos de hermandad que enlazan a ambos pueblos».

El noventa por ciento de las entradas para el partido que se celebrará en el estadio del «Club River Plate», con capacidad para 120.000 personas, ya están vendidas.

ñana sábado en el encuentro por la Copa de la Hispanidad:

Iribar; Sol, Benito, Castellanos, Capón; Iruretagoyena, Clarumunt, Pirri; Benítez, Quini y Churrua.

Kubala se refirió a la contratación en España de jugadores extranjeros. «Creo que la medida es acertada, porque los valores de clase siempre dejan escuela. Fijese lo que sucede con Carnevali y Wolff en Las Palmas. Allí los chicos están admirados de ellos y tratan de imitarlos».

Agregó que hombres como Neeskens, Cruyff, Sotil, Breitner, sólo pueden dejar un balance positivo. También elogió a Heredia, sobre quien dijo que todos afirman que el puesto de

libero —el que ocupa el ex-valor de San Lorenzo— es muy cómodo y fácil, pero allí sólo triunfan los hombres de gran calidad, como «este muchacho que nos dejó a todos asombrados».

### KUBALA DA A CONOCER EL EQUIPO

Buenos Aires (Afil). — Los matutinos locales destacan hoy con gran despliegue tipográfico e ilustrativo la presencia en esta capital de la selección española de fútbol que el próximo sábado disputará frente al equipo nacional argentino la Copa de la Hispanidad.

Cinco horas después de su llegada que se produjo con más de dos horas y media de retraso, el conjunto visitante realizó una sesión de 35 minutos de entrenamiento en el estadio del Club Independiente. No se hicieron nada más que ejercicios livianos y algún trabajo de pelota.

Después del entrenamiento, que consistió en gimnasia, carreras, y finalmente un partidillo con la participación de Kubala, éste informó que hoy jueves habrá descanso total y mañana por la mañana otro entrenamiento en el estadio del Racing.

Según anunció Kubala, la selección, formará así pasado ma-

## Proyecto para crear una estación invernal en Espinosa de los Monteros

Según nuestras noticias una empresa privada proyecta la construcción de una estación invernal en las excelentes pistas de nieve de Espinosa de los Monteros. Al parecer, se gestiona por parte de los Ayuntamientos que han decidido la constitución de una Mancomunidad del Norte de la provincia que la Diputación subvencione, en parte, la construcción de la carretera que permita el acceso a las pistas de Espinosa de los Monteros.

## CARDEÑADIJO

El próximo domingo, día 13, a la UNA de la tarde se SUBASTARA LA TABERNA DE ESTE PUEBLO.

## VARTA BATERIAS, S. A.

EN EL POLIGONO DE VILLALONQUEJAR

PRECISA

### 40 TRABAJADORES EVENTUALES

durante 15 días a partir del 17 de los corrientes. Sueldo fijo más prima, pudiendo alcanzar 7.000 Ptas. en los 15 días.

Trabajo fácil en la sección de expedición para embalar en cajas de cartón. Se les dará de alta en Seguros Sociales y Accidentes de Trabajo.

INTERESADOS presentarse en la referida fábrica antes de la fecha indicada.

ARQUERO

## Guía médica

**José Luis Rica Rica**  
TOCONECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21. 1.º  
Teléfono 201865

**S. IÑIGO**  
OCULISTA  
Lain Calvo, 17, 1.º. Tf. 229923

**Alonso Bañuelos**  
OPTALMOLOGO  
Espolón, 2 — Telef. 209349

**MIGUEL CAMPO**  
TOCONECOLOGIA  
Del Igualatorio Médico  
Colegial  
Consulta, de 12 a 2  
Tardes horas concertadas  
Avenida del Cid, 3. 2.º. D.  
Teléfono 205207

**V. MATEOS OTERO**  
CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y Ortopedia  
Consulta de 4 a 6 y horas  
concertadas excepto sábados  
Avenida del Cid, 8. 2.º.  
Teléfono 206458

**Dr. MOVILLA C.**  
NEUROPSIQUIATRIA  
ELECTROENCEFALOGRAFIA  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos, 8  
(Edificio Para), 1.º C  
Teléfono 224922

**F. J. DEL CAMPO**  
PIEL Y VENEREAS  
Clínica de San Juan de Dios

**M. Calvo Pinillos**  
Asmas, Bronquios, Corazón,  
Alergias respiratorias  
Vitoria, 27, principal  
Teléfs. 200212 y 225909

**Abelardo Carazo**  
MATERNOLÓGICO DEL ESTADO  
MEDICO  
Especialista en partos  
Ginecología  
Consulta, Clínica Cruz Roja  
Vitoria, 31. Teléfono 203591

**Benigno Andrade Loma**  
ANALISIS CLINICOS  
Consulta, de 10 a 2  
Avenida del Cid 14. 4.º A.  
Teléfono 225545

**José M.ª Martín Iglesias**  
**Pedro Martín Iglesias**  
MEDICOS  
ANALISIS CLINICOS  
ELECTROFORESIS  
BACTERIOLOGIA  
Avenida Reyes Católicos, 10  
Edificio Estudio, 2.º B  
Horas de consulta, de 10 a 2  
Sábados, de 10 a 1  
Teléfono 221166

**F. Gasco Campana**  
CARDIOLOGO  
Horas concertadas  
Vitoria, núm. 46, 2.º A  
Teléfono 203155

**A. GOMEZ LOPEZ**  
CORAZON Y PULMON  
Del Hospital Militar  
San Cosme, 7, 3.º, derecha

**DR. G.ª FARIA**  
PEDIATRIA  
PUERICULTURA  
Consulta, de 4 a 6 y horas  
convenidas  
Reyes Católicos, 16, segunda  
escalera, 5.º, F. Teléf. 228471

**DR. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor, 2. — Tf. 201666

**A. RUIZ GARCIA**  
ENFERMEDADES  
REUMATICAS  
APARATO LOCOMOTOR  
(Huesos, músculos  
y articulaciones)  
Onda corta — Radar  
Ultrasonidos  
Del Igualatorio Médico  
Colegial  
Calle Calera, 10, 6.º, A.  
Consulta de 4 a 7 y horas  
concertadas. Teléf. 223459

**J. L. VIEJO BAÑUELOS**  
Enfermedades del  
Aparato respiratorio  
Sanjurjo, 15, 2.º, D.  
Tels. 202032 — 202297

**H. Urbano Terrón**  
TRAUMATOLOGIA, HUE-  
SOS Y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12 a 1,30  
Plaza de la Cruzada, 1, 3.º B  
Teléfono 229819 y 221594

**JOSE ALONSO**  
MEDICINA INTERNA  
CORAZON Y NUTRICION  
RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón, 24, 2.º. Tel. 201912

**M. Sánchez Dueñas**  
NEUROLOGO  
NEUROCIURJANO  
Electroencefalografía  
Consulta, Madrid, 22, 4.º, B  
Teléfono 209871

**Jesús Llorente**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X  
Pediatría y puericultura  
Consulta, de 5 a 7  
Teléfono 201594  
Avenida Cid, 3, 4.º, L y M

**J. FRANCO MUÑOZ**  
NEUROPSIQUIATRIA  
Horas concertadas  
Teléfono 209827  
Carmen, 5, 5.º

## El partido del Barcelona con un combinado francés pudo acabar en tragedia

### Manos asesinas colocaron dos bombas en el estadio del Parque de los Príncipes

#### La rápida intervención de la Policía y el fallo en el mecanismo de relojería lo evitaron

París (Efe). — Una bomba fue descubierta anoche durante el partido de fútbol entre el C.F. Barcelona y el combinado Reims - París - St. Germain, en el Parque de los Príncipes.

El artefacto no llegó a estallar debido a la rápida intervención de la Policía que avisada telefónicamente por un desconocido registró detenidamente el recinto deportivo encontrando la bomba en un pasillo del estadio cerca de la salida «Auteil».

Cincuenta mil personas llenaron por completo en la noche del miércoles el Parque de los Príncipes y de haberse producido la explosión, se habría producido un auténtico drama.

#### APARECE OTRA BOMBA EN LOS SERVICIOS

París. — Otra bomba, idéntica a la encontrada anoche junto a la puerta «Auteil» del estadio del Parque de los Príncipes durante el partido de fútbol Barcelona-Reims París Saint Germain ha sido descubierta esta mañana por los empleados de la limpieza.

El segundo artefacto estaba colocado en los servicios del estadio. Avisados los expertos del laboratorio municipal de la Policía se trasladaron al Parque de los Príncipes desconectando el ingenio. Según la Policía la bomba no explotó porque no funcionó el mecanismo de relojería colocado por él o los autores de la tentativa del atentado. Los expertos prosiguen en el examen de los dos artefactos, de fabricación artesana, con objeto de identificar la procedencia del material e intentar localizar a las personas que los colocaron.

#### DEJANCIAN LOS TERRORISTAS LA COLABORACION HISPANO-FRANCOESA

París (Efe). — La Policía francesa no descarta la posibilidad de que las bombas encontradas en el parque de los Príncipes fuesen colocadas por un comando perteneciente a los llamados «grupos autónomos internacionales». Estos, en un comunicado firmado «Gai», enviado a la Prensa francesa, se elevan contra «la colaboración cada día más estrecha entre el franquismo y el giscardismo».

La colaboración hispano-francesa, subraya el comunicado de los grupos autónomos internacionales, encuentra su concretización con la organización de un partido de fútbol entre el F. C. Barcelona y una entidad Reims - París Saint Germain.

Precisamente las dos bombas fueron encontradas en el estadio, «Parc des Princes» una en los servicios y otra en uno de los pasillos junto a la puerta «Auteil», durante el partido de fútbol hispano-francés disputado en la noche del miércoles 9 de Octubre. Los artefactos, de débil potencia y fabricación

«artesana», no llegaron a explotar por deficiencia en el mecanismo automático de encendido, según el laboratorio de investigación municipal de París.

En el comunicado a la Prensa, enviado por correo desde París, los grupos au-

tónomos internacionales, se elevan contra el proceso en el que se encuentran inculcados Michel Camilleri, Mario Inés Torres, Víctor Manrique, J. M. Martínez y Pierre Roger, por tentativa de atentado contra un avión español.

## El Club Burgos de Ajedrez tiene prevista ya la organización de otro importante torneo

### Se tiende a una participación masiva

El pasado miércoles se disputó, en los salones del Club Universitario —donde se celebra esta competición, con entrada libre para todo el público que lo desee— sitos en la calle de Santander, número 2, 1.ª Izqda, la tercera ronda del sistema suizo y con aperturas fijas como se está desarrollando desde su iniciación. Después de estas tres primeras jornadas, la clasificación queda establecida de la siguiente manera:

Primero, Azofra I, con tres puntos.

Segundo, Azofra II y Bou Farré, con 2,5 puntos.

Cuartos, Ibáñez, Bou, Iturriaga, Lucas y Ormaechea, con dos puntos.

Novenos, Delgado, Fernández, González, Jiménez y Santiago, con un punto.

En catorceavo lugar, Casillas y Marcelino con 0,5 puntos.

En dieciséisavo lugar, Alvar González, con 0 puntos.

Las partidas que se celebrarán hoy, viernes, serán las siguientes:

Azofra I - Bou Farré; Azofra II - Iturriaga; Ibáñez - Ormaechea; Bou - Lucas; González - Jiménez; Delgado - Fernández; Casillas - Santiago; Alvar González - Marcelino.

Los señalados en primer lugar, jugarán con blancas. Las partidas se celebrarán a dos horas, una por jugador, como máximo y la apertura que se utilizará será la inglesa, con los siguientes movimientos obligatorios para todos los jugadores.

- 1.ª - P4AD - P4R
- 2.ª - C3AD - C3AR
- 3.ª - C3A - C3A

La señalada para el próximo lunes, será la defensa «India de Rey».

Una vez que se acabe esta competición, lo que será el viernes, día 18 del corriente mes, el Club Burgos de Ajedrez, organizador de esta «Campana nacional de Deportes para todos», organizará el «Trofeo Caja de Ahorros del Circulo Católico de Burgos, para equipos de dos jugadores —aunque cada día sólo actuará uno— entre entidades, sociedades (aunque pueden ser representados por jugadores nacionales). Se desea que participen todos los jugadores que hay en nuestra ciudad y si alguna entidad desea ser representada por algún jugador de categoría nacional (inclusive maestro internacional), puede hacerlo.

## SE ENTERAN UN AÑO DESPUES QUE ACERTARON LAS QUINIELAS

### Han cobrado ahora más de un millón

Sevilla (Logos). — Al año de haber acertado una quiniela de catorce resultados, premiada con más de un millón de pesetas, un joven matrimonio se ha enterado de su suerte, ya que no supo en su día el resultado, pues el boleto se le extravió. Se trata de un modesto matrimonio formado por José Tirado Yañez y Laura Hospital Gómez, que viven en la calle Caudal de la barriada del Cerro del Aguila.

El matrimonio relleno la quiniela en la jornada 12.ª, el 18 de Noviembre de 1978. Ahora, cuando precisamente las cosas marchaban muy bien en lo económico, el matrimonio ha recibido un aviso del Patronato de las Apuestas Mutuas a través de su delegación en Sevilla, en el que le comunica que son poseedores de 1.052.869 pesetas.

El matrimonio tenía en aquella época una pequeña tienda de ropa de confección para niños y el boleto se les perdió entre albaranes y facturas, sin que tuvieran la menor idea de haber acertado.

Pero como el tiempo transcurría y nadie acudía a cobrar el premio, el Patronato de Apuestas Mutuas

inició unas gestiones y tras colocar un aviso en la expendeduría del Cerro del Aguila, fueron localizados los acertantes.

Tras la correspondiente comprobación caligráfica del resguardo, hoy le ha sido entregado al matrimonio el millón largo de pesetas, cantidad que recibieron con natural alegría.

## Las quinielas en Burgos

### Ningún boleto con los catorce aciertos en la pasada jornada

En la última quiniela se registraron seis variantes. Pues bien, en Burgos no hubo ningún máximo acertante de catorce aciertos, pero sí 26 de «trece» y 458 de «doce». Se rellenaron 488.490 columnas y la recaudación fue más baja que en la anterior jornada.

La quiniela de esta semana es especial por disputarse el partido internacional entre las selecciones de Argentina y España, en el estadio de River Plate de Buenos Aires, por lo que los partidos de Primera División no entran en el boleto.

## Ayudantes de comedor y cafetería

### SE PRECISAN

Presentarse en Restaurante «LOS CHAPITELES» Santocildes, 7 (R. O. C. 11.598)

## ATENCION, CAZADORES

EL TERMINO DE HORTIGÜELA QUEDA CONSTITUIDO EN COTO PRIVADO DE CAZA. BU N.º 10.543.

## MENDIETA SE RETIRA

Villarreal (Castellón) (Alfil). — El portero Mendieta que este año defendió los colores del Villarreal, ha tomado de pronto la decisión de retirarse del fútbol.

Este hecho ha obligado al club villarreense a buscar urgentemente un sustituto, y esta misma tarde ha suscrito su compromiso con el cuadro amarillo, el también excastellonense, Gómez, que el año pasado defendió los colores del equipo «amateur» albino, y en las postrimerías de la temporada figuró en el primer equipo como suplente.

## ¡ATENCIÓN, CAZADORES!

El término municipal de VILLANUEVA DE ARGANO, hasta ahora Coto Local N.º 20.025, ha pasado a ser desde esta fecha el Coto PRIVADO número 10.560, según autorización de I.C.O.N.A. por lo que ya no subsiste en tal término zona alguna libre para la caza. Absténganse cazadores.

**póngalas a trabajar y olvídense de ellas**

HASTA 40 METROS CON TRAMOS INTERMEDIOS

SIN OBSTACULOS

GRANDES PENDIENTES 20°

Sin plazos de entrega. De hoy para mañana, resuelva su problema de manipulación con cintas TUSA.

La calidad de sus elementos: banda, motor, rodillos, estructura, y el servicio de repuestos de su distribuidor oficial, garantizan su inversión y el empleo continuo de su cinta transportadora TUSA.

**TUSA**

**CINTAS** hechas para durar más

## J. García Marigil

P. Pisones, 5 Apdo. 325  
Tels. 20 89 46-22 20 08 BURGOS

Para mayor información sobre la gama de CINTAS TUSA, remitan cumplimentado este cupón a:

TUSA, Justibol, 14 ZARAGOZA

NOMBRE \_\_\_\_\_

EMPRESA \_\_\_\_\_

FUNCION \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

PROVINCIA \_\_\_\_\_

## Angel Nieto, dispuesto a marcharse a Italia

Está pensando la oferta que le ha hecho la marca «Morbidelli»

Madrid (De nuestra Redacción—S—). — Después de las "amenazas" que se intercambiaron entre la marca Derbi y el corredor Angel Nieto, todo se ha arreglado con la Federación Española de Motociclismo como intermediaria. "Ambas partes retiraron sus acusaciones", nos decía ayer el presidente de la Federación, señor Soriano, quien después añadió: "No ha habido mala intención en este asunto, sino malos entendidos. La reunión se ha caracterizado por la cordialidad y con un espíritu verdaderamente deportivo".

Ahora sólo queda hablar del futuro, un futuro, por cierto, bastante negro para nuestro pentacampeón mundial. Si antes le llovían las ofertas, ahora debe ser él quien las pida.

"Siempre estaré con Derbi —nos ha dicho Angel Nieto— quiero acabar por la marca con la que he conseguido mis mayores triunfos".

Lo cierto es que, aunque Nieto y Derbi hayan dicho que el único que gana por la solución de su caso, es el deporte español, el corredor sigue "atado" a la marca catalana por un contrato. Nieto seguirá con Derbi durante dos años más. Eso es lo que firmó en su día. Pero como la marca no participará en los Campeonatos del Mundo, Nieto se tendrá que conformar con disputar las pruebas nacionales, donde Derbi tiene su verdadero mercado. Para el campeonato del Mundo, Nieto tendrá que buscarse una nueva marca, con la que no puede tomar parte en las pruebas que se celebren en España. Todo eran ventajas para Derbi con tal de que participase en la temporada que acaba de finalizar en las pruebas del mundial, pruebas en las que ha colaborado sobre todo económicamente la Federación Española. En una palabra, quien verdaderamente ha salido ganado es la casa Derbi.

Angel Nieto, después de sus fracasos en estas dos temporadas pasadas, tanto con Morbidelli como con Derbi, piensa ahora repetir los éxitos de otros tiempos y por tanto conseguir de nuevo el título de campeón mundial.

"Es muy posible que me vaya a vivir a Italia —nos ha dicho

Angel Nieto—. Cuando abandoné Morbidelli me dijeron que podía volver cuando quisiese y que tendría una máquina para mí. Es lo que estoy pensando desde hace unos días, cuando supe que Derbi no continuaría en el campeonato del Mundo".

Le hemos preguntado a Nieto si al marcharse a Italia dejaría de participar en las pruebas nacionales con Derbi.

"Todavía no lo sé. Tengo que aclarar todos estos asuntos. Quizá me obliguen a correr en España con Derbi. Pero el disputar pruebas distintas con máquinas diferentes, a veces, no es aconsejable. Se acostumbra uno a correr siempre con la misma máquina. Pero, claro, ahí está el contrato que tengo firmado con Derbi".

"No habrá pasado demasiado de prisa el tiempo para Angel Nieto? Será el mismo de unas temporadas atrás, cuando apenas encontraba rivales en su camino? Esto es lo que se pregunta el aficionado y lo que hemos dicho al propio corredor.

"He tenido muy mala suerte este año —nos ha dicho— y no es una excusa. Pero, a pesar de ello, he conseguido un tercer puesto en la categoría de 125 cc. y nadie se ha parado a pensar en las lesiones que he sufrido, ni en las dos pruebas del pasado mundial que conseguí ganar y eso que participé únicamente en cinco pruebas. Angel Nieto, con veintisiete años, todavía puede dar bastantes títulos mundiales al motociclismo español".

Iván RIGLOS

## Delegación de Fútbol Próximos partidos

Palafría número 1. — C.D. Azor Burgos C.F., a las 9,45 y C.D. San José G. Arandina, a las 11,45.

Palafría número 2. — Burgos Promesas S.D. El Águila, a las 9,45 y Burgos Promesas-C.A. Bungalés Promesas, a las 11,45.

Palafría número 3. — Vadiellos C.D. S.D. El Nido, a las 9,45 y Comanche C.F. C.A. Bungalés, a las 11,45.

Palafría número 4. — C.D. Muebles Evelio U.D. Juan XXIII, a las 11,45.

En Briviesca.—Briviesca C.F.-C.D. Salas, a las 16,30.

## EL DOMINGO COMIENZA LA TEMPORADA EN TERCERA DIVISION DE BALONCESTO

En el grupo segundo perderán la categoría tres equipos

El domingo se iniciará la temporada de Tercera División Nacional de Baloncesto en los doce grupos que se han establecido. Los campeones de los respectivos grupos jugarán en "aspa" y el vencedor ascenderá a Segunda División Nacional, mientras que los otros dos equipos jugarán una fase nacional de promoción para poder lograr el ascenso. Sus rivales serán los descendidos de Segunda. En el grupo segundo, que es donde milita el equipo burgalés, descenderán de categoría los tres equipos clasificados en el último lugar y que solamente hay once equipos mientras que en el resto de los grupos descenderán a partir del noveno clasificado. Todo esto que hemos di-

cho anteriormente se acordó en la última asamblea anual de la Federación Española de Baloncesto. Para finalizar digamos que el Basander, que el domingo jugará en nuestra capital, predominan en su plantilla jugadores de una altura de 1,87 a 1,90. Una buena estatura para el "basket". El "mister" montañés desplazará a los siguientes jugadores: Lecue, Perico, Saldaña, Murrueta y Castellanos (posiblemente este será el "cinco" inicial). También viajarán las nuevas incorporaciones: Muñoz, Olaguibel, Romanillos, Gómez y el burgalés Mardones. Un equipo a tener en cuenta.

La Liga se pondrá en marcha el domingo y promete ser pero que muy interesante.

## Mañana sábado, séptimo partido internacional Argentina - España

Argentina ha vencido en cuatro ocasiones y España en dos

Kubala debutó como internacional precisamente frente a Argentina

Madrid (De nuestra Redacción). — Todo está preparado para el partido internacional que el próximo sábado día 12, disputarán en el estadio del River Plate en Buenos Aires, las selecciones de Argentina y España. Pese a que ambos equipos nacionales no atraviesan un buen momento futbolístico el partido ha despertado un inusitado interés entre los muchos españoles que residen en Argentina y entre la afición criolla, que va viendo en su selección de cara al próximo Mundial que, precisamente se disputará en Argentina, si las cosas no se fuercen en 1978. Se asegura que la recaudación de este partido representará todo un record en la historia del fútbol argentino. Nada menos que doce millones de pesetas son los que se esperan recaudar.

El partido del próximo sábado será el séptimo que disputan las selecciones de Argentina y España. En el cómputo general, Argentina aventaja a España en victorias. Cuatro han conseguido los argentinos y dos los españoles. Este partido, además, cuenta con el aliciente de que será el segundo del trofeo Copa de la Hispanidad. Trofeo creado por España y Argentina para celebrar cada año, deportivamente, el Día de la Raza. El primer partido de este trofeo se celebró en Madrid, en el Estadio Santiago Bernabéu, el 11 de Octubre de 1972 y finalizó con la victoria española por un gol a cero marcado por el azulgrana Asensi.

Estaba previsto y así se acordó que el trofeo de la Copa de la Hispanidad se celebrase cada año en uno de los dos países que la disputan. Correspondió a Argentina celebrar el primer partido, pero a petición de la Federación Española, se cambió el orden y por eso se disputó en Madrid. Para el segundo partido, que como es lógico, se jugaría en Argentina surgieron algunos problemas. Diez días después de la fecha prevista para este partido, España tenía un difícil compromiso, jugar en Zagreb contra Yugoslavia partido valioso para la clasificación de nuestro país para el Mundial que se celebró en Alemania. Por eso se aplazó un año este segundo encuentro entre argentinos y españoles, correspondiente a la Copa de la Hispanidad.

Pero hagamos un poco de historia de las confrontaciones internacionales habidas entre España y Argentina. Hace más de veintidós años, concretamente el 7 de Diciembre de 1952 se enfrentaron, por primera vez en su historia futbolística, las selecciones de España y Argentina. El partido se jugó en Madrid y España perdió por un gol a cero. Ramallets fue el portero que defendió la portería española y un "fallo" suyo supuso esta primera derrota entre ambas selecciones. Al lanzar un libre indirecto el delantero argentino Allepi, Ramallets rechazó el balón, cosa que no era necesaria por las características de la falta y su rechace fue recogido por Infante y marcó el gol de la victoria.

No había transcurrido un año, cuando ambas selecciones volvieron a enfrentarse, el 5 de Julio de 1953, esta vez en Buenos Aires. España fue vencida también en esta ocasión por Argentina, y por el mismo resultado. El gol fue marcado por Grillo. Kubala, actual seleccionador español debutó precisamente en este partido, como jugador internacional de nuestro país.

Transcurrieron siete años hasta que España y Argentina volvieron a jugar entre sí. Fue el 24 de Junio y el partido se disputó en el estadio Núñez de Buenos Aires. España no pudo, ni a la tercera vez, conseguir una victoria sobre Argentina. Nuestra selección perdió por dos goles a cero, goles marcados por el famoso Sanfilippo. España tuvo que esperar un año más para vencer por primera vez a Argentina. Fue el 11 de Junio de 1961, en el estadio Sánchez Pizjuán, de Sevilla, donde España ganó a Argentina por dos goles a cero, goles marcados por Del Sol y Di Stefano. Fue en este partido donde verdaderamente se dio a conocer el famoso "jugador número 12" el público sevillano, que animó constantemente a nuestros jugadores.

Pero la racha triunfadora de nuestra selección, frente a la de Argentina, no continuó cinco años después, el 13 de Julio de 1966, España y Argentina se clasificaron para

la fase final del Campeonato del Mundo que se celebró en Inglaterra. España debutó en esa fase final del campeonato precisamente frente a Argentina. El partido se disputó en el estadio Villa Park, de Birmingham. Abrió el marcador el delantero argentino Artime. Empató Pirri por España, pero un nuevo gol de Artime supuso la cuarta derrota española ante Argentina.

El último partido en que se enfrentaron España y Argentina corresponde ya al primero de la Copa de la Hispanidad, partido que, como ya hemos dicho, resultó favorable al equipo español por un gol a cero, gol marcado por Asensi. Sólo cuatro jugadores españoles, Irribar, Benito, Pirri e Irureta, jugarán estos dos partidos de la Copa de la Hispanidad. El séptimo partido entre las selecciones de Argentina y España se presenta sin claro favorito. España no se encuentra en buen estado de juego y Argentina alineará a varios jugadores nuevos. Su seleccionador desea formar un equipo de cara al futuro.

J. J. Paradinas

## El Atlético de Madrid guarda silencio sobre el expediente informativo abierto a Heredia Panadero Díaz, Ayala y Becerra

Se dice que Ayala ha sido sancionado con doscientas mil pesetas y los otros tres, con cincuenta mil

Madrid. (De nuestra Redacción—S—). — "No se ha tomado todavía ninguna determinación sobre los jugadores de nuestro club a los que se abrió en su día una información para esclarecer ciertas irregularidades extradeportivas de las que fueron acusados". Esto es lo que nos ha manifestado don Vicente Martínez, secretario técnico del Atlético de Madrid, cuando le hemos preguntado por el resultado de dicho expediente informativo realizado sobre los jugadores sudamericanos Heredia, Panadero-Díaz, Ayala y Becerra.

"Tendrá que reunirse la junta directiva del Atlético de Madrid —añadió el señor Martínez— para tomar la correspondiente decisión sobre el caso si es que lo cree oportuno y una vez completada esa información. Esto no quiere decir que vaya a existir sanción para dichos jugadores".

Es decir, por ahora no hay decisión alguna sobre este asunto de los jugadores sudamericanos del Atlético de Madrid. Y eso, a pesar de que el club rojiblanco, por medio de la directiva, dijo que sería el pasado lunes cuando se tomaría la correspondiente determinación. Según parece, lo que se intenta es olvidar el problema y solucionarlo previamente, en familia, entre el club y los jugadores interesados, sin que trascienda a los medios informativos. Por eso mismo se asegura que tres de los cuatro jugadores sometidos a ese expediente informativo hayan sido castigados con una sanción económica que se eleva a cincuenta mil pesetas cada uno.

Pero el caso Ayala ha sido tratado aparte, según se comenta. Se ha dicho que este jugador había sido apartado del equipo, y en su club se ha desmentido, al decir que

se encontraba lesionado porque sufría una distensión en la espalda. Ayala comenzó ayer de nuevo sus entrenamientos con el resto de sus compañeros de equipo, una vez repuesto de su lesión. Esto es lo que dicen los directivos del Atlético de Madrid. Mientras tanto, en un periódico deportivo madrileño, se escribe que Ayala ha sido sancionado con doscientas mil pesetas de multa y que, además, al pedir perdón al presidente, don Vicente Calderón, éste le ha levantado el castigo. Quizá debido a esta circunstancia, Ayala ha podido entrenarse de nuevo con sus compañeros de equipo.

De todos modos, si se ha obrado así, en completo silencio, es porque en el Atlético de Madrid, y, sobre todo a su presidente, no le gustó nada que los problemas "familiares" del club que preside, saliesen a la luz pública.

J. J. PARADINAS

## Reunión de los equipos burgaleses de balonmano

El próximo día 15 del presente mes en curso, se celebrará una reunión en la Casa del Deporte. Motivo: el inicio de la temporada del balonmano burgalés. Todos aquellos equipos burgaleses de las diferentes categorías que estén interesados en tomar parte, deberán asistir a la reunión que comenzará a las ocho de la noche. Esperamos que sean muchos los equipos participantes. Próximamente comenzarán los campeonatos provinciales de balonmano y una temporada más las canchas brillan por su ausencia.

## HOSTAL SAN - MAR

TRES ESTRELLAS  
BODAS, BAUTIZOS Y BANQUETES  
COCINA SELECTA. CONSULTE PRECIOS  
BRIVIESCA. Carretera Madrid-Irún Km. 278.  
Teléfono 511

## SE NECESITAN ENCOFRADORES

A JORNAL O DESTAJO  
CONSTRUCCIONES ORTEGA  
San Pablo, 24, 1.º BURGOS  
(R. O. C. 11.605)

## DOBLE COLUMNA

Por ARQUERO

### INFORMACION

Uno abriga la sospecha de que al partido Burgos-Alavés se le vienen dando excesivas vueltas y ocupando mayor atención de la normal. Si esto ha de ser para bien o para mal, el tiempo lo dirá. Y lo cierto es que todavía no se ha escrito el último capítulo, pues la «historia» sigue abierta con ese acuerdo adoptado por el Comité de Competición de incoar información en torno a las incidencias registradas en el referido encuentro.

¿Qué significa esto? Pues lisa y llanamente, que la denuncia presentada por el presidente del Burgos, en torno al colegiado Sr. Campillo, va a seguir su curso, pues por lo demás, en el partido propiamente dicho, en el juego habido, no se produjeron situaciones que se salgan de la normalidad de una confrontación con brotes ásperos o duros, acompañada de ciertas marulleras, empleadas por unos y otros, aunque los alaveses pretendieran hacer creer (¿a quién? que sólo los burgaleses repartieron «cera»). Sin embargo, es evidente que Campillo estuvo asistido de una óptica singularísima y parcial a la hora de juzgar los actos de alavesistas y burgalesistas.

Y que esto es así viene a reconocerlo de forma implícita el propio Comité de Competición, al ordenar la apertura de información, pues de esta forma da respuesta al escrito elevado por el Burgos, que dentro de las facultades que al citado Comité le asisten, podía haber sido rechazado; pero en lugar de proceder de esta forma, ha resuelto abrir el correspondiente expediente informativo.

Si se considera que en «El Plantío» estuvo presente un delegado federativo presenciando el encuentro, cabe suponer que el informe presentado por éste ha coincidido, de alguna forma, con la tesis o puntos expuestos por el Club burgalés. De no haber sido así, el rechazo de la impugnación presentada, hubiera sido automático.

Por supuesto, que esto no va a modificar en nada lo ya acontecido en torno a dicho encuentro. A tal efecto, las sanciones a los amonestados están aplicadas y el Club es responsable y obligado al pago de la multa por lanzamiento de almohadillas. Pero ojalá que esta información contribuya de alguna forma a clarificar ciertas actitudes de colegiados y a mejorar su sentido de la imparcialidad y el equilibrio.

### REPLICA

Por cierto, que en Vitoria, sigue «preparando» el ambiente y «calentando las máquinas» para el partido de vuelta, atribuyendo todo lo punible a Sistiaga, y presentando a sus jugadores, como ángeles de bondad. Hablan de golpes de varios de los componentes; pero, si se trata de exhibir golpes, las piernas de Macnicha, de Juanjo, del propio Sistiaga— a quien no disculpamos su fea acción ante Cruz— y de otros varios burgaleses, podrían servir también de muestrario y prueba elocuente de que los jugadores alaveses también llevan tacos en su calzado y que saben emplearles con dañosa intención.

Me parece bien que censuren lo que es censurable y por ello mismo, lamentamos muy de veras, que las constantes pro vocaciones de Docal, los taconazos soltados con alevosía —sin balón en juego— y dirigidos a Sistiaga, no hayan merecido la menor alusión o condena. Si encuentran por ahí muchos Campillo, es posible que Docal puedan emplearse así con absoluta impunidad; pero ante un juez consciente e imparcial, lo probable es que tenga un destino y castigo merecidos. Jugadores que se emplean para «salir a incordiar» deben ser borrados de la nómina futbolística.

Y vamos a dejar esto ya. Digamos que en Vitoria han calificado de pintoresco el escrito del presidente del Burgos a la Federación Española y solicitan del Alavés que de cumplida y enérgica réplica pues estiman que con él queda por los suelos el prestigio de Deportivo Alavés, el de su entrenador Galarraga y el de los jugadores.

En fin todo un poco triste y excesivo. Pero digamos que el escrito de Burgos, no ha sido estimado tan pintoresco por el Comité de Competición, como ligeramente le califican en Vitoria. Y conste —repetimos— que en «El Plantío» estuvo presente un delegado federativo, que también ha emitido su informe al Comité de Competición.

### CAMPEONISIMO

La Cultural Leonesa jugó el pasado domingo con el Huelva y cedió su primer punto en su casa, con lo que los onubenses han iniciado una «escalada» y se sienten más optimistas.

Fueron dos recientes ex-terceras los que coincidieron en ese partido, que se conocían por su confrontación en el «Torneo de campeones», que durante el verano organizó precisamente el Recreativo de Huelva. A este hecho se refirió en su comentario el «Diario de León» y al cual recogemos por cuanto en él también se da una impresión sobre el Barcelona Atlético, que junto con el Alavés, participó en aquella competición, de la cual salió como campeónísimo el Barcelona Atlético, que es el próximo rival del Burgos. Decía así el periódico leonés:

Le faltó muy poco al Huelva para proclamarse campeón de campeones de Tercera. Lo intentó y hasta llegó a tener el título al alcance. Pero se le cruzó el Barcelona Atlético y el trofeo puesto en juego voló para la Ciudad Condal.

Fue merecido el triunfo azulgrana. En la finalísima del estadio municipal onubense, los discípulos de Aloy se mostraron veloces, dominadores del balón, felices en el disparo a puerta pero sobre todo plétóricos de picardía para envolver al contrario en el fuera de juego que repitieron hasta desmoralizar a los contrarios. llámense Cultura o Huelva.

Sin embargo, en el equipo onubense sobresalieron muchas y excelentes virtudes a tener en cuenta y no olvidar Carmelo les vio evolucionar en la finalísima y tomó buena nota de los extremos y delantero centro, veloces unos e incisivos el otro, encontrando fácil el camino del gol.

## Foreman - Clay, demagogia, dólares y boxeo

### «Un regalo del presidente Mobutu para el pueblo zaireño y un honor para el hombre negro»

### Una exposición artística y un festival de música «latino - afro - negra» con una estrella vencedora: Celia Cruz y su interpretación de «Guantanamera»

«La pelea del siglo», entre George Foreman, campeón de los grandes pesos, y Cassius Clay ó Mohamed Ali, aspirante al título, ha sido aplazada por el corte en la ceja sufrido por el poseedor del cinturón.

Pero a todo el mundo siguen llegando affiches, carteles, posters de la misma, anunciando el acontecimiento para el ya pasado 25 de Septiembre.

Los últimos, impresos en Estados Unidos, muestran a ambos púgiles, con los guantes ya calzados y actitud defensiva, sobre un gran mapa, en color verde de Africa. Y una leyenda, que dice «Un presente del presidente Mobutu al pueblo zaireño y un honor para el hombre negro».

No cabe la menor duda que, el «combate del siglo», tiene unos entretelones, que no son los del boxeo en sí.

#### DEMAGOGIA

Entre ellos está la demagogia, que con ese slogan, busca el Gobierno de Zaire, para proclamar y poner de manifiesto muchas cosas que no se ajustan a la realidad. Su tono, su contenido, puede estar en esa línea arrogante, de balandronadas y hasta despectiva que tuvo siempre en su carrera Cassius Clay, convertido ahora en Mohamed Ali. El presidente Mobutu hace el presente a Zaire, pero quien va a pagar ese presente, va a ser el pueblo zaireño.

Ahora bien, aunque haya cierta demagogia en torno a la pelea, no cabe duda que el Gobierno del presidente Mobutu, se preocupa del deporte. Hay una gran política en torno al desarrollo y a su difusión. Zaire tiene grandes atletas, en todas las manifestaciones, en potencia, gracias a esa política. Y cuando pasen algunos años más. Sus atletas sorprenderán al Mundo.

Acontecimientos como «el combate del siglo», aunque en torno al mismo haya mucha demagogia, son ideales para incentivar e interesar a los jóvenes en la práctica del deporte. La demagogia en torno al combate, llega a tal, que durante este mes y bajo el título de «un período cultural», se ha organizado una exposición de pintura y escultura, «porque el combate ofrece a los artistas una ocasión de mostrar sus obras».

Y todavía hay mucho más. Como ese festival de música latino-afro-negra, que se ha celebrado en la capital zaireña, como anticipación de los shows para la semana anterior a la pelea. en los que la gran atracción será Myriam Makeba, que ya se encuentra en Kinshasa. En ese festival latino-afro-negro, la gran vedette y gran triunfadora, ha sido la mulata cubana Celia Cruz, acompañada por la orquesta Fania All Stars, bajo la dirección del también cubano Johnny Pacheco. Y el éxito, ha sido la canción «Guantanamera», que sirvió de apoteosis a la cantante cubana, sin discusión ya una favorita de los habitantes de Zaire.

#### DOLARES

Mientras esto ocurre en Kinshasa, la empresa que ha organizado el combate, sigue esperando impaciente que llegue la fecha y la hora en que suban al ring Cassius Clay y George Foreman.

Ellos, defienden dos cosas. El boxeo y, sobre todo, el dinero. Don King, que ya está en Kinshasa, al igual que su socio Murray Goodman, afirman tajante: «Nos hemos metido en el mayor negocio de la historia del boxeo. Nuestras «armas», son dos negros casi desnudos, que se van a pegar a mansalva. No nos interesan polémica sobre raza y religión. Lo que está en juego, será dinero y boxeo. Y por lo tanto, es de lo que se debe hablar. Cassius que sea profeta después del combate. Ahora es un boxeador».

Un boxeador que, con sus shows, sus respuestas, sus actitudes,

es un gran vendedor. Lo que no ocurre con Foreman, encerrado en sí mismo y que, a pesar de sus declaraciones, no ha mantenido la polémica, que podría haber llevado a un «mayor interés» por la pelea a la que asistirán 16 jefes de estados africanos, por el suceso. El suceso, en el que a la postre, además de los promotores, tendrán un vencedor, que será el estado de Zaire.

Por CARLOS JIMENEZ

## Mañana, en Madrid, el Comité ejecutivo de la EBU decidirá la fecha del combate Molledo - Udella

### A primeros de Noviembre el mirandés Sánchez defenderá su título ante Gómez

Mañana, la capital de España, se convertirá en la sede pugilística del viejo continente. En los salones de Sindicatos, se reunirá el Comité ejecutivo de la E.B.U. presidido por el francés Lecler. Una reunión importante y en donde se tratarán temas pero que muy fundamentales. Concretamente se decidirá la fecha del combate Molledo-Udella valedero para el título europeo de los pesos moscas que es muy posible que se dispute en Milán el próximo 16 del presente mes aunque como fecha tope sea el 25. De todas formas, el púgil burgalés a comienzos de la semana entrante reanudará en Miranda de Ebro, sus entrenamientos con vistas a este importante combate que sin lugar a dudas será trascendental en su vida como púgil profesional. También diremos, que el próximo 8 de Octubre, el boxeador Sánchez de Miranda tendrá que defender su título nacional de los superligeros ante el asturiano, Gómez Fouz. Este combate se tenía que haber celebrado hace varias semanas pero el púgil mirandés estaba lesionado y justamente fue aplazado. Esperemos que ambos púgiles burgaleses tengan éxito y en el homenaje a Manolo García puedan estar presentes habiendo conseguido sus dos objetivos: Campeon de Europa (Molledo) y renovar el título nacional (Sánchez II).

### Junta provincial de Educación Física y Deportes

## AYUDA A CLUBS MODESTOS

Al igual que en años anteriores y aprobado por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes se convoca a los Clubs y Sociedades modestas para que puedan acudir en solicitud de ayudas para la adquisición de material deportivo, y también para atender a entrenadores de los mismos.

La solicitud (modelo oficial) puede retirarse de las oficinas de la Junta Provincial calle San Juan 22, segundo Izquierda durante la Jornada de targada hasta el día 15 del actual mes.

Es condición indispensable que el solicitante, Sociedad o Club, esté inscrito en el Registro de la Delegación Nacional.

Por el presente se informa que no se anunciará ésta convocatoria por tercera vez.

## COBRA, S. A.

PRECISA PARA INCORPORACION INMEDIATA EN MONTAJE DE LINEAS ELECTRICAS

### PEONES, OFICIALES y CHOFERES

CONDICIONES ECONOMICAS MUY ELEVADAS JORNADA SEMANAL DE CINCO DIAS

Presentarse:

AVDA. REYES CATOLICOS

Edif. Colón, 1.º A BURGOS (R. O. C. 11.622)

## COOPERATIVA AGRICOLA RACHELA

### SECCION FRUTERA

### COVARRUBIAS

## SE OFRECEN 300.000 Kgs. de UVA

## PARA ELABORACION de VINO

INTERESADOS: LLAMAR AL TELEFONO 31 DE COVARRUBIAS

FECHA LIMITE DE OFERTAS:

DOMINGO DIA 13

# Pasando el rato

La CHISPA de Olmo

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
					UN					
					UN					
				UN						
							UN			
UN	UN	UN						UN	UN	UN
			UN							
							UN			
							UN			
UN							UN			UN

FIEL (R1)

**HORIZONTALES.** — 1: Fruta muy sabrosa. Madriguera. — 2: Sujétase con ligaduras. Sobresalta, inquieta. — 3: Vasos sanguíneos. Rama filosófica. — 4: Novillo menor de dos años. Arroja. — 5: Localidad santanderina. Catedral. — 6: Concavidad del pecho. — 7: Fogón. Contable. — 8: Antiguo tributo que se pagaba por los solares de los edificios. Papagayo. — 9: Apto. Cilindros de cera con pábilo. — 10: Rinoceronte. Apunta. — 11: Cartas de la baraja. Estaré.

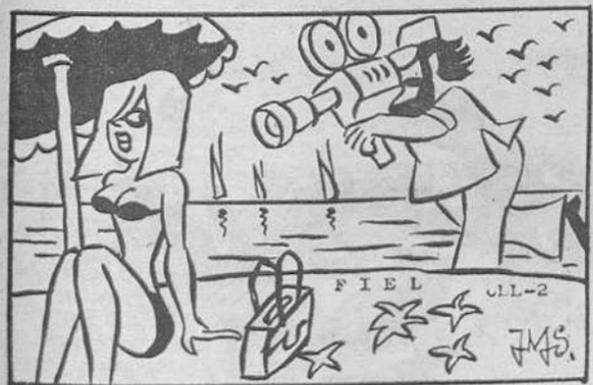
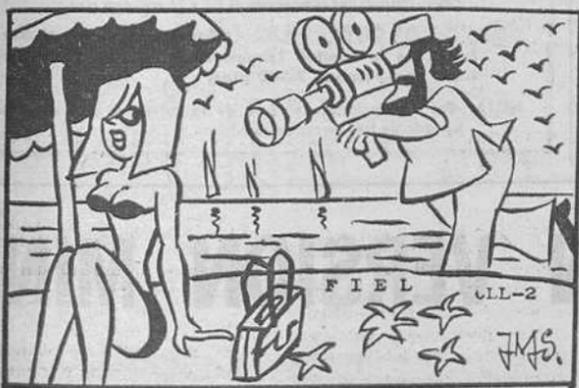
**VERTICALES.** — 1: Animales vertebrados con alas. Resina translúcida encarnada. — 2: Cerro aislado que domina un llano. Ensalza. — 3: Cauce artificial. Afetas. — 4: Ponlas al fuego. Piedra muy dura de aspecto labonoso. — 5: Pronominal. Brincas y saltas alegremente. — 6: Poseer. — 7: Prenda de vestir femenina para la cama. Marchas. — 8: Ave de rapiña Nombre poético de la Luna. — 9: Cubres una superficie con un baño de oro. Sensación aguda y molesta. — 10: Hablase en público. Demente. — 11: Combino metales. Nombre de mujer.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1: Isas. Dato. — 2: Amala. Elisa. — 3: Liceo Muros. — 4: Atar. Rodase. — 5: Renovar. Non. — 6: Simas. — 7: Can. Nódulos. — 8: Adulan. Mula. — 9: Salir. Minen. — 10: Enero. Arara. — 11: Asaz. Lasa

**VERTICALES.** — 1: Alar. Case. — 2: Imite. Adana. — 3: Sacan. Nules. — 4: Aleros. Lira. — 5: Sao Vinaroz. — 6: Ramón. — 7: Demorad. Mal. — 8: Alud. Sumirá. — 9: Tiran. Lunas. — 10: Ososo. Olera. — 11: Asen. Sana.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



## Y VA DE CUENTO...

**HUMOR NORTEAMERICANO**

En unos estudios cinematográficos, cierto actor se negaba a saltar desde un muro que tendría unos cuatro metros de altura.

—No, me niego a lanzarme desde tan alto, puedo hacerme daño —le decía al realizador

—Debes saltar sin temor —le insistía el otro.

El actor rehusaba siempre, por lo que el realizador se plantó sobre el muro para demostrar al actor que era muy fácil efectuar el salto. Con lo que se lanzó cumpliendo la escena.

El actor adquirió confianza y saltó también mientras le captaban las cámaras. Y al topar con el suelo lanzó un grito de dolor. Se había fracturado un tobillo.

Sin pérdida de tiempo se pidió una camilla y entonces oyóse la voz del realizador:

—¿Que traigan dos!  
También él tenía fracturado un tobillo.

**HUMOR FRANCES**

Por estas fechas el año 1881 un gigantesco incendio destruyó en París los grandes almacenes «Printemps». El director dio la alerta a sus clientes y a su personal soplando con un cuerno hasta perder el aliento.

El fuego destruyó todo lo que encontró a su paso, incluso la ropa del director, quien debió pedir prestado algún dinero para comprarse un abrigo y algunas otras prendas, ¡oh, dolor!, en «La Bella Jardinière» que a la sazón era su más serio competidor y no estaban ciertamente a partir un piñón.

**HUMOR CLASICO**

Es decir, humor de otros tiempos que se fueron para no volver más.

El marido vuelve a casa después de haber realizado un viaje de negocios. Su mujer le acoge con muestras de la más viva satisfacción. Aquel está encantado.

La señora, al fin murmura: —Querido Teles, pronto seremos tres. —¡Qué felicidad! —exclama

**PATON**



De todos mis amigos éste es el más...

**Solución al anterior:**

Carnicero

el esposo.

—Sí —concluye la mujer—, el telegrama está ahí. Mamá llega mañana.

**HUMOR INGLES**

Hace medio siglo se podía leer en la Prensa británica del 22 de Septiembre: «400 diputados ingleses sobre 670, son favorables al túnel bajo el canal de la Mancha. Se piensa que el gabinete Mac Donald tomará bien pronto la iniciativa de los trabajos que podrán ser terminados para el verano de 1930».

Sin duda, el túnel, está resultando muy largo.

MENOS PRESUMIR DE DOLARES, MISTER. QUE SI NO LLEGA A SER POR CRISTOBAL COLON, TODAVIA ANDARIAN VDS. CON PLUMAS Y TAPARRABO



## MODERNAS TECNICAS DE ESCRITURA PUNTEADA

Mejorarán la vida de los ciegos

(Montreal. (Crónica PFI-FIEL. Servicios Especiales EFE, por P. M., en exclusiva para DIARIO DE BURGOS).—Hasta estos últimos años, las técnicas para enriquecer el cerrado universo de los ciegos, progresaron poco desde la época en que el profesor invidente, Louis Braille (1809-1852) inventó el alfabeto en relieve

Los métodos más modernos utilizados en otros terrenos y descubiertos desde la guerra, han sido los que han aportado y aportarán mejoras a la vida de los ciegos en sus posibilidades de valerse por sí mismos y conocer mejor el mundo que les rodea

**UN BASTON ESPE-**

**CIAL** —: —: —:

Entre los últimos descubrimientos hay que destacar que el centro de investigación de la Defensa Nacional Sueca ha puesto a punto un bastón especialmente creado para los ciegos, que transmite al portador una señal sonora cuando se encuentra en su camino algún obstáculo.

Se trata de un tubo de plástico reforzado con fibra de vidrio. A este tubo se le incorpora un laser, un transmisor-receptor en miniatura provisto de un amplificador. La electricidad necesaria es suministrada por un pequeño acumulador de níquel y cadmio.

El laser transmite alrededor de 1.000 pulsaciones por segundo. Cuando una de ellas encuentra un objeto, un camión o una señal de tráfico por ejemplo, se refleja en el bastón donde se transforma electrónicamente en señal sonora. El amplificador da la alarma y advierte así la presencia de un objeto en el camino.

La potencia del rayo la-

ser está limitada a 25 vatios, lo que excluye todo peligro para los peatones. El bastón pesa 600 gramos, es decir, tres veces el peso de un bastón normal de ciego. Este peso, todavía demasiado elevado, podrá ser reducido si se produce este ingenioso instrumento en serie.

**UTILIZACION DE ORDENADORES** —:

Un canadiense, el señor Ronald Galarneau, ciego de nacimiento, construye actualmente un ordenador electromagnético capaz de transcribir en Braille 100 palabras por minuto. El principio es bastante simple y el alfabeto Braille, que data desde hace 150 años y no utiliza más que seis puntos, posee todas las ventajas de los códigos comúnmente empleados en la tecnología de los ordenadores. Una persona que no conozca el Braille, graba en el teleescriptor el texto deseado. La cinta perforada alimenta seguidamente el ordenador. Este tiene dos programas. El primero basado en el sistema de abreviaturas usuales, puede traducir 1.400 palabras; la segunda memoria es un comparador, de acuerdo con el código Braille, que corrige el trabajo de la primera. En pocos segundos, el ordenador envía sus transmisiones a otro aparato adaptado al sistema, que mecanografía el texto en Braille reproducido en una hoja de cartón.

Este ordenador, cuya puesta a punto ha sido patrocinado por subvenciones públicas y privadas, podrá proporcionar a los ciegos las lecturas que les interesen por un precio módico.

En este terreno, un ingeniero sueco se esfuerza en

adaptar el alfabeto Braille para que sea fácilmente legible a las personas de vista normal. El código Braille, adaptado al uso de los ordenadores, sería más cómodo de leer y menos costoso que los alfabetos utilizados en los ordenadores ordinarios.

Para los ciegos, como el texto no estaría impreso en relieve, se estudia la elaboración de un lápiz de lectura especial, que con la ayuda de vibraciones creadas por células fotoeléctricas, les permitirá seguir la formación de la letra. Pero por el momento, se encuentra en fase experimental.

**DONANTES DE VOZ**

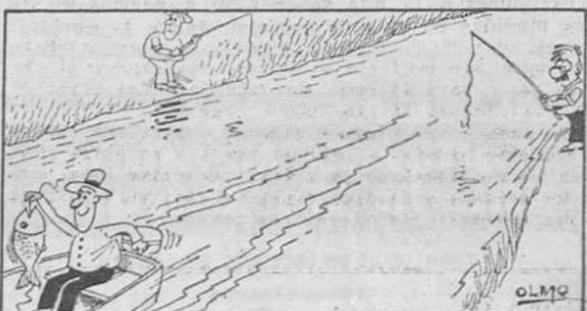
Más interesante sin duda, es la utilización creciente del magnetófono para presentar las obras cada vez más numerosas y variadas a las personas que sufren ceguera.

En Francia, por ejemplo, una organización privada, «La Causa», que se ocupa de los invidentes desde 1923, se dedica a grabar los libros sobre bandas magnéticas. Una biblioteca sonora ha sido dispuesta para los ciegos así como cassettes y magnetófonos. Donantes de voz graban obras enteras sobre diversos temas. Es una obra muy útil, ya que numerosas personas de edad que pierden la vista demasiado tarde para aprender el Braille, son felices teniendo a su alcance un lector disponible a cualquier hora. La biblioteca comprende unos 500 títulos y las bandas magnéticas son enviadas por franqueo postal a Francia, Suiza e Italia.

Nuestros teléfonos:  
Redacción: 201280.  
Admón 207148-49

**DON CELES**

**Por OLMO**



## ATENCION, CAZADORES

Término municipal de VILLARIEZO y finca de VILLAONDA, queda legalmente acotado y arrendado bajo el número 10.530.

## CRONICA DE MADRID

Por Francisco UMBRAL

### ESCALA TECNICA

**MADRID** (De nuestra Redacción —S—). — Kissinger ha pasado por Madrid, por Torrejón, donde ha sido cumplimentado por Cortina Mauri. Se trataba, claro es, de una escala técnica. Así como existe el slogan «Barcelona, ciudad de Congresos», debe crearse uno que diga: «Madrid, ciudad de escalas técnicas».

Porque todos los días nos visita algún grande en plan de escala técnica. Esto de la escala técnica, o sea, la parada forzosa que tiene que hacer el avión para repostar o para que la azafata se retoque el maquillaje, es la última argucia de la diplomacia internacional. Así como la diplomacia tradicional va languideciendo y es un oficio cada día más camp (una amiga que escribe versos me ha dicho ayer que se va a matricular en la Escuela Diplomática, lo que significa que el oficio se va quedando para las mujeres y las poetisas), así, digo, la nueva diplomacia, la de la Jet-society, la Jet-diplomacy cada día encuentra fórmulas nuevas y sutilezas mejores, muchas de las cuales han sido alumbradas por ese genio de aeropuerto que es Henry Kissinger.

Antes no había más que una opción. Amigos o enemigos. Dos países se llevaban o no se llevaban. Se visitaban o no se visitaban. España, sin ir más lejos, ha pasado de la retirada de embajadores a tener a los chinos de Mao en Madrid. Ahora hay una nueva fórmula internacional que es la escala técnica. Cuando un diplomático, un ministro, un secretario de Estado extranjero duda si visitarnos o no visitarnos, elige la fórmula intermedia, la escala técnica. Como los españoles y los yanquis hemos tenido algunas diferencias últimamente, y nuestra diplomacia ha soltado el órdago a la grande en la ONU, a lo mejor Kissinger no quiere hacernos una visita oficial y protocolaria —es pura suposición—, pero tampoco quiere hacernos el feo de pasar de largo. Y entonces nos hace una escala técnica, como diciendo:

—Bueno, no es que yo me haya parado aquí a verles a ustedes. No es que haya venido a visitarles. El que les visita es el avión, que ha tenido que hacer una escala técnica para tomar combustible y que la azafata se suba las medias.

Y nosotros, naturalmente, tampoco le vamos a hacer el feo al visitante de no darnos por enterados. Así que, a la sombra de la escala técnica, y a la sombra de los motores ya en marcha del avión, los grandes hombres de la diplomacia cruzan unas palabras y toman algún acuerdo, que seguramente es materia reservada, pues no va a pretender la «Prensa canallasca» enterarse también de lo que se habla en las escalas técnicas. Por otra parte, que ya se sabe. Lo que le pasa a usted cuando vuela de Málaga a Barcelona, con escala técnica en Valencia. Unos minutos para comprar revistas, hacer pis, tomar café y comentar que hace bueno en Valencia.

Si esto de la escala técnica se hubiese inventado en los años cuarenta, los españoles no habríamos asistido a la humillante y bochornosa retirada de embajadores. Los países aliados y ganadores de la guerra habrían mantenido con nosotros una serie de escalas técnicas, y en una escala técnica nos habrían vendido maquinaria pesada y en otra escala técnica les habríamos vendido ajos de Valdeajos. Pero la diplomacia no estaba tan venecianamente refinada como hoy y los embajadores se fueron de todo, sin términos medios. Esto de las escalas técnicas lo han inventado en realidad los novios, porque el amor, como de la música verli-niana, nace toda cosa. Cuando unos novios están de morros, ni enfadados ni apasionados, de pronto él o ella aparecen por la calle del otro:

—No, nada, que pasaba por aquí...

Es una escala técnica del amor para el precalentamiento de motores como en la Aviación. Y entonces a la que se le aflojan nerviosamente las medidas no es a la azafata, sino a la novia.

## NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos).— El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, viernes, entre otras, las siguientes disposiciones: Agricultura.—Orden por la que se fijan los precios de mouturación de los granos de cereales y leguminosas.— Orden que complementa y modifica parcialmente la de 30 de Abril de 1970, sobre auxilios a empresas forestales, Educación y Ciencia.—Orden por la que se nombra miembro del Patronato de la Universidad de Santiago a don Obdulio Fernández González. Comercio.— Orden por la que se nombra subdirector general de Transacciones comerciales e invisibles al técnico comercial del Estado, don Enrique Puig Rojas.

### PROYECTIL BALISTICO INTERCONTINENTAL

Nueva York (Efe-Reuter).— La Unión Soviética ha desarrollado un proyectil balístico intercontinental, móvil, y ha construido 151 silos para su emplazamiento, informa hoy el «New York Times». Citando círculos de Washington, el «Times» dice que los avances han sido conocidos por el Departamento de Defensa en varias ocasiones. Añade el periódico que los proyectiles plantean nuevos problemas militares y diplomáticos ya que son tan vulnerables ante un ataque como los proyectiles emplazados.

### VIETNAM SE NIEGA A NEGOCIAR CON EL REGIMEN DE SAIGON

París (Efe).— El embajador Dinh Ba Thi, jefe interino de la delegación del G.P.R. (Gobierno Revolucionario Provisional) de Vietnam del Sur, en la Conferencia de la Celle Sant Cloud, declaró hoy que descartaba toda posibilidad de reanudar dicha conferencia o de entablar otro tipo cualquiera de negociaciones con el régimen del presidente Nguyen Van Thieu. Negociar con la actual Administración de Saigón —añadió— no permitirá resolver uno solo de los problemas que afectan a la población del Vietnam del Sur. Enterado de tales declaraciones, el jefe interino de la delegación de la república del Vietnam (Saigón), en la citada conferencia, dijo a los periodistas: «Esas palabras son de una extrema gravedad; los comunistas dejan ver ahora claramente que siempre han mirado los acuerdos de París como si fueran papeles viejos».

### DESTITUCION

Moscú (Efe).— El jefe del partido comunista del distrito de Moscú, donde el pasado mes fue disuelta una exhibición de arte abstracto, empleándose tractores «bulldozers» en un acto de gran violencia, ha perdido su empleo, informó el diario moscovita «Vechernyaya Moskva». El informe no indica que el señor Chaplin haya sido trasladado debido al asunto de la exhibición de arte, en el que fueron agredidos los periodistas occidentales y se obligó a desaparecer a los diplomáticos y sus familias que se encontraban en el lugar, pero se cree casi seguro que la destitución guarda relación con el caso.

### POSIBLE CANCELACION DE LA AYUDA MILITAR NORTEAMERICANA

Ankara (Efe-Reuter).— El presidente turco, Fahri

Koruturk, dijo esta noche que la cancelación de la ayuda militar norteamericana a Turquía tendría resultados adversos no sólo en el país sino también en la NATO. Koruturk añadió que la ayuda militar norteamericana a Turquía era el producto de un acuerdo de asistencia mutua y agradece que el presidente Ford esté enterado de esto. Aun cuando fuera cancelada la ayuda militar norteamericana, Turquía permanecería en la NATO, dijo el presidente turco. El Congreso norteamericano está considerando actualmente un proyecto de ley para cancelar la ayuda militar a Turquía, debido a la invasión de Chipre por parte turca el pasado mes de Julio.

### CONFERENCIA DE JUVENTUDES RURALES

San José, Costa Rica (Efe).— España confirmó su participación en la conferencia interamericana sobre juventudes rurales, que dará comienzo en esta capital el próximo domingo. Concurrirán representantes de más de treinta países para discutir el tema de «La juventud rural y sus decisiones para la década de 1980».

### MUERTO A TIROS, EN IRLANDA

Belfast, Irlanda del Norte (Efe).— Un obrero católico fue muerto a tiros, esta noche, poco después de cerrarse los colegios electorales. Un hombre que se ocultó en el anonimato, llamó por teléfono a un diario local diciendo que el obrero «había sido ejecutado en venganza por la muerte de cinco protestantes en el pueblo inglés de Guildford, así como por la muerte de dos protestantes, ocurrida ayer, en Belfast».

Hágase suscriptor de  
**Diario de Burgos**  
rellenando este boletín

D. ....  
Población ..... N.º .....  
Calle .....  
Piso ..... Desea suscribirse a **DIARIO DE BURGOS**  
a partir del día (1) ..... del mes de .....  
de 1974 por un período de .....  
(mes, trimestre, semestre o año).  
(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.  
**PRECIOS DE SUSCRIPCION:** Capital, 212 ptas. al mes.  
Fuera de la capital: Trimestral, 625 ptas.; Semestral, 1.250 ptas.; Anual, 2.500 ptas.  
NOTA.— Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

## LOS MISMOS, EN VERSION MINI



Lo que comenzó como una simple promoción de la venta de automóviles mediante la exposición de unas versiones miniatura de los mismos se está convirtiendo en un magnífico negocio para una firma de Mansfield, Ohio, en Estados Unidos. Los mini Volkswagen, Vega o Gremlin, que son los modelos que vemos en esta foto junto a sus «hermanos mayores», con sus motores de tres caballos, carrocería de fibra de vidrio sobre estructura de acero, mínimo consumo y capaces de alcanzar 15 millas por hora, se están convirtiendo en el capricho de muchos niños norteamericanos. El cochecito de juguete igualito que el de papá cuesta alrededor de las 25.000 pesetas. La citada firma, por otra parte, está dispuesta a fabricar cualquier modelo que se la pida. — (Foto FIEL ENQUIRER)

## Talleres Gráficos Diario de Burgos

TODA CLASE DE IMPRESOS DE CALIDAD  
FOTOGRAFADOS

San Pedro Cardeña, 34 Papelería Tagra Vitoria, 13  
Teléfono 2073 58 Teléfono 2028 52